



Aktuelles Schauspiel
„Oppenheimer“ in der Stadthalle
Großes Programm der Narren
Motto: „Macht mit — Lacht mit!“
Jakob Brehm gestorben
Veranstaltungen
Sport vom Wochenende

„Abbau des Anspruchdenkens erforderlich“

Unterhaltszahlungen fließen nur spärlich / Hoher Verwaltungsaufwand

(Fortsetzung und Schluß des Interviews über Pflegeeinrichtungen)

Im zweiten und letzten Teil des Gesprächs mit dem Ersten Kreisbeigeordneten Alfons Faust geht es um die Sozialhilfe, die erhebliche Teile der Pflegekosten in Altenwohn- und Pflegeheimen aufbringen muß. Das Sozialamt bemüht sich, sich aufgrund gesetzlicher Regelungen an Angehörigen schadlos zu halten, hat damit aber nur mäßigen Erfolg, so daß in vielen Fällen die Verwaltungskosten höher sind als die Einnahmen. An dem LZ-Gespräch nahm auch Bruno Stenel, der Leiter des Sozialamtes des Kreises, teil.

LZ: Nur noch wenige Bewohner von Alten- und Pflegeheimen können die Kosten selbst aufbringen. In wieviel Fällen muß eigentlich hier der Staat über die Sozialhilfe einspringen?

Faust: Das ist unterschiedlich. Je niedriger der Pflegesatz ist, um so geringer ist der Anteil derjenigen, für die die Sozialhilfe bezahlen muß. Je mehr der Pflegesatz steigt, desto weniger sind die Bewohner in der Lage, die gesamten Kosten aus eigener Kraft aufzubringen. Entsprechend hoch ist der Anteil derjenigen, die von der Sozialhilfe zumindest zum Teil die Pflegekosten bezahlt bekommen.

LZ: Damit ist aber unsere Frage noch nicht beantwortet.

Stenel: Bei den hohen Pflegesätzen, die sich auf nahezu 3000 Mark monatlich belaufen, werden in 80 bis 90 Prozent die Kosten über die Sozialhilfe abgewickelt. Die Sozialhilfe vereinnahmt die Rente und sonstige Ansprüche und bestreitet den Unterschiedsbetrag, der meist recht erheblich ist.

Faust: Bei Bewohnern, die über kein eigenes Einkommen verfügen, muß die Sozialhilfe voll für die Kosten aufkommen.

Stenel: Das sind allerdings nur wenige Fälle. Meistens besteht ein Rentenanspruch. Doch die Rente reicht nicht aus.

LZ: Wessen Rente beträgt denn schon 3000 Mark im Monat!

Stenel: Eben!

LZ: Wie hoch sind die Aufwendungen des Kreises Offenbach an Kosten für die Unterbringung in Alten- und Pflegeheimen?

Stenel: Das sind schon einige Millionen Mark, die im Jahr dafür in Verbindung mit dem Landeswohlfahrtsverband, dem überörtlichen Träger der Sozialhilfe, aufgebracht werden. Aber auch hier handelt es sich um öffentliche Mittel.

Faust: Der Kreis Offenbach zahlt allerdings im Jahr nunmehr 28,7 Millionen Mark Umlage an den Landeswohlfahrtsverband.

LZ: Und wieviel fließt davon in den Kreis zurück?

Faust: Das läßt sich so nicht sagen. Denn mit der Umlage finanziert der Landeswohlfahrtsverband auch seine gesamten Einrichtungen,

LZ: Ist da nicht der Verwaltungsaufwand höher als das Ergebnis?

Stenel: Das kann man sagen, manchmal jedenfalls.

Faust: Das zeigt eben, daß sich jeder Bürger überlegen muß, ob nicht die Eigenverantwortung der Familie wieder gestärkt werden muß. Man kann nicht in die widersprüchliche Situation verfallen, daß man auf der einen Seite solche Lasten an die Allgemeinheit abgibt, andererseits aber über steigende Soziallasten klagt. Die Quadratur des Kreises ist nun einmal nicht möglich. Jede Medaille hat eine Kehrseite. Jeder muß die Verantwortung für sich und seine Angehörigen wieder mehr sehen und die sich daraus ergebenden Pflichten selbst erfüllen. Wenn das aber abgewälzt wird, darf man sich nicht beklagen, daß die Lasten so hoch werden. Manche glauben offensichtlich immer noch, das Geld fliehe vom Himmel. Aber wir haben nur so viel zur Verfügung, wie wir alle gemeinsam erarbeiten und davon abgeben.

(Fortsetzung Seite 2)

Beim Wintersport viele Unfallgefahren

Der Winter ist da, und im Hochgebirge tummeln sich viele Skifahrer auf den Pisten. Auch in Langen und Umgebung gibt es viele, die Gefallen am Weißen Sport gefunden haben. Sie rüsten bereits zu einem Erholungsurlaub in beliebigen Skigebieten und warten sehnsüchtig darauf, bald wieder auf den Brettern zu stehen. Für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) bedeutet aber im Winter bei der Wettervorhersage der Zusatz, „Ski und Rodel gut“ einen sprunghaften Anstieg unfallverletzter Versicherter.

Gerhard Möllenberg, DAK-Geschäftsführer in Langen: „Bis zu einer Million bundesdeutscher Skifahrer bevölkern an schönen Wochenenden die Skipisten. Der Freizeitskilauf hat sich zum Volkssport entwickelt. Er ist aber auch Ursache für steigende Unfallzahlen. Viele der Verletzungen würden vermieden, wenn der körperlichen Vorbereitung und der Ausrüstung genügend Beachtung geschenkt würde. Leichtsinns kann böse Folgen haben.“

Ein Geheimrezept gegen Unfallgefahren kann auch die DAK nicht liefern. Sie bietet jedoch in einem Falblatt Hinweise und Verhaltensregeln an, die sich eignen, Gefahrenquellen zu mindern.

Dreieich-Schule erhält Pavillon

Raummangel hätte vermieden werden können

Auf seiner letzten Sitzung im alten Jahr faßte der Kreistag einstimmig den Beschluß, die Raumnöte am Langener Dreieich-Gymnasium durch die Errichtung eines Schulpavillons vorübergehend zu mildern. Rechtzeitig zum 1. Februar soll das Gebäude stehen. Das Gebäude stand seither an der Haupt- und Realschule in Mühlheim und wird dort nicht mehr benötigt.

In der Vorlage des Kreisausschusses wurde angeführt, daß sich der Raumangel in der Dreieich-Schule vergrößern werde, da in der zweiten Schuljahreshälfte in der Oberstufe weitere Lerngruppen gebildet werden müßten. Bis zum Ausbau der Schule könne der genannte Pavillon eine gewisse Überbrückung bieten.

Die SPD-Kreistagsabgeordnete Inge Schneider aus Langen erinnerte daran, daß die Stadt Langen ein vorbildlich ausgebauter Schulwesen in die Trägerschaft des Kreises übergeben habe: vier Grundschulen, zwei Haupt- und Realschulen mit Förderstufe, ein Gymnasium für 750 Schüler, eine Schule für praktisch Bildbare und eine Schule für Lernbehinderte. Und dies alles ohne finanzielle Belastung für den Kreis. Dementsprechend habe die geschaffene Situation genügt im Gegensatz zu anderen Städten und Gemeinden,

in denen der Kreis hohe Aufwendungen übernommen habe.

Im Schulentwicklungsplan von 1975 habe in der Prioritätenliste für Schulbauten die Reichweinschule auf Platz 14 und die Einsteinschule auf Platz 49 gestanden. Auch der Ausbau der Reuterschule in Egelsbach sei in der Liste enthalten gewesen. Alle drei Schulen hätten zur sechszügigen Gesamtschule werden sollen. Wäre diesem Konzept gefolgt worden, dann gäbe es im Bereich Langen jetzt nicht diesen beklagenswerten Raumangel am Dreieich-Gymnasium,“ warf Inge Schneider den Verantwortlichen vor, denn dann würden sich die Schüler von Klasse 7 bis 10, die jetzt das Gymnasium besuchen, auf die einmal geplanten Gesamtschulen verteilen.

Im Schulentwicklungsplan von 1979 sei nur noch vom Ausbau der Einsteinschule auf Platz 29 und der Reichweinschule auf Platz 30 zu 25klassigen Haupt- und Realschulen die Rede. Den Ausbau der Dreieich-Schule habe man nach hinten auf Platz 35 der Prioritätenliste verlegt, während die vorgesehene Erweiterung im Jahr 1976 noch auf Platz 8 zu finden gewesen sei.

Als man dieses Konzept geändert habe, sei die heutige Schulraumnöte am Dreieich-Gymnasium vorhersehbar geworden, warf Inge Schneider den dafür Verantwortlichen vor.

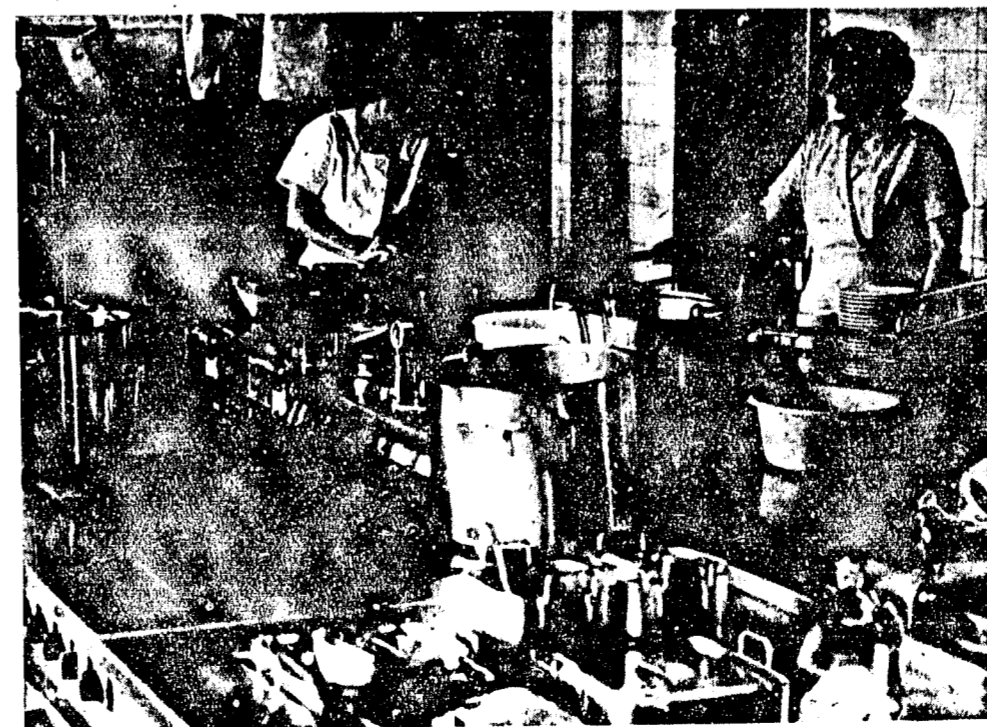
Es sei zwar erfreulich, daß durch die Aufstellung eines Pavillons die Not etwas gelindert werde, man dürfe dies jedoch nur als vorübergehend helfende Maßnahme betrachten.

Streuen statt bereuen

Mit Blick auf die Glatteisgefahr mahnt die Barmer Ersatzkasse Hausbesitzer und Mieter, ihrer Streu- und Räumspflicht nachzukommen. Die Barmer weiß als große Krankenkasse aus eigener Erfahrung nur zu gut, wie oft Passanten auf schnee- und eisglatten Straßen und Bürgersteigen zu Schaden kommen. Zwar treten Krankenkassen für ihre verletzten Versicherten ein, sie sind aber gesetzlich verpflichtet, im Wege des Regresses die Kosten bei dem „Schuldigen“ wieder hereinzuholen.

Und der „Schuldige“ ist hierbei der Hausbesitzer oder Mieter, der versäumt hat, seiner Streupflicht nachzukommen. Ein Beispiel dazu: Ein Oberschenkelhalsbruch, leicht passiert, mit mehrwöchigem Krankenhausaufenthalt und nachfolgender ambulanter Behandlung verursacht oft Kosten von über DM 10000,-. Dazu kommt Schmerzensgeld, das der Geschädigte von dem allzu nachlässigen Streupflichtigen fordern kann. Der Rat des Kassenspezialisten: Lieber rechtzeitig streuen, als hinterher finanziell zu bereuen.

Januar



Das Haus Dietrichsroth in Dreieichenhain beschäftigt in der Küche sieben Mitarbeiter. Nach den Richtlinien sind nur fünf vorgesehen. Aber schließlich liefert man auch extern Essen.

Sexueller Mißbrauch von Kindern

Wie die Polizei jetzt mitteilte, wurden am 23. 12. gegen 11 Uhr zwei 10jährige Schülerinnen an der Ecke Berliner Straße/Robert-Koch-Straße von einem unbekanntem Mann sexuell belästigt.

Als die Kinder vom Einkaufszentrum aus in Richtung Robert-Koch-Straße gingen, bemerkten sie einen Mann, der in kurzem Abstand ständig vor ihnen herging. An der Ecke Berliner Straße/Robert-Koch-Straße wurde ein Mädchen von dem Mann plötzlich am Arm gepackt und gegen einen Maschendrahtzaun gedrückt. Gleichzeitig öffnete der Mann seine Hose und zeigte sich unsittlich. Das Mädchen konnte sich jedoch losreißen und flüchten. Wohin der Mann im Anschluß gegangen ist, haben die beiden Mädchen nicht mehr beobachten können.

Der Täter soll etwa 40 bis 45 Jahre alt und 165 bis 170 cm groß gewesen sein. Er soll eine etwas füllige Figur gehabt haben. Er hatte eine Halbglatze, schwarze Haare und trug einen dunklen Popelinhelm. Sachdienliche Hinweise werden von der Kripo (Telefon 0611/8090259) entgegen genommen.

SPD-Frauen im Gefängnis

Der Arbeitskreis Sozialwesen der SPD Langen informierte sich im Alten Gefängnis...

ihren Kleinstkindern - bis hin zum Kindergartenalter - im Erdgeschoss ein schönes Domizil gefunden haben...

Jakob Brehm lebt nicht mehr

Nach langem schwerem Leiden, gegen das er mit der ihm eigenen Energie ankämpfte...

Als alter Fußballer - bis zu seinem Tode gehörte er dem überregionalen Kreis der Alt-Fußballer aktiv an - setzte Jakob Brehm 1945 alle Kraft dafür ein...

Das gilt beruflich, denn er war in den sehr schwierigen Zeiten nach 1945 ein „verständnisvoller“ Polizeibeamter...

Mit Jakob Brehm ist der Vorletzte aus diesem Kreis verstorben. Jakob Breidert, der Schriftführer von 1945, ist hoffentlich noch recht lange in unserer Mitte.

Ziehungsergebnis

In der Ziehung der Süddeutschen Klassenlotterie vom 2. 1. 1982 wurden 14 Hauptgewinne mit einer Gewinnsumme von 425000 DM ermittelt...

Hoher Geburtstag



Am heutigen Dienstag, dem 5. Januar 1981, feiert Heinrich Bockhard in der Florian-Geier-Straße 14 seinen 90. Geburtstag...

„Abbau des Anspruchdenkens erforderlich“

LZ: Wer ist denn nun eigentlich zum Unterhalt verpflichtet?

Dies sind in erster Linie die Kinder, dann Ehegatten und Eltern. Nach dem Bundes-sozialhilfegesetz sind die Enkelkinder ausgenommen...

Faust: Wenn man jetzt Bestrebungen bedenkt, die Unterhaltspflicht ganz aufzuheben, ... LZ: ... dann sparen Sie, wie wir eben hörten, mehr Verwaltungsaufwand als eingekommen wird.

JUSO-Stammtisch

Zu ihrem Neujahrs-Stammtisch laden die Langener Jungsozialisten alle Genossen und Freunde am Mittwoch, dem 6. Januar, in die Gaststätte „Rebenstock“, Rheinstraße 18, ein.

Lehrerin ging in den Ruhestand

Im Rahmen einer Gesamtkonferenz wurde am 21. Dezember die Oberstudienrätin Irmgard Götz im Dreieich-Gymnasium in den Ruhestand verabschiedet...

Toto- und Lottoquoten

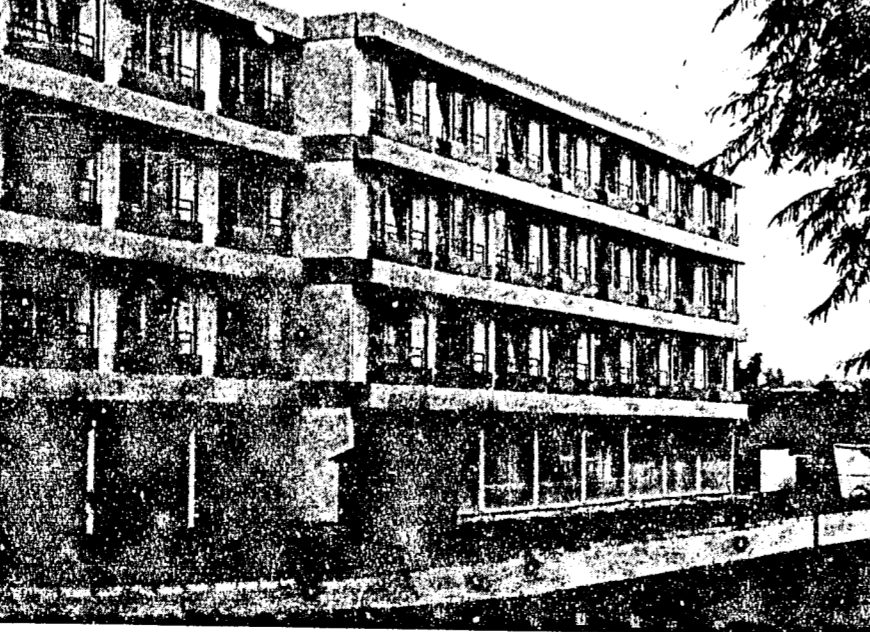
FUSSBALLTOTO - Ergebnisschüssel: 1. Rang: 1606,80 DM; 2. Rang: 73,70 DM; 3. Rang: 7,70 DM. AUSWAHLWETTE „6 aus 45“: 1. Rang: 813,957,80 DM; 2. Rang: 35,932,40 DM; 3. Rang: 2694,90 DM; 4. Rang: 50,00 DM; 5. Rang: 4,80 DM.

Karten zur Faschingsrevue der SSG

Zum dritten Male startet die Gesangsabteilung der SSG ihre Faschingsrevue. Am 13. Februar ist es soweit. Um 19.39 Uhr wird der „Airport Langen“ seine Pforten öffnen.

Pani kann mit Tieren reden

Bücher zum Thema Umweltschutz waren kürzlich im Rahmen einer Wanderausstellung vom Borsverein des Deutschen Buchhandels in der Langener Stadtbücherei ausgestellt.



Die Pflegeplätze in den Alten- und Pflegeheimen - hier das Haus Dietrichsroth - nähern sich inzwischen den Logierkosten in Luxushotels. Welche Verteuerungen wird das neue Jahr bringen?



Aktuelles Schauspiel in der Stadthalle

Zu Beginn des Veranstaltungsprogrammes 1982 der Stadthalle Langen setzt sich eine faszinierende Theateraufführung in erregender Weise mit einem aktuellen Thema dieses Jahres auseinander...

An der Spitze des zwölfköpfigen Ensembles steht Will Quadflieg in der Titelrolle, der auch Regie führt. Quadflieg hat den Oppenheimer mit großem Erfolg am Deutschen Schauspielhaus in Hamburg gespielt.

Langener Narren mit großem Programm

LKG-Motto '82: „Macht mit - Lacht mit“

Mit Beginn des Jahres 1982 sind in Langen überall wieder die bekannten LKG-Plakate mit dem stillierten Narrenkopf und der Altstadt-Silhouette anzutreffen.

Die Verantwortlichen der LKG erwarten vier der zahlreiche Gardes aus dem Rhein-Main-Gebiet. In diesem Jahr ist man allerdings von der gewohnten Non-Stop-Revue der tänzerischen Darbietungen abgegangen und bietet zu jeder vollen Stunde Tänze von drei oder vier Gardes...

Der richtige Tip

Fußballtoto, Elferwette: 2 1 0 1 0 1 2 1 1 1 1 Auswahlwette „6 aus 45“: 13 15 30 42 43 45 (12) Rennquintett: Pferdoto: 7 17 5 Pferdello: 1 2 7 13 Spiel 77: 1 5 2 9 8 6 2

de noch trug, für seine Verdienste um das Atomenergie-Programm geehrt und voll rehabilitiert wurde...

Die wahre Geschichte des J. Robert Oppenheimer, einer der bedeutendsten Atomphysiker unserer Zeit...

Konzertantes

In der Zeit des ausgelassenen Treibens, wird auch im Konzertsaal von der strengen Form des Interpretierens abgewichen und ein Programm mit kurzweiligen Werken geboten...



Wolfgang Babel (BaB)



Wolfgang Ziemssen (Sprecher)



Manfred Eichhorst (Leitung des Ensembles der Oper Wiesbaden).

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind. Langener Zeitung

Der richtige Tip Fußballtoto, Elferwette: 2 1 0 1 0 1 2 1 1 1 1 Auswahlwette „6 aus 45“: 13 15 30 42 43 45 (12) Rennquintett: Pferdoto: 7 17 5 Pferdello: 1 2 7 13 Spiel 77: 1 5 2 9 8 6 2

Gestern passiert - Langener Zeitung heute informiert! 21011-12

Wetten, daß... ich in ganz Deutschland aus alten Küchen "Neue" machen kann!



PORTAS® Türen & Küchen
 PORTAS-Türen Fachbetriebe überalt in Deutschland und in vielen Ländern Europas

Liebeswald zu verkaufen

Das alte Schloß in Südschweden ist zu verkaufen, wo vor mehr als 150 Jahren der Marschall Johann Christoph Toll wohnte. Das Schloß ist von einem dichten Wald umgeben, der eine eigenartige Entstehungsgeschichte hat. Der Marschall war ein unglücklich Verliebter. Ungezähmte Mädchen machte er Heiratsanträge, aber alle lehnten ab. Nach jedem Korb den er erhielt, pflanzte der Marschall einen Baum, und so entstand der dichte Wald. Ohne Zweifel wird das Schloß mit seinem romantischen Wald einen Käufer finden.

Glücklicher Erbe

Ein Tierstimmenimitator eines Rundfunksenders in San Francisco erhielt zu seinem Geburtstag auch den Glückwunsch einer älteren Hörerin, in dem es hieß: „Sie haben die gleiche Stimme wie die meines verstorbenen Liebblings. Das rührt mich so, daß ich Ihnen das schicke, was er hinterließ.“ - In dem Päckchen lagen ein strapazierter Gummiknochen und ein angeknabberter Hundekuchen.

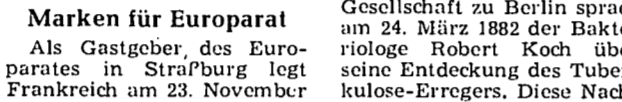
Ein Ire baute das Weiße Haus

James Hoban kam 1762 in der Nähe des irischen Ortes Callan zur Welt. Er studierte in Dublin Architektur und wanderte dann in die USA aus. Dort beteiligte sich der junge Mann an einem Wettbewerb zur Gestaltung des Amtssitzes des Präsidenten. Sein Entwurf fand die Billigung der Jury. Von 1793 bis 1800 leitete Hoban die Errichtung des Gebäudes.

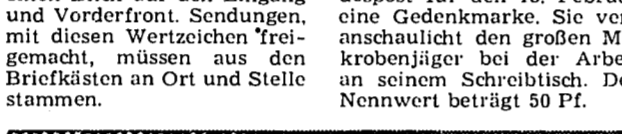
Nachdem die Briten den Präsidentenwohnsitz im Krieg von 1812 in Brand steckten, ließ Hoban die Rauchspuren durch weiße Tünche überdecken. Aus dieser Zeit stammt vermutlich die Bezeichnung „Weißes Haus“. Anlässlich wurde sie erstmals 1902 benutzt.



Marken für Europarat
 Als Gastgeber des Europarates in Straßburg legt Frankreich am 23. November drei Dienstmarken für diese Behörde auf. Sie lauten auf 1,40, 1,60 und 2,30 F. Ihre gemeinsame Illustration bietet einen Blick auf den Eingang der Vorderfront. Straßburg, mit diesen Wertzeichen Treibgemacht, müssen aus den Briefkästen an Ort und Stelle stammen.



Koch entlarvt Tbc-Erreger
 Vor der Physiologischen Gesellschaft zu Berlin sprach am 24. März 1882 der Bakteriologe Robert Koch über seine Entdeckung des Tuberkulose-Erregers. Diese Nachricht breitete sich in derselben Nacht über die ganze Welt aus. Anlässlich des 100. Jahrestages meldet die Bundespost für den 18. Februar eine Gedenkmarke. Sie veranschaulicht den großen Mikrobengänger bei der Arbeit an seinem Schreibtisch. Der Nennwert beträgt 50 Pf.



Zu Besuch in Lüderitz
 Franz Adolf Eduard Lüderitz, ein Bremer Tabakkaufmann, erwarb 1883 von dem Hottentottenhäuptling Joseph Frederik den Hafen Angra Pequena an der Westküste Südafrikas und gründete dort eine Siedlung. Seit 1920 ist die Stadt nach ihm benannt und unter Kontrolle der Südafrikanischen Republik. Auf einer Serie von Werten zu 5, 15, 22 und 25 C. sind die Häuser von Paul Weiss, Afrikabank, Schroeder und kaiserliches Postamt abgebildet.



DIE KRIMINALPOLIZEI RÄT:

Melden Sie Kindesmißhandlung der Polizei, denn wer schweigt, macht sich mitschuldig!
 Falls Sie bei Kindern Ötters Verletzungen sehen, ungewöhnliche Veranlassung feststellen oder das Schreien der Eltern und das Weinen der Kinder hören, dürfen Sie nicht länger schweigen. Melden Sie diese Vorfälle dem Jugendamt, dem Kinderschutzbund oder der Polizei.

Ein Platz für Kinder.

Kinder brauchen Platz. Platz zum Leben. Platz zum Spielen. Platz zum Entfalten. Helfen Sie mit, Forderungen durchzusetzen nach mehr Spielplätzen, besseren Wohnverhältnissen für kinderreiche Familien und Kindergarten-Plätzen für alle Kinder. Lassen Sie uns eine kindgerechte Umwelt schaffen. Helfen Sie dem „Anwalt des Kindes“
 * durch Ihre Mitgliedschaft
 * durch Ihre Spende
 * durch letztwillige Verfügung

TRAUERDRUCKSACHEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

„Du weißt sehr gut, o mein Gott, daß es ihr einziges Verbrechen war, Dich geliebt zu haben.“ Bahá'u'lláh

Die Bahá'í Gemeinde Langen trauert um ihre hingerichteten Mitgläubigen

Frau Zhihus Mahrudi
 Herr Mihdi Amin Amin
 Herr Sirus Roushani
 Herr Izzatullah Furuhi
 Herr Ghodrattollah Rouhani
 Herr Djalal Aziz
 Herr Kamran Samimi
 Herr Mahmud Majdhub

Sie waren Mitglieder des Nationalen Geistigen Rates der Bahá'í im Iran und wurden wegen ihres Glaubens verhaftet und getötet.

Der Geistige Rat der Bahá'í in Langen



Annahmeschluß für Traueranzeigen
 in der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9 Uhr

Zimmermann
Trauerkleidung
 für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
 Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Würdevolle Bestattungen
 Erd - Feuer - See Überführungen
 Sarglager - Sterbewäsche Zierurnen
 Ausführung kompletter Beisetzungen
 Alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch.

»Pietät«
KARL DAUM
 Fahrgasse 1, 607 Langen
 Tel. 0 61 03 / 2 29 68
 Seit über 90 Jahren in Familienbesitz

Sehr sparsam

Ein Schotte aus Aberdeen erhielt von der Stadtverwaltung die Aufforderung, den Stachelndraht, mit dem er seinen Garten eingezäunt hatte, durch glatten Draht zu ersetzen, weil der Zaun an einen öffentlichen Weg grenzte. Daraufhin beauftragte der Schotte einen Tagelöhner, die Stacheln des Drahtes mit einer Zange zu entfernen. Er hatte sich ausgerechnet, daß ihn das zehn Pence billiger kommen würde, als wenn er einen glatten Draht hätte anbringen lassen.

Wir machen Ihre alten Türen und Rahmen wie neu. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung in vielen Holzdessins und Unifarben. Fachmännisch und preiswert innerhalb eines Tages. Rufen Sie gleich an!

TÜREN NIE MEHR STREICHEN

Alleinverarbeiter für Großraum Frankfurt
PORTAS DEUTSCHLAND GMBH
 6000 Frankfurt, Weismüllerstr. 20
 Tel. 06 11 / 41 02 22
 Ständige Ausstellungen Mo-Fr 9-18 Uhr und Sa 9-14 Uhr in Ffm. u. Dietzenbach-Steinberg
 PORTAS-Türen Fachbetriebe überalt in Deutschland und in vielen Ländern Europas.

Fachberatung Ruseheim
 Tel. 0 61 42 / 3 45 50

„Du weinstest einst als Du die Welt erblickst und Aller Lächeln grüßte Dein Erscheinen — doch wollte Gott, wenn Du die Augen schließt Dein Antlitz lächle — während alle weinen.“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Maria Block
 geb. Krahé
 * 29. 6. 1898 + 31. 12. 1981

Sie war eine außergewöhnliche Frau, die für uns unvergänglich bleiben wird.

Dr. med. dent. Gerhard Block und Frau Ilse Block mit Regine
 Dr. med. Rainer Block und Frau Dr. jur. Ingrid Block mit Alexander, Sylvia und Christine

Langen, Darmstädter Straße 38
 Die Trauerfeier und Beisetzung findet am Freitag, dem 8. Januar 1982 um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wir trauern um

Jakob Christian Brehm
 geb. 16. 6. 1905 gest. 1. 1. 1982

Marie Brehm geb. Andres
 Karl Brehm und Familie
 Marianne Steltz geb. Brehm und Familie
 Margarete Knöchel geb. Brehm und Familie
 Brigitte Müller geb. Brehm und Familie sowie alle Angehörigen

Feldbergstraße 18
 6070 Langen
 Die Beerdigung findet am Freitag, dem 8. Januar 1982 um 9.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

NACHRUH

Am 1. Januar 1982 verstarb

Herr Jakob Brehm
 im Alter von 76 Jahren.

Herr Brehm war bis zu seiner Ruhestandsversetzung im Jahr 1959 13 Jahre bei der Stadtpolizei Langen tätig.

Wir bedauern den Heimgang eines geschätzten Mitarbeiters und Kollegen und werden den Verstorbenen in guter Erinnerung behalten.

Der Magistrat der Stadt Langen
 Kreiling
 Bürgermeister

Der Personalrat der Stadtverwaltung Langen
 Gebauer
 Personalratsvorsitzender

Am 1. Januar 1982 verstarb nach langer, schwerer Krankheit unsere liebe Schwester, Tante und Patin

Maria Magdalena Sitte
 geb. Sander
 im 78. Lebensjahr

Langen, Walter-Rietig-Straße 36
 In stiller Trauer Die Angehörigen

Die Beerdigung ist am Mittwoch, dem 6. Januar 82, um 14.00 Uhr auf dem Alten Friedhof in Darmstadt, Niederramstädter Straße. Heilige Messe um 9.00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus, Bahnstraße, Langen.

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten, das man hat, muß scheiden.

Am 31. Dezember 1981 starb mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Karl Malchus
 im Alter von 73 Jahren.

In stiller Trauer
 Anna Malchus geb. Henning
 Karl Kohl und Frau
 Margarete geb. Malchus
 Annemarie Stolle geb. Kohl

6072 Drelelch (Drelelchenhaln)
 Möhlweg 16

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 5. Januar 1982 um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Götzenhaln statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb voller Gottvertrauen meine liebe Schwester, Schwägerin, Schwiegermutter, Tante und Oma

Frau Emma Werner
 geb. Tempel
 im gesegneten Alter von 93 Jahren.

In stiller Trauer:
 Lina Schnelder geb. Tempel und alle Angehörigen

Langen, 31. Dezember 1981
 DRK-Altenwohnheim

Die Beerdigung findet am Donnerstag dem 7. Januar 1982, um 10.15 Uhr, auf dem Friedhof in Langen statt.

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten, was man hat, muß scheiden.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Tochter, meiner lieben Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Cousine

Christel Michel
 geb. 12. 6. 1952 gest. 30. 12. 1981

In stiller Trauer
 Erich Michel und Frau Elisabeth geb. Bellinger mit Tochter Ute und alle Angehörigen

Forsthaus Bayerseich
 Langen, Annastraße 22

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 6. Januar 1982 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof zu Darmstadt-Wixhausen statt.

Am 29. Dezember 1981 entschlief in Frieden unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Bruder, Pate und Onkel

Karl Justus Rauschelbach
 im 92. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
 Karl Pummer und Frau Anneliese geb. Rauschelbach
 Jürgen Theis und Frau Inge geb. Pummer
 Urenkel Claudia und Comella und alle Angehörigen

6070 Langen, Goethestraße 106
 6718 Grünstadt/Pfalz, Nordring 39

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 7. 1. 82, 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.
 Von Beileidsbesuchen bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Nach einem arbeitsreichen, erfüllten Leben entschlief am 3. Januar 1982 nach kurzer Krankheit im Alter von 67 Jahren mein lieber Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager, Onkel

Heinrich Johann Beck

In stiller Trauer
 Klara Beck geb. Eichhorn
 Heinrich Beck und Frau Inge
 Robert Sehring und Frau Renate geb. Beck die Enkel Anke, Melanie, Christina und Jörg und alle Angehörigen

Südliche Ringstr. 267
 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 8. Januar 1982, um 8.45 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Polizei sucht Nachwuchsbeamte

Es ist nie zu früh und selten zu spät, wenn es in der heutigen Zeit für junge Leute um einen krisensicheren Arbeitsplatz geht...

Die Hessische Polizei bietet zum Oktober 1982 Schulabgänger mit mittlerem Bildungsabschluss...

Die Möglichkeit, Polizeibeamter des Landes Hessen zu werden, besteht auch für Schüler mit gutem Hauptschulabschluss...

Interessant dürfte für die Bewerber sein, daß der Arbeitgeber „Polizei“ einiges zu bieten hat...

Kurs für vierjährige Kinder

Die katholische Kirchengemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhausem lädt alle vierjährigen, katholisch getauften Kinder zu dem Kurs...

Und der Haifisch, der hat Zähne...

Drei „halbstarke“ Ammenhaie zeigen im Exotarium schon die Zähne

Eigentlich sind es noch Zahnhecht, denn die karibischen Ammenhaie im Exotarium sind mit ca. 70 cm Länge noch recht jung...

Immer wieder einmal gibt es Berichte über die Wucht der Haiangriffe auf arglose Schwimmer und Schiffsfrüchtle.

Wenn der Sekt nicht schäumt...

Ob mit lautem Knall oder nur einem fast geräuschlosen „Plöpp“, das ist Sekt und Knigge. Doch was ist, wenn sich der Korke ohne geringsten Kraftaufwand aus dem Flaschenhals ziehen läßt?

Die Antwort ist einfach: der Sekt ist überlagert. Sekt wird nicht wie Wein durch Lagerung besser.

Gestern passiert - Langener Zeitung heute informiert! 21011-12

Riechliche Nachrichten Evangelische Gemeinde 10.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst (Pfr. Giebner)

WIR BEWEISEN IN BAR: Sie sparen in die eigene Tasche! Weremann

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Friedrich Schneider

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden entgegengebracht wurden, sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben...

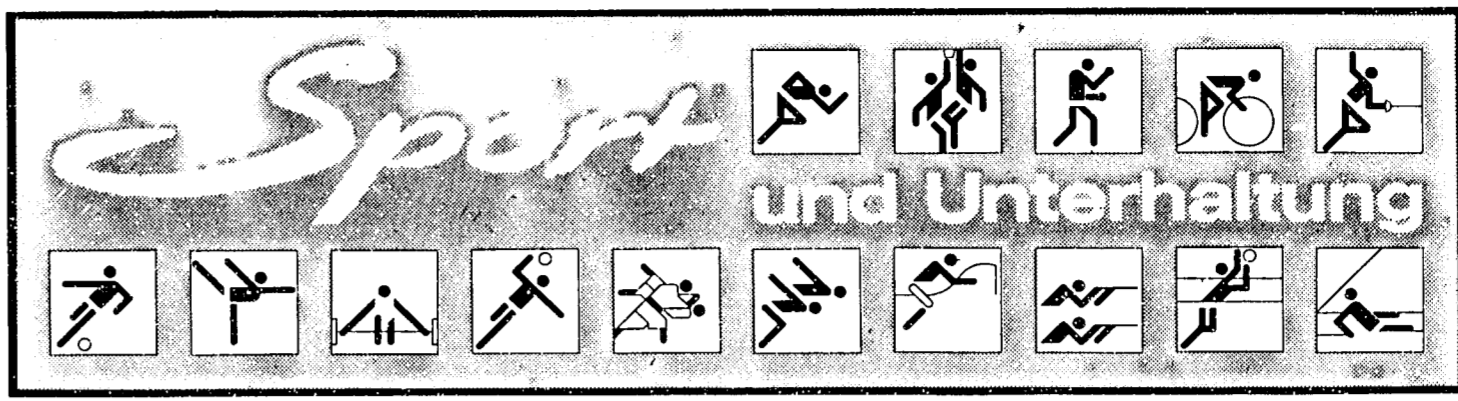
In stiller Trauer Sofie Schneider geb. Stormfels und alle Angehörigen

Ein herzliches Dankeschön allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die uns mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken anlässlich unserer SILBERNEN HOCHZEIT erfreuten.

Metzgerei Jost · Egelsbach Am Donnerstag, dem 14. 1. 1982 eröffnen wir in der Ernst-Ludwig-Str. 7 Die „Schlemmer-Ecke“

Wir sind nur Gast auf Erden und wandern ohne Ruh mit mancherlei Beschwerden der ewigen Heimat zu.

Heinrich Balß Lehrer i. R. ist am 28. Dezember 1981 im Alter von 87 Jahren verstorben.



SGE-Rückrundenstart in Obererlenbach

Nachdem anfangs der Woche fast frühlinghafte Temperaturen herrschten, ist durch den Kälteeinbruch am Mittwoch der Start in die Rückrunde der Landesliga Süd wieder sehr gefährdet.

Inzwischen haben sich aber die Herren von Trainer Horst Lichtel nach ihrer guten Serie - acht Spiele ohne Niederlage - bis auf den 5. Rang vorgekämpft.

SSG-Handballer beenden Pause

Die Handballer der SSG hoffen auf einen guten Start in das Spieljahr 1982. Am Sonntagvormittag um 11 Uhr beginnt das Spielprogramm mit der männlichen E-Jugend.

Bei den Frauen kann die I. Mannschaft im Heimspiel um 19 Uhr in der Reichweinhalle gegen Habitzheim hoffentlich einen Sieg erringen.

Die II. Frauenmannschaft muß beim TSV Modau antreten. Das Spiel findet um 18.30 Uhr statt.

Club in Oberabsteinach

Wenn sich das Wetter so hält und keine unvorhergesehenen Einbrüche kommen, dann dürfte die Bezirksliga Darmstadt am Sonntag termingemäß in die Rückrunde starten können.

Zur Eröffnung der Saison hatte man Oberabsteinach in Langen zu Gast und trennte sich 1:1. Dann kam die Mitteilung vom Fußballverband, daß das Spiel auf Wunsch von Langen wiederholt werden könne.

Langen hat einen neuen Bundesligaverein

Mit dem Sieg im Rückkampf gegen den KTV Sparta Berlin haben sich die Langener Gewichtheber nun endgültig die Zugehörigkeit zur Bundesliga gesichert.

Die D I- und C II-Jugend folgten einer Einladung des 1. FC Kaiserslautern und nahmen an einem Turnier in der Barbarossaehalle teil.

Der Basketball fliegt wieder

Bundesligadamen beenden am Sonntag die Weihnachtspause

Eine Woche, bevor die Langener Giraffen mit dem BSC Saturn Köln den antizipierten Deutschen Meistertitel erringen, hat die Mannschaft die Weihnachtspause beendet.

Eine Woche Zeit haben dagegen noch die Langener Giraffen, sich auf den Endspurt der Saison 81/82 vorzubereiten.

Hallenturniere waren Trumpf

Die zur Zeit herrschenden winterlichen Wetterverhältnisse und die damit verbundenen Schwierigkeiten lassen auch die Fußballer immer mehr in die Hallen ausweichen.

Die D I- und C II-Jugend folgten einer Einladung des 1. FC Kaiserslautern und nahmen an einem Turnier in der Barbarossaehalle teil.

Überscharend gut hielt sich die D I-Jugend in dem ebenfalls gut besetzten Turnier, an dem im wesentlichen die gleichen renommierten Vereine teilnahmen.

Schwere Auswärtsaufgabe der TVL-Handballer

Am kommenden Sonntag um 10.30 Uhr tritt die I. TVL-Garnitur zum ersten Spiel des neuen Jahres beim FC Hösbach, dem Tabellendritten der Bezirksliga II, an.

TVL-Damen beginnen ebenfalls auswärts

Bereits am morgigen Samstag um 19.15 Uhr beginnt das TVL-Damenteam das neue Jahr mit einer Auswärtsaufgabe beim SV 98 Darmstadt II.

Heimspiel der 2. TVL-Garnitur

Am kommenden Sonntag um 19 Uhr empfängt die 2. TVL-Mannschaft die 2. Vertretung des TV Asbach. Die TVler hoffen, ihre bisher schwache 5:15-Bilanz wesentlich verbessern zu können.

Gestern passiert - Langener Zeitung heute informiert! 21011-12

Wir machen Ihre alten Türen und Rahmen wie neu. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung...

Möbelverkäufer(in) Küchenverkäufer(in) Einmüllungsberater(in) für sofort oder später gesucht...

Überdachungen Holz Pergolen Wintergärten Rüsselfußwege Zierbrunnen Vorbauten Terrassen Überdachungen Festpreise - Nach Maß

Nutzen Sie die Vorteile einer Anzeige in der LANGENER ZEITUNG den EGELSACHER NACHRICHTEN und dem HAINER WOCHENBLATT

WIR STELLEN EIN: 1 Offsetdrucker für unsere Rollenoffset „Albert 101“ 1 Fotosetzer (cg Editwriter 7770 II) (auch Anlernen ist möglich) BUCHDRUCKEREI KÜHN KG

Über den Aufstieg will man noch nicht nachdenken

Für die 3. Basketball-Damen des TV Langen läuft es endlich einmal so, wie man es sich in den letzten Jahren erhofft hatte...



Hier hat Eduard Schwierz 150 Kilo an der Hantel.

2. Herren nach 12 Spielen vorn

Für die 2. Herrenmannschaft der TV-Basketballer verlief ihre erste Oberliga-Saison bislang zufriedenstellend. Der Aufsteiger aus der Landesliga Süd verlor von zwölf Spielen bis jetzt nur zwei...

Bei den Damenmannschaften des TVL ist dieses Team in etwa das Gegenstück zu den 3. Herren, denn man konnte in den letzten Jahren eine stetige Entwicklung von der „Kaffee-Mannschaft“ hin zur Wettkampfmannschaft verfolgen...

Elefantestark sind die vorzüglichen SIBLO-TEPPICHBÖDEN. Textiler Bodenbelag, PVC-Bodenbelag, Struktur-Berber, Feinvelour Carmen, Feinschlinge. Berber-Auslegeware, Schlingenware, Reste bis Zimmergröße zum halben Preis, Boucle-Filz, Großes Raummaß verschiedene Muster.

Möbeltransporte Umzüge. Wetten, daß... ich in ganz Deutschland aus alten Küchen „Neue“ machen kann! PORTAS Türen & Küchen

Hainer Wochenblatt MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

1. Abendmusik im neuen Jahr Die Konzerte der „Abendmusik in der Burgkirche“ hat sich in den vergangenen 5 Jahren zu einem festen Bestandteil des kulturellen Lebens in Dreieich entwickelt.

Keine Steuererhöhungen, keine neuen Schulden

Intensiv Beratung der CDU über den Haushaltsentwurf

Sehr intensiv hat sich die CDU-Fraktion in den vergangenen Wochen in verschiedenen Gremien mit dem Magistrat vorgelegten Haushaltsentwurf auseinandergesetzt.

Sperrvermerk für Winkelsmühle

„Wir sind keineswegs gegen einen Ausbau der Winkelsmühle“, erklärten die Sozialdemokraten auf einer Pressekonferenz.

Das war der Kernsatz der Begründung eines Antrags der SPD, die Haushaltsstelle „Ausbau Winkelsmühle“ mit einem Sperrvermerk zu versehen.

SPD will Gewerbesteuererhöhung

Bruttomehrerinnahme von 800000 Mark erwartet

Im Laufe der Beratungen zum neuen Haushalt der Stadt Dreieich haben die Sozialdemokraten den Antrag gestellt, dem Hebesatz der Gewerbesteuer von 310 auf 320 Punkte zu erhöhen.

Investitionsplan erhöhen

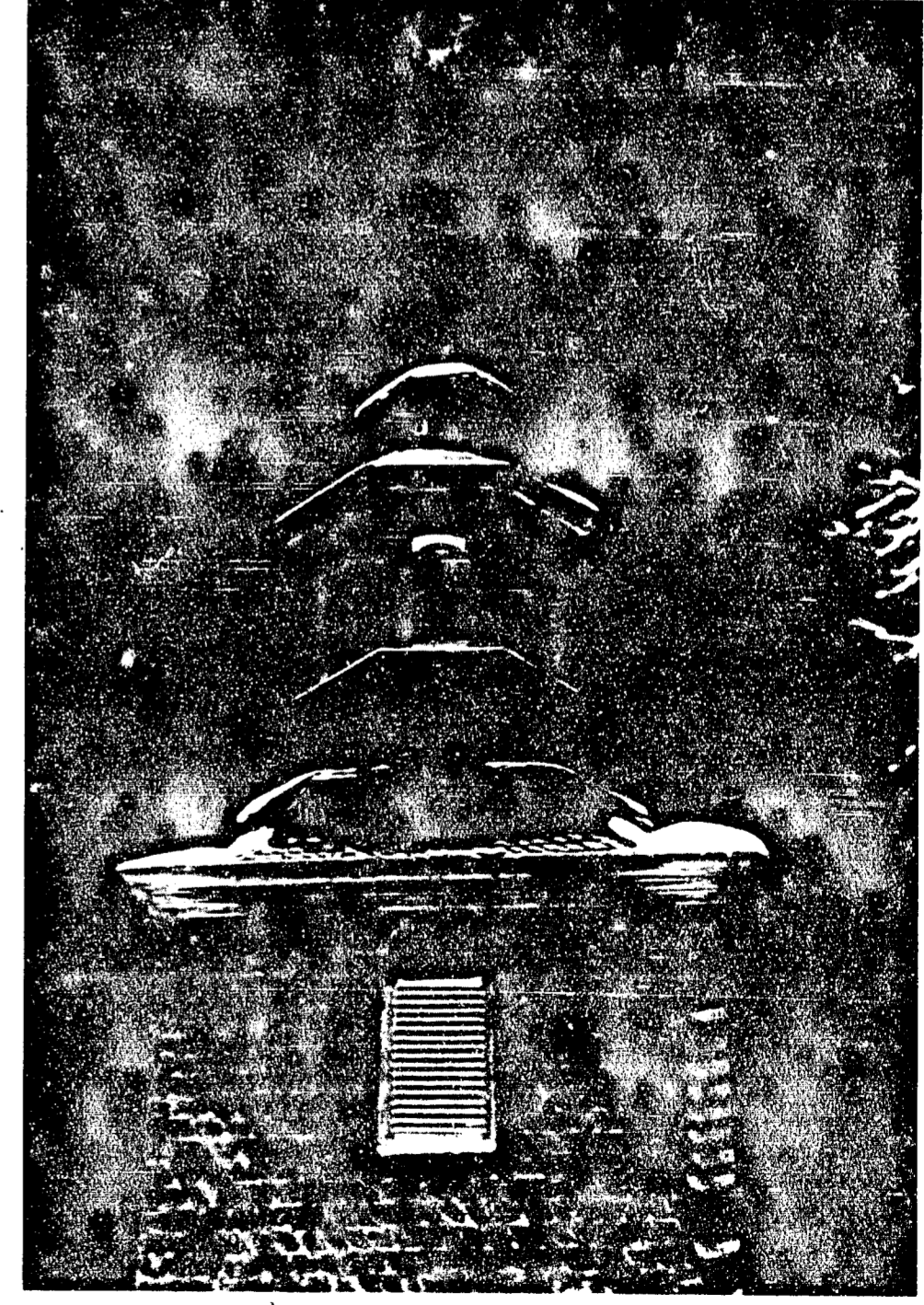
Eine Verdoppelung des Haushaltsansatzes „Wohnungsaufförderung“ auf jeweils 600.000 Mark für die Jahre 1982, 1983 und 1984 im Investitionsplan beantragen die Sozialdemokraten.

Schüler sammeln für Blinde

Im Monat Dezember gingen Schülerinnen und Schüler der Klassen 7 und 8 der Ricarda-Huch-Schule in Dreieich von Haus zu Haus, um für das Blindenhilfswerk Hessen um eine Spende zu bitten.

Verewigung der Heizölsteuer ist abwegig

Der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümerversinn Dreieich stellt mit außerordentlichem Bedauern fest, daß die von der gesamten Wohnungswirtschaft erhobenen Bedenken die Bundesregierung nicht dazu veranlassen konnten...



Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Was bringen die „Spargesetze“ für die Versicherten ab 1982 Neues

Die jetzt sowohl vom Bundestag wie auch vom Bundesrat beschlossenen Spar- und Kostendämpfungsgesetze betreffen in starkem Maße auch die Versicherten der gesetzlichen Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung.

Krankenversicherungs-Kostendämpfungsgesetz (KVEG)

Die wichtigsten Neuregelungen, die zum 1. Januar 1982 in Kraft treten: Kostenanteil neu geregelt: Je verordneter Arznei- und Verbandmittel ist künftig 1,50 DM statt bisher 1 DM zu entrichten, bei Heilmitteln und Brillen 4 DM je Verordnung (gilt auch für Reparaturarbeiten).

Umgestaltung der Zuschüsse bei Zahnersatz

Die Krankenkassen übernehmen künftig 100 Prozent des Zahnarzthonorars und daneben aber nur noch bis zu 60 Prozent der zahntechnischen Leistungen (Material- und Laborkosten).

bedeutet gleichzeitig, daß aus dem Betrag für die Urlaubsgabe Beiträge zur Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung zu entrichten sind.

Die Geringfügigkeitsgrenze bei höherem Einkommen von bislang 1/6 des Gesamteinkommens ist ersatzlos fortgefallen.

Arbeitsförderungs-Kostendämpfungsgesetz (AFKG)

Die wichtigsten Neuregelungen, die zum 1. Januar 1982 in Kraft treten: Kostenanteil neu geregelt: Je verordneter Arznei- und Verbandmittel ist künftig 1,50 DM statt bisher 1 DM zu entrichten, bei Heilmitteln und Brillen 4 DM je Verordnung (gilt auch für Reparaturarbeiten).

2. Haushaltsstrukturgesetz

Für Mutterschaftsurlaubsgeld wird eine Anwartschaft eingeführt. Danach muß in den letzten 12 Monaten vor der Entbindung mindestens 9 Monate lang (bei Frühgeburten mindestens 7 Monate) ein Arbeitsverhältnis oder Anspruch auf Leistungen nach dem Arbeitsförderungs-

Schwache Blasen nach vier Wochen wieder intakt

Deutsche Mediziner melden aufsehenerregenden Behandlungserfolg

Im Kampf gegen das „heimliche Leiden“ von Millionen Männern in der Bundesrepublik — der Vergrößerung oder Entzündung ihrer Prostata — melden deutsche Mediziner einen aufsehenerregenden Erfolg: Bei der Erprobung einer aus Afrika stammenden Pflanzensubstanz an über 6000 Patienten gingen in vielen Fällen bereits nach vier Wochen die Beschwerden beim Wasserlassen deutlich zurück.

Das soeben bekanntgewordene Ergebnis stützt sich auf die Prüfungsberichte von insgesamt 665 Landärzten aus allen Teilen der Bundesrepublik. Bei einer sogenannten Feldstudie hatten sie den Patienten fünf Beta-Sitosterin (er ist in dem apothekenpflichtigen Präparat „Triastonal-Kapseln“ enthalten) drei Monate lang an Prostatikern in den Altersgruppen ab 20 bis über 70 eingesetzt.

Kirchliche Nachrichten

Ev. Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 8. bis 15. 1. 1982

Samstag, 9. 1. 1982 18.30 Uhr Wochenschlußandacht in der Burgkirche Dreieichenhain (Vikarin Heid)

Sonntag, 10. 1. 1982 (1. So. nach Epiphania) 10.00 Uhr Gottesdienst in der Burgkirche (Dekan Rudat)

11.15 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 11. 1. 1982 15.30 Uhr Probe des Kinderchores im Gemeindehaus

16.30 Uhr Flötenkreis I im Gemeindehaus

18.30 Uhr Probe des Singkreises im Gemeindehaus

20.00 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus

Dienstag, 12. 1. 1982 15.00 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk I, 1. Gruppe

15.45 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk II, 1. Gruppe

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk I, 2. Gruppe

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht für den Pfarrbezirk II, 2. Gruppe

20.30 Uhr Rückbildungsgymnastik nach der Geburt

Mittwoch, 13. 1. 1982 10.00 Uhr Ausgleichsgymnastik für ältere Menschen im Gemeindehaus

15.00 Uhr Handarbeitskreis im Gemeindehaus

15.00 Uhr Jungschach im Gemeindehaus

18.30 Uhr Kindergottesdienstheiferkeis im Gemeindehaus

20.00 Uhr Theologie für junge Leute im Gemeindehaus

Pfarramt I (Dekan Rudat), Fahrgasse 57, Tel. 8 15 05

Sprechzeiten: dienstags von 18 bis 19 Uhr und freitags von 10 bis 12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Das Gemeindebüro ist montags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Altenpfleger, Herr Aufleger, befindet sich bis einschließlich 25. 1. 1982 in Urlaub. Die Vertretung wird von den städtischen Schwestern übernommen.

Evang. Familienbildung, Frau K. Brill, Odenwaldring 158, Tel. 8 18 66.

HAINER WOCHENBLATT WIR HABEN UNS VERLOBT Sabine Vogel »» Bernd Kindinger Dreieichenhain, 1. Januar 1982 Goethestraße 78 Waldstraße 36 6070 Langen 6072 Dreieichenhain

HAINER WOCHENBLATT Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer VERMÄHLUNG sagen wir allen Freunden, Nachbarn und Bekannten, auch im Namen unserer Eltern, herzlichsten Dank. Thomas Capek und Frau Daniela geb. Kukla Dreieichenhain, im Januar 1982

Malaysia Ausstellung Sonntag, den 10. 1. 1982 von 14.30 — 18.00 Uhr Tag der offenen Tür Informieren Sie sich über das fernöstliche Urlaubsziel. Das Fachgeschäft für Ihren Urlaub. Usink's Kaktusstr. 17, 60712 Dreieichenhain Telefon 061 03/8270

2. Basketball-Damen in der Regionalliga vorn

Durch ihren Sieg beim Tabellenzweiten der Regionalliga Mitte BBC Linz am letzten Hinrunden Tag mit 57:56 festigten die 2. Damen des TV Langen ihre Spitzenposition in dieser zweithöchsten deutschen Spielklasse im Damen-Basketball mit insgesamt 468:421 Körbpunkten und 16:2 Punkten. Die einzige Niederlage bis jetzt mußte man am vorletzten Hinrunden-Spieltag hinnehmen, als man zuhause dem Tabellendritten DJK Aschaffenburg, der noch zum nächsten Favoritenkreis zu zählen ist, mit 41:57 unterlag.

4. Herren im Tabellenmittelfeld

Bei vier gewonnenen und fünf verlorenen Spielen belegen die 4. Herren des TV Langen in der Kreisliga A einen Platz im Mittelfeld. Nach anfänglichen Umstellungsschwierigkeiten, bedingt durch den Aufstieg aus der Kreisliga B, konnte man sich im Laufe der jetzt abgeschlossenen Hinrunde steigern und die letzten drei Spielere in Serie gewinnen.

C-Jugend unterlag dem Deutschen Vizemeister

An einem Freundschaftsturnier in Bamberg nahm die Basketball-C-Jugend des TVL einen Tag vor Silvester teil. Obwohl einige Mannschaften kurzfristig abgesagt hatten, war das Turnier für die Langener ein interessanter Leistungsvergleich, denn mit dem Gastgeber 1. FC Bamberg (3. der Süddeutschen Meisterschaft 81), dem Deutschen Vizemeister FC Göttingen und dem TV Langen (4. der Deutschen Meisterschaft 81) standen sich auch in dieser Saison stark eingeschätzte Mannschaften gegenüber.

vorher, dazu sei die Mannschaft zu ausgeglichen. Bezüglich der Rückrunde gibt er sich optimistisch. Er schätzt das Spiel bei der Frankfurter Eintracht als „Schüttelspiel“ ein, während er den Begegnungen mit Linz zuhause und Aschaffenburg auswärts eher gelassen entgegenseht.

Auch die dritten Herren sind Tabellenführer

In der Bezirksliga zeigten die 3. Herren bislang eine konstante Leistung, was die gemeinschaftliche Tabellenführung mit der 2. Mannschaft des BC Darmstadt und dem TSV Nieder-Ramstadt, die jeweils 14:4 Punkte haben, beweist. Im direkten Vergleich ist die Situation an der Spitze völlig offen, da hierbei jeder der drei mit einem Sieg und einer Niederlage belastet ist.

Norbert Schiebelhut und Volker Liedtke vom Nationalmannschafts-Lehrgang zurück

Am Mittwoch kamen die beiden B-Jugend-Basketballer Norbert Schiebelhut und Volker Liedtke von einem fünfjährigen Vorbereitungslehrgang der B-Jugend-Kadettennationalmannschaft in Mülheim an der Ruhr zurück.

Im Wanderschnitt durch ein Jahrhundert

„Hundert Jahre Odenwaldklub bedeuten eine immense Arbeit an der Gestaltung und Erhaltung des Wegenetzes. Sie stellen aber auch einen wesentlichen Beitrag zur Erhaltung der Gesundheit dar“, erklärte Bundespräsident Carstens zum 100jährigen Bestehen des Odenwaldklubs.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Geben Sie auch einmal nach, damit schäre jetzt auf die Nerven gehbt, dersetzung auf das richtige Gleis. Man wird es Ihnen bestimmt danken. Im Familienkreis erwartet Sie eine Überraschung.

Oh, diese Kinder!

Es war ein furchtbares Gedränge im Omnibus. Lizzi, eine Junge, elegante Dame, wurde plötzlich von der Angst gepackt, ihr Unterrock könnte zu sehen sein. Sie drehte und wendete sich, so gut es ihr möglich war, aber Sicherheit — nein, Sicherheit konnte sie über dieses wichtige Problem nicht erlangen.

Malaysia Ausstellung

Sonntag, den 10. 1. 1982 von 14.30 — 18.00 Uhr Tag der offenen Tür Informieren Sie sich über das fernöstliche Urlaubsziel. Das Fachgeschäft für Ihren Urlaub. Usink's Kaktusstr. 17, 60712 Dreieichenhain Telefon 061 03/8270

Professor Karl Dahms

bedanken wir uns bei allen sehr herzlich. Hilde und Anneliese Dahms Elisabeth Fröhlich Dreieich-Dreieichenhain, Hagenring 15

Wenn die Sterne nicht lügen...

Ihre Zurückhaltung hat sich gelohnt, man hat Vertrauen zu Ihnen. Ihre beruflichen Aussichten sind nicht so ungünstig, wie Sie meinen, Sie müssen die Anzeichen erkennen und zugreifen.

Oh, diese Kinder!

Endlich wandelte sie sich an einen kleinen Jungen, der neben ihr stand, und fragte ihn mit leiser Stimme, was ihr nun einmal am Herzen lag.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Ihre Unrast hat durch die jüngsten Ereignisse leider zugenommen. Sie sollten einmal gründlich über sich nachdenken. Die guten Erfolge werden Sie dann schon bald spüren.

Oh, diese Kinder!

Denk da wurde sie zu ihrem Schrecken von hinten angegriffen, es war der kleine Junge, er beugte sich weit aus dem abfahrenden Omnibus und schrie, so laut er konnte: „Ihr Unterrock guckt jetzt raus, Fräulein! Jetzt kann man Ihren Unterrock sehen!“ wfi

Wenn die Sterne nicht lügen...

Sondern Sie sich nicht ab und machen Sie anderen weniger Vorwürfe. Sie haben bald Gelegenheit, einem Menschen zu helfen, sprigen Sie dabei ruhig über Ihren eigenen Schutt.

Wandern und Beitrag zur Geschichte der deutschen Wanderbewegung Dokumentation zur Geschichte der deutschen Wanderbewegung. 1. BR Deutschland 8:2 Punkte, 2. Frankreich 8:2 Punkte, 3. Belgien 6:4 Punkte, 4. Holland 6:4 Punkte, 5. Schweden 2:8 Punkte, 6. Luxemburg 0:10 Punkte. TTC-Nachwuchs zieht Bilanz. Die Jugendmannschaft des TTC Langen liegt nach Ende der Vorrunde ohne Punktgewinn am Ende der B-Klasse. Der heimaterwerbenden und wettloffenen internationalen Jugendarbeit, der Trachtenpflege, der musischen und heimatkundlichen Arbeit des Odenwaldklubs und der Geschichte seiner seit 1913 erscheinenden Klubzeitschrift sind weitere Beiträge des Buches gewidmet, das mit chronologischen Tabellen und einer Zeittafel mit zusätzlichen kulturhistorischen Daten schließt.

Ein Platz für Kinder.

Kinder brauchen Platz. Platz zum Leben. Platz zum Spielen. Platz zum Entfalten. Helfen Sie mit, Forderungen durchzusetzen nach mehr Spielplätzen, besseren Wohnverhältnissen für kinderreiche Familien und Kindergarten-Plätzen für alle Kinder. Lassen Sie uns eine kindgerechte Umwelt schaffen.

Helfen Sie dem „Anwalt des Kindes“

- * durch Ihre Mitgliedschaft
- * durch Ihre Spende
- * durch letztwillige Verfügung

Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) e.V.
 Bundesgeschäftsstelle
 Schiffgraben 40, 3000 Hannover 1
 Spendenkonten:
 Deutsche Bank AG Hamburg 46/55551
 Postcheckamt Hamburg 169666

Grenzen überbrücken
 Internationale Caritashilfe
 Kenyon
Hilfe für Familien in Polen
 Köln Nr. 202
 Postcheck-Karten über
 Sparkassen
 Deutscher Caritasverband

Jetzt Filme bringen:
ALB-PORST
Königsbilder
10% billiger!
 Vom 26.12.81 bis 19.1.82 sind alle PORST Königsbilder (größer als 9x9 bis 10x15 cm) volle 10% preisreduziert.
PHOTO PORST
 Agentur Alberti
LANGEN
 Bahnstraße 3
 Am Lutherplatz
 Telefon 0 61 03 / 2 95 95

LEPRA
 Baba, 7 Jahre alt, in der vorigen Woche von unserem Arzt in Dijkoron (Mali, Sahelzone) fotografiert. Die Leprosdrücker Samanko und-Dijkoron brauchen dringend Hilfe: Die Medikamente reichen nur noch für wenige Wochen. Wir versprechen HILFE OHNE UMWEG.

Kinderhilfswerk für die Dritte Welt e. V., 2000 Hamburg 13
 Spendenkonten:
 Deutsche Bank 414441,
 BLZ 200 700 00
 Postcheckamt 60410-209,
 BLZ 200 100 20

TRAUERDRUCKSACHEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

Ruh aus Du liebe Mutter von Delmer Erdenlast Gott wird Dich schauen lassen was Du geglaubt hast.

Gott der Herr hat unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante

Emilie Metzler
 geb. Mohr
 * 7. 1. 1892 † 5. 1. 1982

von Ihrem langen Leiden kurz vor Ihrem 90. Geburtstag erlöst.

In stiller Trauer:
 Elisabeth Eichholz geb. Metzler sowie alle Angehörigen

Josef-von-Eichendorff-Straße 19
 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 12. Januar 1982, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Pletät Sehring
 Inh. Otto Arndt

Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
 6070 LANGEN/HESSEN
 Mörleider Landstraße 27
 Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Eriedlung aller Formalläten — jederzeit erreichbar!

Elegante Trauerkleidung

Köhler moden Langen
 Sprendlingen

Eventuelle Änderungen werden sofort und bevorzugt vorgenommen.

Zimmermann

Trauerkleidung
 für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
 Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
 Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 7 29 21

Wir trauern um unsere Schulkameradin

Hella Emmer
 geb. Kaiser

Wir werden Sie in guter Erinnerung behalten.

Langen 1922/23

DANKSAGUNG

Elisabeth Stark
 geb. Britten

Von ganzem Herzen danken wir für das Mit-Tragen an unserem Leid in diesen Tagen der Trauer.

Die Zeichen der Zuneigung und Freundschaft sind für uns Hilfe und Trost.

Traudel und Ute Stark
 und alle Angehörigen

Langen / Bad Hönningen, im Januar 1982

Annahmeschluss für Traueranzeigen am Erscheinungstag vor 9 Uhr

Für alle Zeichen der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Erich Naumann

sprechen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank aus. Ebenso danken wir allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Ilse Naumann
 und Kinder
 sowie alle Angehörigen

Langen, im Dezember 1981

Für die überaus herzliche Anteilnahme, die uns in Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meiner lieben Mutter

Frau Elisabeth Herth
 geb. Raib

zuteil wurden, sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, dem Jahrgang 1902/03, sowie allen, die sie auf dem Weg zu ihrer letzten Ruhestätte begleiteten, unseren herzlichen Dank. Insbesondere danken wir Herrn Dr. Hancke und Frau Haller für die gute Betreuung, Herrn Pfarrer Bork für die trostreichen Worte am Grabe.

Familie Heinz Herth
 und alle Angehörigen

Langen, im Januar 1982

Wir danken allen sehr herzlich, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Hugo Ott

durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumen Spenden erwiesen, und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

In stiller Trauer:
 Gerda Ott
 und Angehörige

Elbestraße 2
 6070 Langen

LICHTBURG-KINO-ZENTRUM — LANGEN BAHNSTR. 73 TEL. 0 61 03 / 2 22 09
UT-PROGRAMMKINO — LANGEN RHEINSTR. 32 TEL. 0 61 03 / 2 91 31

HOLLYWOOD
 Täglich um 16.00, 18.00, 20.30
 Sonntag 11.00
 Freitag, Samstag, Sonntag auch 14.00

fantasia
 16.15 20.45: Premiere!
PLANET DES SCHRECKENS
 Zwei Freunde auf acht Pfoten

fantasia
 Täglich 18.30 2. Woche
DIE FETE
 Freitag bis Sonntag 13.30
GREASE SCHMIERE
 Freitag und Samstag 22.45
2001 ODYSSEE
 Donnerstag 15.00 17.30 20.00
 Der Elefantenmensch

UT-FILMBÜHNE
 Freitag bis Sonntag 18.30 20.30
 AUSGEZEICHNET MIT 5 OSCARS
Kramer gegen Kramer
 Montag und Mittwoch um 20.30
 2001 - Odyssee im Weltraum

PROGRAMME AN DER KASSE ERHÄLTlich / SCHÜLER, STUDENTEN HABEN MONTAGS BIS FREITAGS ERMÄSSIGUNG.

AUTOKINO Gravenbruch bei Neu-Isenburg Telefon 0 61 02 / 55 00

ANGENEHM WARM DURCH SPEZIALHEIZLÜFTER!
 Freitag bis Montag, täglich 20.00 Uhr
 Bo Derek, Richard Harris
TARZAN, HERR DES URWALDS
 Die schönste Frau unserer Zeit in einem erotischen Abenteuer im undurchdringlichen Dschungel.
 Scope-Farbfilm

Täglich 22.30 Uhr
MASSAGESALON DER JUNGEN MÄDCHEN

Sonntag 17.30 Uhr
 Walt Disney's
DONALD DUCK ALS SONNTAGSJÄGER

Dienstag bis Donnerstag täglich 20.00 Uhr
 Maurice Merli, Lilli Carati
HIGHWAY RACER
 Autoduelle, hart und schonungslos.
 Breitwand-Farbfilm

Täglich 22.30 Uhr MÄDCHEN BEIM FRAUENARZT

STADTHALLE LANGEN
 Freitag, den 15. 1. — 20 Uhr
IN DER SACHE
J. ROBERT OPPENHEIMER
 Schauspiel von H. Kipphardt

MIT WILL QUADFLIEG,
 Robert Thiem, Rolf Möbius,
 Rudolf H. Herget,
 Karl Heinz Flieg u. v. a.

Vorverkauf:
 Reisebüro am Rathaus,
 Tel. 0 61 03 / 5 21 10

BÜRGERHAUS SPRENDLINGEN
 Samstag, 9. bis
 Donnerstag, 21. Januar 1982
MINERALIEN — TECHNIK — MEDIZIN
 „Vernächtnis der Natur“
 Geöffnet:
 Werktags 17.00 — 19.00 Uhr
 Sonntags 10.00 — 12.00 Uhr
 Schulklassen nach vorheriger Anmeldung

x x x x
 Theater für Kinder
 Im Bürgerhaus Sprendlingen
 Samstag, 17. Januar 1982, 15 Uhr
RAPUNZEL
 Märchen nach Gebr. Grimm
 x x x x
 Musik-Theater
 Im Bürgerhaus Sprendlingen
 Abonnement und freier Verkauf
 Dienstag, 19. Januar 1982, 20 Uhr
DER ZIGEUNERBARON
 Operette in drei Akten nach einer Erzählung M. Jokais von J. Schmitzer
 Musik von Johann Strauß
 Gastspiel: Pfalz-Theater, Kaiserslautern
 x x x x
 Samstag, 23. Januar 1982, 20 Uhr
4. FEST DER REISE
 mit „Kids of the Kingdom“ aus Walt Disney World und der Lufthansa Band

FAHRRÄDER
 Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
 Dorotheenstr. 8-10

Langener Zeitung
 0 61 03 / 2 10 11

NEUE LEHRGÄNGE
MASCHINENSCHREIBEN + KURZSCHRIFT
 Jahreslehrgang (75 Stunden à 60 Minuten)
 Maschinenschreiben DM 280,—, Kurzschrift DM 205,—
 incl. Bücher, Zeugnis, keine Einschreibgebühr
 Beginn: 12. Januar 1982, 18.45 Uhr, Adolf-Reichwein-Schule
 Information · Beratung · Anmeldung
STENOGRAFENVEREIN 1897 LANGEN E.V.
 Geschäftsstelle: Ohmstraße 20 · Langen · Telefon 7 90 91

BZV „KLUB“ 03-LANGEN E.V.

EINLADUNG
 zur **Brieffauben-Siegerschau**
 mit **Tombola**

am 10. Januar 1982 im evangelischen Gemeindehaus, Frankfurter Str. 5, 6070 Langen. Geöffnet von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr, bei nettem Aufenthalt.

- GETRÄNKE UND IMBISS
- UND NACHMITTAGS
- KAFFEE UND KUCHEN.

Es ladet freundlichst ein: Der Vorstand

Wertvolles auch 1982 günstig kaufen

Repräsentative Mahagoniwand mit aufwendiger Erker-Vitrine, Barfach, 3 Schubladen und vielen wertvollen Details, wie z. B. Zierbeschlägen, aufwendigem Kranzprofil, starken Außen- u. Mittelleisten, die fachlich geschickt als Lisenen gearbeitet sind 340 cm breit. Komplett

2495,-

musterring und die **Wohnwelt 2000** gewähren auf jedes **MUSTERRING-Einrichtungs-Programm** eine Garantie von 2 Jahren

Wohnwelt 2000 Die Profis für schöneres Wohnen

.. Süddeutschlands Möbelriese

Wohnwelt 2000 Größtes Küchenstudio in Hessen

Hanau - Stadtteil - Steinheim
 Gewerbegebiet a. d. B. 45, Tel. 06181 62061
 Nur 20 Min. vom Stadtzentrum Frankfurt
 Autobahnausfahrt Hanau

Praxis Dr. med. G. Hanke
 Ärztin für Allgemeinmedizin
 Annastraße 2
WIEDER SPRECHSTUNDE
 ab Dienstag,
 den 12. Januar 1982

INSEL ALSEN/DÄNEMARK
 Ferienhäuser, Whg. a. Bauernhöfen. Nord-Als Touristservice, Storegade 85D, DK-6470 Nordborg, Tel. 0 04 54/ 45 16 34

Gebrauchte Möbel spottbillig
 Montag - Freitag 11-12 Uhr, Samstag 10-12 Uhr
 Hanau, Neuhaus, Möhrstraße 3

Rosenthal Studio-Abteilung

Wir präsentieren Ihnen in unseren Haus eine Marke von internationalem Ruf: die Rosenthal Studio-Linie.

Eine Kollektion mit Porzellan, Glas, Keramik, Besteck und Geschänken. Geschaffen von Entwerfern aus aller Welt.

Besuchen Sie uns! Wir zeigen Ihnen Produkte von bleibendem und steigendem Wert.

DIETRICH
 EINRICHTUNGSHAUS

Fahrgasse 9 · 6072 Dreieich · Telefon (0 61 03) 8 48 20

Hiermit zeigen wir an, daß wir ab 1. Januar 1982 unser Büro als Anwalts- und Notariatsbüro gemeinsam betreiben.

Notar
Hermann Barth
 Fachanwalt für Steuerrecht
Claus Demke
Rolf Hartmann
Claus Hisserich
 Rechtsanwälte

6070 Langen, Postfach 1226, Bahnstraße 112
 (Eingang Friedrichstr.) Tel. 06103/21343 + 23766

Luley und Sohn fünfmal ganz oben

Trotz des unfreundlichen Wetters am Sonntag hatte die Siegerschau des Briefaubändchens Vereins 'Klub 03' im Gemeindesaal der Stadtkirche einen sehr guten Besuch...

Muthig, 2. Walter Luley und Sohn, 3. Helmut Ziegler, 4. und 5. Adam Bachmann, 6. Ewald Subgang, Klasse III B (junge Weibchen 628 bis 223 Preiskilometer)...



Sie haben Grund zur Freude (v.l.) Walter Luley mit Sohn, und Helmut Ziegler.

Langen hat Vogelschutzbeauftragten

Mit Inkrafttreten des neuen Hessischen Naturschutzgesetzes wurde von der Staatl. Vogelschutzbehörde für Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland ein Kreisbeauftragter für Vogelschutz für den Kreis Offenbach berufen...

Für die Stadt Langen wurde der Vorsitzende der Gruppe Langen des Deutschen Bundes für Vogelschutz, Horst Schaum, zum Ortsbeauftragten ernannt...

Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1902/03 hat seine nächste Zusammenkunft am Donnerstag, dem 14. Januar, um 15.30 Uhr im Gasthaus 'Zum Rebenstock'...

Wir gratulieren!

Allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung

Verlag und Druck: Suchdruckerei Köhn KG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 2 10 11/12

Probleme mit den Hunde-, „Geschäften“

Die Verschmutzung der Bürgersteige und Plätze durch Hundekot gehört seit Jahren zum alltäglichen Ärger vieler Städte und Gemeinden. Die Beschwerden der betroffenen Anlieger beim städtischen Bauamt reißen daher auch nicht ab...

Als nächste Maßnahme will nun die Stadt Langen allen Hundebesitzern Streusalz anbieten, den sie kostenlos beim Bauhof der Stadt Langen, Liebigstraße 29, während der allgemeinen Öffnungszeiten abholen können...

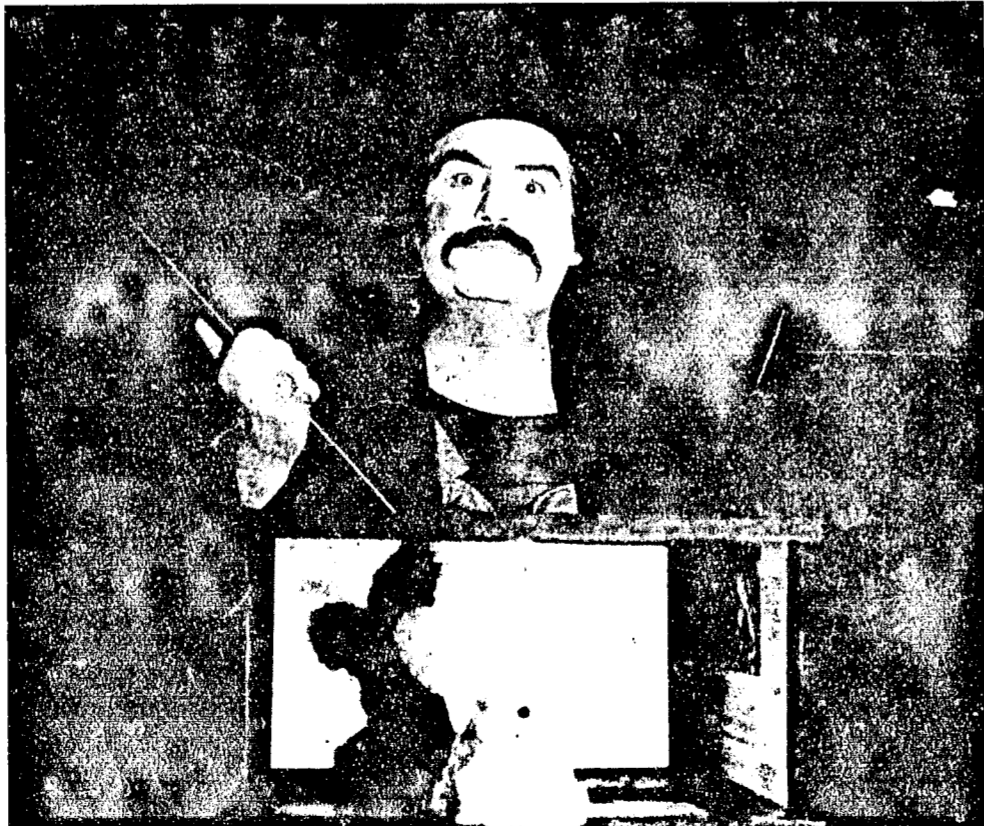
Lehrgänge in Kurzchrift und Maschinenschreiben

Die nächsten Lehrgänge für Anfänger in Maschinenschreiben und Kurzchrift beginnen am 12. Januar. Ab sofort kann von der Geschäftsstelle des Veranstalters (Stenografenverein 1897 Langen E. V., Ohmstraße 20, Telefon 7 90 91) Informationsmaterial angefordert werden...

Der Maschinenschreibunterricht erfolgt ausschließlich auf modernen elektrischen Schreibmaschinen und entspricht dadurch den Anforderungen der Praxis.

Theaterzauberer kommt

In der lustigen Zaubergeschichte „Gulpatuz“ des Berliner Kindertheaters, die am Donnerstag, dem 21. Januar um 15 Uhr in der Langener Stadthalle gezeigt wird, spielt Dr. Grothe, der „größte, schönste und fürchterlichste Theaterzauberer aller Zeiten“ eine wichtige Rolle...



„Alternative Energien“

Im Rahmen ihrer Informationsveranstaltungen fährt die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (ASF) am Mittwoch, dem 13. Januar, um 20 Uhr im Studiosaal der Stadthalle mit einem Gespräch über „Alternative Energien und ihre Verwendung“ fort...

Stadt Spiegel

Modefarbe weiß

Wenn der Frost bizarre Eisblumen an die Fensterscheiben zaubert, wenn Eiszapfen an Dächern und Fensterbänken hängen, wenn die Landschaft unter einer weißen Decke liegt und unsere Schritte durch den Schnee knirschen, wenn die Nasen rotgefroren sind und der Atem in weißen Wolken vor den Gesichtern steht, dann haben wir richtigen Winter. Nach dem vielen Schnee an Weihnachten ist er jetzt wieder bei uns eingetroffen...

„Es könnte schlimmer sein“, sollten wir denken, wenn wir unseren Tag mit Schneeräumen beginnen, wenn wir einige Zeit benötigen, um unser Auto fahrtüchtig zu machen. Diese Zeit sollte man sich auch wirklich nehmen, denn die Gefahren, die auf vereisten und schneebedeckten Straßen lauern, sollten nicht noch durch undurchsichtige Fensterscheiben vergrößert werden.

„Es könnte schlimmer sein“, sollten wir auch dann vor Augen haben, wenn die Bürgersteige nicht völlig von Schnee geräumt sind. Immerhin läuft es sich auf einer Schneedecke — bei angemessener Vorsicht natürlich — immer noch wesentlich sicherer als auf einem geräumten Pflaster, das nie ganz trocken sein kann und wegen verpörrter Salzstreuung zu einem unsicheren Untergrund wird.

Mehr als sonst sollten wir jetzt Rücksicht nehmen und Vorsicht üben, dann ist schon viel gewonnen. Die Modefarbe ist in diesen Wochen nun einmal „weiß“, und wenn wir uns darauf einstellen, dann sind wir auch in der Lage, richtige Winterfreuden zu genießen.

Weihnachtsreiten: Stimmungsvoller Jahresabschluss Neuer Reitlehrer auf dem Langener „Kronenhof“

Das traditionelle Weihnachtsreiten am Sonntag, dem 13. Dezember, in der festlich geschmückten Reithalle des Kronenhofs war der stimmungsvolle Abschluss einer ganzen Reihe von Veranstaltungen des Reit- und Fahrvereins Langen im vergangenen Jahr...

ASF hat Hauptversammlung

Die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (ASF) hielt schon heute auf ihre Jahreshauptversammlung hin, die am Montag, dem 22. Januar, um 20 Uhr im Clubraum I der Stadthalle stattfindet.

Tanz und Show auf närrischer Welle

Knapp 400 Gardistinnen und Gardisten waren am Samstagabend aus nah und fern in die Turnhalle gekommen, wo die LKG zum 25. Mal in Folge ihren Gardeball veranstaltete...

wirken, eine Woche später findet die große Gemeinsschaftssitzung „Närrische Kapriolen“ der...



Beim Gardeboll der LKG wurde die bunte Welt des Karnevals recht deutlich. Dafür sorgten die Uniformen, aber auch das abwechslungsreiche Programm...



Studienfahrt nach Ägypten

Zu einem Informationsabend über die geplante Ägyptenreise, die vom 26. 3. bis 8. 4. 82 unternehmen werden soll, lädt Pfarrer Kades von der ev. Petrusgemeinde alle Teilnehmer und Interessenten ein.

Seniorentermin verlegt

Vor für Donnerstag, den 21. 1., angekündigte Diavortrag von Werner Späth über das Thema „Vulkaneefer!“ im Siederheim, Josef-von-Eulendorff-Straße, muß auf Freitag, den 22. Januar, um 14.30 Uhr verlegt werden.

Neues Adreßbuch kommt

Im Jahre 1979 wurde ein Adreßbuch der Stadt Langen herausgegeben. Da ein solches Adreßbuch naturgemäß nur über einen relativ kurzen Zeitraum aktuell sein kann, da sich aufgrund von Umzügen, Neuanmeldungen, Todesfällen und die Hinzunahme von Adressen der über 18-jährigen Mitbürger immer wieder Änderungen ergeben...

nem Branchen- und Behördenliste sowie einem mehrfarbigem Stadtplan bestehen. Da dieses Adreßbuch ausschließlich durch Anzeigenverlag finanziert wird, entstehen der Stadt Langen keinerlei Kosten.

Toto- und Lottoquoten

FUSSBALLTOTO — Ergebniszettel: 1. Rang: 92.893,20 DM; 2. Rang: 2.536,30 DM; 3. Rang: 159,40 DM. AUSWAHLWETTE „6 aus 45“: 1. Rang: 276.917,20 DM; 2. Rang: unbesetzt; Jackpot: 92.305,75 DM; 3. Rang: 5.538,30 DM; 4. Rang: 143,00 DM; 5. Rang: 10,50 DM.

Jazz-Frühshoppen

Der erste Frühshoppen im Jahre 1982 der Jazz-Initiative Langen findet am Sonntag, dem 17. 1., von 10.30 bis 13 Uhr wie üblich im Foyer des Langener Rathauses statt.

Antifaschisten tagen

Das Antifaschistische Aktionsbündnis Langen hält heute, am Dienstag, dem 12. 1., um 20 Uhr im Clubraum 2 der Stadthalle eine Sitzung ab. Wichtigster Tagesordnungspunkt wird sein die Erörterung und Vorbereitung von Aufklärungsaktionen zum Jahrestag der Machtergreifung der Nationalsozialisten am 30. 1. 1933.

Es gibt wieder Familienkarten für die Bäder

Bürger von Dreieich haben auch in diesem Jahr wieder Gelegenheit, preisgünstig sowohl das Hallenbad als auch das Parkschwimmbad zu besuchen. Ab sofort können Familienkarten für den Besuch des Hallenbades bei den Außenstellen der Stadtteile erworben werden.

„Gott schenkt jedem ein Zuhause“

Unter dieser Zusage steht die diesjährige Gebetswoche für die Einheit der Christen, in der sich Christen in aller Welt im gemeinsamen Gebet für die Einheit verbunden wissen.

In der Stadt Dreieich sind in dieser Gebetswoche folgende Gottesdienste geplant: 18. 1. 19 Uhr St. Marien, Götzenhain. 19. 1. 19 Uhr Burgkirchengemeinde, Dreieichenhain.

Kirchliche Nachrichten

Ev. Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 15. — 22. 1. 1982 Samstag, 16. 1. 1982 14.00 Uhr Trauung in der Burgkirche

Sport vom Wochenende

Dienstags in der St. Mehr Sicherheit für Kinder im Verkehr

Wer als Erwachsener nicht beachtet, gefährdet nicht nur sich selbst. Er gibt auch Kindern ein denkbar schlechtes Beispiel.

- 11.15 Uhr Kindergottesdienst 17.00 Uhr Abendmusik in der Burgkirche Montag, 18. 1. 1982 15.30 Uhr Probe des Kinderchores 16.30 Uhr Flötenkreis I

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Trautmann erfolgreichster Züchter „Wiederkehr“ hatte Jubiläums-Siegerschau

Zahlreiche Besucher konnte der Brieftauben-Zuchtverein „Wiederkehr“ am Wochenende im Bürgerhaus begrüßen, wo die Siegerschau aus Anlaß des 50jährigen Bestehens stattfand. Die Gäste kamen nicht nur aus Egelsbach, sondern auch aus anderen Städten und Gemeinden.

Wissenswertes vom Einwohnermeldeamt

Die Zahl der Ausländer hat sich im IV. Quartal 1981 zum III. Quartal 1981 geringfügig verändert. Nach dem Stand vom 31. Dezember 1981 sind insgesamt 255 weibliche und 399 männliche Ausländer in Egelsbach polizeilich gemeldet.

Egelsbacher Fastnachter werden „energisch“

Inthronisation des Egelsbacher Prinzenpaares



Ludwig Trautmann (l) und Roland Knauer mit ihren erfolgreichsten Tauben.

Bürger aus der DDR besuchten Egelsbach

Im Jahre 1981 wurden an 274 Personen aus der DDR, Berlin (Ost) und den ost- und südeuropäischen Staaten Badergebühren für den Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland gezahlt.

Dia-Vortrag bei der CDU

Der CDU-Gemeindeverband Egelsbach lädt seine Mitglieder und die Bevölkerung zu einem gemütlichen Abend am Freitag, dem 22. Januar, um 20 Uhr im Kolleg des Saalbaues Eigenheim recht herzlich ein.

Das Versicherungsamt meldet

Wie der Gemeindevorstand bekanntgibt, wurden im Jahre 1981 insgesamt 90 Rentenansprüche gestellt. Von den 90 Rentenansprüchen entfielen 55 auf die Landesversicherungsanstalt Hessen und 35 auf die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte in Berlin.

Egelsbacher Soma hat Hallenturnier

Die Fußball-Soma der SG Egelsbach veranstaltet am kommenden Samstag, dem 16. Januar in der Dr.-Horst-Schmidt-Halle ein Turnier, das um 13.30 Uhr beginnt.

Fenster Besthorn & Co GmbH Ihr Partner am Bau — Das Spezialistenteam

BECKER REISEN LANGEN Unser Jahresprogramm 1982 mit vielen neuen Reisezielen

Hallo Partner danke schön Deutscher Verkehrssicherheitsrat

Kath. Kirche St. Marien Für die überaus große Anteilnahme und alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit beim Heimgang von Waltraud Müller

Warum nicht gleich zu den Profis? Mauer- und Fensterrückbau, Erdarbeiten etc.

Immobilien Musiklehrerin sucht in Dreieichenhain kleine Wohnung.

Stellenmarkt Bürokraft für halbtages gesucht.

Zimmermann schlägt voll zu! Damen-Mäntel IWS, Flausch-Qualität mollig und warm ab 129.- Herren-Winterjacken mollig warm, kurz und lang, Stutzer, Spenser, Joppen Capan, Parka und Leder, lieferbar auch für große und dicke Männer ab 149.-

Theaterring Darmstadt Staatstheater Darmstadt

Die erste Theaterfahrt in der Spielzeit 1982 der Besuchergruppe Egelsbach in die Mitte La findet am Dienstag, dem 19. 1. statt.

Kindergottesdienst rodet

Die Kindergottesdiensthelfer der evang. Kirchengemeinde Egelsbach möchten am Sonntag, dem 17. 1. 82, mit ihren Gruppen rodeln gehen.

Michaela gibt nicht auf ROMAN VON GRETE WASSERTHEURER

Copyright by Bözle-Verlag, Dusslingen, durch Verlag v. Graberg & Görg GmbH & Co. KG, Ffm.

In dem exklusiven Schweizer Mädchenpensionat herrschte ein ungewohntes Durcheinander. Kein Wunder, die Sommerferien standen vor der Tür, und die Mädchen liebten bereits unter Reisefeber... Selbst Fräulein Marlies von Sterlewitz, kurz Witzl genannt, schlug immer wieder schwitzend die Hände über dem Kopf zusammen...

schlecht, aber sie wußte, daß sie eine ausgezeichnete Partie war. Etwas später trat Michaela den Speisesaal. Lachend blieb sie auf der Schwelle stehen. Christina, ihre Freundin und Zimmerkameradin, war wieder der Mittelpunkt. Sie stand auf einem Stuhl und sang aus voller Kehle... Michaela knallte den Hörer auf die Gabel. Am liebsten hätte sie laut gebeljelt... Michaela streckte sie und hielt ihr Gesicht der Sonne entgegen...

Anruf von Michaelas Vater

Michaela kicherte. Dies ermunterte Christina fortzufahren. Sie sah, wie sie das Besteck häßlich gezerzt hat. Gezerzt sie nicht, es war, wie wenn sie mit einem Mann zusammen gewesen? Michaela sah entsetzt auf. Sie mochte solche frivol Reden nicht. In ihrem Elternhaus herrschten strenge Sitten. Anders bei Christina Brünning... Michaela ging mit klopfendem Herzen in die Bibliothek. Es mußte etwas Furchtbares geschehen sein. Ihre Phantasie begann zu arbeiten. Endlich ergab sie das Klingeln des Apparates. Rasch griff sie nach dem Hörer. "Michaela, bist du es?" hörte sie die Stimme ihres Vaters. "Ja, Papa!" Atemlos wartete sie auf seine Erklärung... Michaela hörte zu. Elise ist heute nachmittags im Ort von einem Auto angefahren worden und liegt schwer verletzt im Krankenhaus...

merkt es niemand", setzte sie nachdenklich hinzu. "Und wenn! Es ist sowieso unser letzter Tag in diesem Gebäude. Schließlich und endlich verdient Witzl an uns und ist froh, wenn wir nach den Ferien wieder da sind." Als sie ins Internat zurückkam, wurde Michaela bereits von Fräulein von Sterlewitz erwartet. Ihr Vater hat angerufen, es scheint dringend zu sein... "Michaela, bist du es?" hörte sie die Stimme ihres Vaters. "Ja, Papa!" Atemlos wartete sie auf seine Erklärung. Sie war es nicht gewohnt, Fragen zu stellen. "Michaela, hör zu! Elise ist heute nachmittags im Ort von einem Auto angefahren worden und liegt schwer verletzt im Krankenhaus... Michaela konnte einen Schreckenslaut nicht unterdrücken. "Ja, es ist unangenehm", fuhr Herr von Bechtstein fort... "Michaela, hör zu! Elise ist heute nachmittags im Ort von einem Auto angefahren worden und liegt schwer verletzt im Krankenhaus... Michaela konnte einen Schreckenslaut nicht unterdrücken. "Ja, es ist unangenehm", fuhr Herr von Bechtstein fort...



„Was hast du gemeint mit drücken?“ erkundigte sich Michaela. (Fortsetzung folgt)

Im ersten Moment leuchteten Michaelas Augen abenteuerlustig auf, doch dann zögerte sie: „Wenn das die Eltern oder Lehrer erfahren...“ Christina lachte: „Was meinst du, was ich in den letzten Ferien gemacht habe? Dankst du wirklich, ich bin mit dem Zug nach Hause gezoekelt? Ich habe mich zwar wie ein kleines Kind in den Zug setzen lassen, aber an der nächsten Station bin ich ausgestiegen. Und so werden wir es diesmal auch machen. Du wirst sehen, es ist wahnsinnig aufregend an der Straße zu stehen und mit dem Daumen zu winken.“ Michaela kämpfte mit sich. Halb überredet fragte sie: „Und wenn uns niemand mitnimmt?“ „Uns niemand mitnehmen?“ Christina lachte auf. „Natürlich, so wie wir jetzt aussehen, da nimmt uns nicht so leicht jemand mit. Aber wir ziehen uns um! Die lächerlichen Schuluniformen kommen in den Koffer. Du kannst von mir ein Paar Hot pants haben und auch einen Nicky-Pullover. Er wird dir zwar ein wenig zu eng sein, aber das macht nichts, um so mehr Chancen haben wir in München. Am Hauptbahnhof ziehen wir uns in der Toilette wieder um. Dann ist noch genügend Zeit, brave Töchter zu spielen.“ Tina redete mit Engelstönen auf die Freundin ein und Michaelas Bedenken schwanden. „Gut“, gab sie nach, „wenn unser heutiger Ausflug nicht entdeckt wurde, mache ich morgen mit. Wenn du sicher bist, daß wir rechtzeitig in München sind, dürfte alles glatt gehen.“ Michaela erwiderte sie den Gruß mittig zu genießen. „Am nächsten Tag war es soweit. Bereits in den frühen Morgenstunden verließ ein Mädchen nach dem anderen das Haus. Einige waren auch schon am Vorabend von ihren Eltern abgeholt worden. Fräulein von Sterlewitz nahm ihr Versprechen ernst. Sie brachte Christina und Michaela zum Zug, suchte ihnen ein geeignetes Abteil und half, die beiden Koffer ins Gepäcknetz heben. Diese Mühe hätte sie sich sparen können“, flüsterte Christina Michaela zu. Fräulein von Sterlewitz hörte es nicht. Arglos wandte sie sich an eine ältere Dame, die im Abteil saß. „Bitte, dürfte ich Sie ersuchen, auf meine Zöglinge Obacht zu geben?“ Die Dame musterte Christina und Michaela, dann stellte sie sachlich fest: „Ich glaube, die beiden sind alt genug, um selbst auf sich aufzupassen.“ Die Pensionatsleiterin wandte sich beleidigt ab und rauschte wortlos aus dem Abteil. Amüsiert winkten die Mädchen ihr vom Fenster aus zu. Michaela hatte vor Aufregung gerötete Wangen. Langsam schob der Zug in Bewegung. Er wurde schneller und schneller und Fräulein von Sterlewitz immer kleiner. Ohne Umstände holte Christina die Koffer aus dem Gepäcknetz. Sie stieß Michaela in die Seite. „Los, auf was wartest du noch?“

Ein liebenswürdiger junger Mann

Mit kurzem Gruß verließ sie das Abteil. Hinter ihr, verlegen unentschieden, Michaela. An der nächsten Station stiegen sie aus. Wie selbstverständlich übernahm Christina die Führung. Sie konnte sich in dieser Gegend bereits etwas aus. Sie führte Michaela aus der Stadt heraus in ein Wäldchen. Hier hatte sie sich auch im letzten Jahre angezogen. Es lag direkt an der Autostraße Lausanne-Zürich. Bevor Michaela aus der Schuluniform stieg, sah sie gewissenhaft in alle Richtungen. Sie wollte vor Zuschauern sicher sein. Dann stand sie da in den heißen Höschen und einem knapsitzenden Pullover. Sie schaute an sich hinunter. Eigentlich gefiel ihr die sah. Wenn mich so meine Eltern sehen würden“, lachte sie übermütig. „Ich bin froh, daß meine Mutter nicht wie deine Eltern im vorigen Jahrhundert stecken geblieben ist“, meinte Christina und musterte zufrieden ihre Freundin. Als sich der Fahrer auf ein überholendes Auto konzentrierte, flüsterte Christina ihrer Freundin rasch ins Ohr: „Er gefällt mir, er ist genau mein Typ.“ Jetzt erst musterte Michaela ihn verstanden. Er sah wirklich ausgezeichnet aus, fast konnte man sagen, er habe ein Reklamegesicht. In ihre Gedanken hinein raunte Tina: „Er sieht dem letzten Partner meiner Mutter ähnlich.“ „Was gibt es zu flüstern?“ erkundigte sich der Fahrer. Zu Michaelas Schrecken antwortete Christina unbefangenen: „Wir unterhalten uns über Sie.“ Etwas neidvoll lauschte Michaela dem folgenden Gespräch. Christina verstand es, sie war wirklich schon eine kleine Eva. Michaela bemerkte, daß der Lastwagenfahrer nur noch Augen für die Freundin hatte. Dieses ging auf seinen Flirt ein. Michaela kam sich ziemlich überflüssig vor. „Unwelt von hier, ich habe ein nettes Lokal. Ich darf Sie doch zum Essen einladen?“ fragte der junge Mann Christina. „Keine schlechte Idee, ich habe großen Hunger.“ Dann erst fiel Michaela ein. „Du hast doch sicher auch Hunger?“ wandte sie sich an ihre Freundin.

Einladung zur großen PORTAS®-Türen & Küchen Ausstellung

Montag-Samstag, 18.-23. Januar '82 täglich 10-18.00 Uhr Egelsbach, TOOM-MARKT

PORTAS® macht Ihre alte Küche wieder neu!



Als alten, verworhenen, unmodernen und unansehnlich gewordenen Küchen macht PORTAS® innerhalb eines Tages preiswerte, bildschöne, hochmoderne, wartungsfreie PORTAS® Küchen. Wie neu! Durch das neue PORTAS® Küchenrenovierungs-Verfahren mit massiven PORTAS®-Spezial-Kunststoff-Elementen z.B. Eiche rustikal, Eiche natur, Mahagoni oder walweise in massiven Holzdressin-Rahmen mit eingesetzten Kassetten beispielsweise in Schilf- oder Leinenstruktur.

PORTAS® macht aus Ihren alten Türen & Rahmen „NEUE“

Als alten Türen und Rahmen macht PORTAS® schöne neue PORTAS®-Türen und Rahmen durch die Original-PORTAS®-Kunststoffummantelung in vielen schönen Holzdecssins und Uni-farben-passend zu Ihrer Einrichtung. An einem Tag! Und: PORTAS®-renovierte Türen müssen Sie nie mehr streichen. PORTAS® 100000-fach bewährt.

PORTAS® Deutschland GmbH Weismüllerstr. 20, 6000 Frankfurt a.M. Tel. 0611-410222

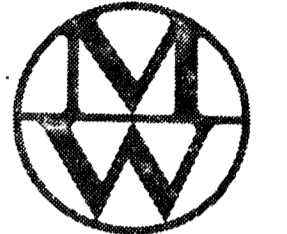
Polio ist bitter - Schluckimpfung ist süß

Geschäftsdrucksachen Buchdruckerei Kühn KG

Kirchliches Zeitgeschehen

Stadtkirchengemeinde Mittwoch, 20. 1., 15.00 Uhr, Seniorenkreis im Gemeindehaus

STELLENANGEBOTE MANNESMANN DEMAG



zählt zu den international führenden Unternehmen im Maschinen- und Anlagenbau. Im Bereich der Fertertechnik sind wir der Spezialist für Materialfluß-Systeme. Für die mechanische Fertigung suchen wir einen Meister Der Arbeitsbereich beinhaltet die Dreherel, den Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Deshalb sind als Berufsgrundlagen Ausbildungen als Dreher und als Meister erforderlich.

WIR STELLEN EIN: 1 Offsetdrucker für unsere Rollenoffset „Albert 101“ 1 Fotosetzer (cg Editwriter 7770 II) (auch Anlernen ist möglich) KUCHDRUCKEREI KÜHN KG

Personalprobleme auf die preiswerte Art Langener Zeitung 06103/21011

ANZEIGENANNAHME TELEFON 2 10 11

Annahmeschluß für Traueranzeigen in der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9.00 Uhr.

Friedrich Krämer Für die herzliche Anteilnahme, die uns in Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden beim Helmgang unseres lieben Entschlafenen

Mit Bedauern nehmen wir davon Kenntnis, daß unsere frühere langjährige Mitarbeiterin und Kollegin

Frau Marie Barz

am 11. Januar 1982 verstorben ist.

Frau Barz war bis zu ihrer Versetzung in den Ruhestand im Finanzamt Langen tätig.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

FINANZAMT LANGEN

Der Vorsteher
Kleinsteuber

Für den Personaleitrat
Lieting

Zimmermann

Trauerkleidung

für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

Alle Änderungen werden sofort ausgeführt!

Langen am Lutherplatz 6070
Tel. 0 61 03 7 78 21

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme am Heimgang unserer lieben Mutter

Frau Maria Block

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

In stillem Gedenken
Dr. Gerhard Block
Dr. Rainer Block

Langen, Darmstädter Straße 38

Nach einem erfüllten Leben voll Liebe und Sorge für uns, ging am 10. Januar 1982 meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwester

Rosa Schleid
geb. Krachenfels

im Alter von 89 Jahren von uns.

In stiller Trauer
Friedrich Schleid
Hans Schleid und Frau Ilse
Fritz Schleid
Martha Hasenbank geb. Schleid
Peter Schleid
und alle Angehörigen

Goethestraße 54
6070 Langen

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

Jakob Chr. Brehm

Wir bedanken uns für die überaus herzliche Anteilnahme.

Besonderen Dank Herrn Dr. Heinz Hancke für die jahrelange ärztliche Betreuung, Herrn Ley für seine tröstende Ansprache, der Stadt Langen, dem Personalrat der Stadt Langen, den Kollegen der Polizei, dem Hauptvorstand der SSG, den Abteilungen Fuß- und Handball, dem Ruhestandskreis der SSG, den „Motten“, dem Jahrgang 1904/05, den Gesellschaftern und der Geschäftsleitung der Fa. EMDA, der SPD und der Arbeiterwohlfahrt Langen.

Marie Brehm
und alle Angehörigen

6070 Langen, im Januar 1982
Feldbergstraße 18

Für die herzliche Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Max Przybilla

zutell wurde, sprechen wir hiermit allen Bekannten, Freunden und Nachbarn sowie allen, die ihn zur letzten Ruhestätte begleiteten, unseren tiefempfundenen Dank aus.

Ebenso danken wir herzlich Herrn Pfarrer Schilling für seine trostreiche Ansprache.

Margarete Gottschalk geb. Przybilla
Ruth Bodenschatz geb. Przybilla
und Söhne Bernd und Günter
sowie alle Angehörigen

Langen, im Januar 1982

Für die Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Emma Werner

zutell wurden, sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Borch für die tröstende Grabrede, dem Gustav-Adolf-Verein, dem Bekanntenkreis des DRK-Altenwohnheims und allen, die ihr das letzte Geleit gaben.

Lina Schnelder geb. Tempel

Langen, im Januar 1982

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die zahlreichen Karten, Kranz- und Blumenspenden anlässlich des Heimgangs unseres lieben Vaters

Karl Justus Rauschelbach

sagen wir allen unseren tiefempfundenen Dank.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Schilling für seine tröstenden Worte, allen behandelnden Ärzten, der Station 4b des Dreieichkrankenhauses Langen, Schwester Elisabeth Kerkhof, der Gewerkschaft Bau-Steine-Erden, der SPD Langen, dem 1. FC Langen, der Siedlergemeinschaft Langen, der engeren Nachbarschaft für ihre so tatkräftige Hilfe, seinen lieben Freunden und allen, die durch persönliche Teilnahme ihm das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer:
Karl Pummer und Frau Anneliese geb. Rauschelbach
im Namen aller Angehörigen

Langen, Goethestraße 106

Statt Karten

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang meines lieben Mannes, guten Vaters, Schwiegervaters, Großvaters, Bruders, Schwagers und Onkels

Johann Heinrich Beck

zutell geworden sind, sagen wir allen unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Köbelewyn für die aufrichtigen Worte, der Geschäftsleitung, dem Betriebsrat und den Arbeitskollegen der Fa. Elsele Ffm., den Schulkameradinnen und -kameraden 1914/15 Langen, der IG Bau-Steine-Erden und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Klara Beck geb. Eichhorn
Heinrich Beck und Frau Inge
Robert Sehring und Frau Renate geb. Beck
die Enkel Anke, Melanie, Christina und Jörg
und alle Angehörigen

Langen,
im Januar 1982

LICHTBURG-KINO-ZENTRUM — LANGEN BAHNSTRASSE 73, TELEFON 2 22 09

UT-FILMBÜHNE RHEINSTR. 32 TEL. 2 91 31

HOLLYWOOD
2. Woche 16.00 18.00 20.30 / So 11.00 Sa + So 14.00

Cap und Capper
Zwei Freunde auf acht Pfoten
NUR DONNERSTAG 15.00 17.30 20.00

SILENT MOVIE

Freitag bis Montag: 16.15 18.30 20.45
Ein fröhlicher, frischer, freier Film über das keineswegs fromme Studentenleben.
Vier irre Typen

Sa 13.30 / So 11.00 13.30
Dschungelolympiade

Dienstag bis Donnerstag 16.15 18.30 20.45
MAD ANGELS
DRESSED TO KILL

Freitag / Samstag 18.00 20.30
KILLER STELLEN SICH NICHT VOR

Sonntag / Montag 18.00 20.30 / Mittwoch 20.30
QUADROPHENIA

Dienstag 16.00 20.30 KKL
Fame der Weg zum Ruhm

Donnerstag 20.30
THE BLUES BROTHERS

PROGRAMME AN DER KASSE ERHÄLTlich / SCHÜLER, STUDENTEN HABEN MONTAGS BIS FREITAGS ERMÄSSIGUNG

GOLDRICHTIG: 3 GLOCKEN GOLD-EI-LANDNUDELN! Die besonders GUTEN!!!

AUTOKINO Grevenbruch bei Neu-Isenburg
Telefon 0 61 02 / 55 00

ANGENEHM WARM DURCH SPEZIALHEIZLÜFTER!

Freitag bis Montag täglich 20.00 Uhr
Goldie Hawn, Armand Assante
SCHÜTZE BENJAMIN
Es war wirklich nichts los in der Army, bis Judy Benjamin kam. Scope-Farbfilm

Täglich 22.30 Uhr
DIE LIEBESTOLLEN BARONESSEN

Sonntag 17.45 Uhr
Walt Disney's **ARISTOCATS**

Dienstag bis Donnerstag täglich 20.00 Uhr
Burt Lancaster, Claudia Cardinale
DIE HAUT
2. Weltkrieg! Die 5. amerik. Armee landet in Italien, und eine ganze Stadt wird zum Bordell. Breitwand-Farbfilm

Täglich 22.30 Uhr **MANCHE MÖGEN'S SEXY**

Am Samstag, 23. Januar 1982, 20 Uhr feiern wir:

3 x Jubiläum
2 x 11 Jahre 1. Sprendlinger Karnevalverein
10 Jahre Reisebüro Moll
10 Jahre Bürgerhaus Sprendlingen

4. FEST DER REISE mit „Kids of the Kingdom“
aus Walt Disney World und der Lufthansa Band
x x x x x x

TANZ MAL WIEDER
TANZ BEI KERZENSCHNEIDEN

am Samstag, 23. Januar 82, 20 Uhr Burghofsaal Dreieichenhain
Gemütliche Atmosphäre und gepflegte Tanzmusik
mit dem Trio „INFOCUS“

Eintritt: DM 6.— Vorverkauf: Restaurant Burghof und Bürgerhaus Sprendlingen, Telefon 6 30 10

BECKER REISEN
Reisebüro K. Becker & Co.
Bahnstraße 48 und Flachsbachstraße 43 · Telefon 2 40 51 · 2

Unser Jahresprogramm 1982
mit vielen neuen Reisezielen, ab sofort erhältlich.

Gebrauchte Möbel spottbillig
Freitag 11—12 Uhr, Sonntag 10—12 Uhr
Hohenberg, Hohenberg, Hohenberg 3

HERREN HÜTE — MÜTZEN PELZ-MÜTZEN
PELZ-MÜLLER
Westendstraße 8, Egelsbach, Tel. 48 08

TANZEN

Bewegung — Spaß und nette Leute

Nächste Woche beginnen unsere **neuen Tanzkurse**

Anmeldung: täglich ab 16.00 Uhr oder einfach anrufen.



tanzschule senkbeil
Südliche Ringstraße 61 · 6070 Langen/Hessen
Telefon 0 61 03 / 2 45 85

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS

Ihr Spezialist in allen Einbaufragen

Über 150 mtr. Scheufenstarfront

Melienfeldstraße 15
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 0 61 03 / 8 48 20

Rolladen

Der Schutzladen
von Blaurack mit automatischer Diebstahlverriegelung (DBP) bietet ebenso wirksamen Schutz vor Einbrechern wie vor einer hohen Heizkostenrechnung. Beratung, Herstellen, Montage

blaurack
Fenster- und Rolladenbau
6382 FRIEDRICHSDORF 2/Ta.
Wiener Straße 5a
Tel. 0 61 75 / 2 10 + 2 19

FAHRRÄDER
Telle u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10

Treffpunkt Küche

ALNOCLASS, das Spitzenmodell: perfekte Kuchentechnik, nützliche Details und nach Arbeitsabläufen optimal organisierte Funktionszentren. Einmalig schöne Echtholzfronten schaffen Atmosphäre und machen diese Küche zum Treffpunkt für die ganze Familie.

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS

Ihr Spezialist in allen Einbaufragen

Über 150 mtr. Scheufenstarfront

Melienfeldstraße 15
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 0 61 03 / 8 48 20

INSEL ALSENDÄNEMARK
Ferienhäuser, Wg., a. Bauernhöfen. Nord-Als Touristervice, Storegade 85D, DK-6470 Nordborg, Tel. 0 04 54 45 16 34

Einladung zur Kochvorführung

Vom 21. 1. bis 23. 1. 1982

WMF-Schnelltopf Super 3

Unser Vorführangebot.

Cromargan®
Inhalt 5 Liter
DM 98.—

WMF Stahlmail
Inhalt 5 Liter
DM 98.—

Die schnelle Art, gesund zu kochen. Mit den einzigartigen 3 Kochstufen.

Ihr Fachberater:

Hill **WMF**

Am Lutherplatz
6070 Langen

Ein Herz fürs Helfen

Spende Blut!

BLUTSPENDEDIENST
HESSEN
DES DEUTSCHEN
ROTEN KREUZES

MARTIN

Überdachungen
Holz-Pergolen
Wintergärten
Vordächer
Zierbäume
Verbauten
Terrassen-
überdachungen

Festpreise · Nach Maß
· Wartungsfrei

06 11 / 29 41 81 · 9.00 — 18.00

Das Konzept der Auslese. Der neue HONDA ACCORD.

Noch schöner, noch eleganter.

Kommen Sie zu uns, wir haben ihn schon für Sie bereit gestellt.



HONDA - AUTOMOBILE
WILLI FLADUNG
Offenbacher Str. 49, 6072 Dreieich, Tel. 0 61 03 / 3 36 68.

HONDA ACCORD
Hatchback
1600 ccm, 80'PS

HONDA

Vereinsleben
Männerchor
Liederkränz
1838 Langen
Morgen, Mittwoch, 19.30 Uhr, Singstunde im Vereinslokal.

DDR
ORTSGRUPPE LANGEN

Heute, Dienstag, den 19. 1. 1982
Sondersprechstunde für Erholungsanträge, Beginn 15.00 Uhr in der Geschäftsstelle Altes Rathaus. Bitte Rentenbelege und Mietnachweise mitbringen.

Stellenmarkt

Datentypist
perfekt auf MDS 6401
haltags ab sofort in
Langen gesucht.
TELEFON 06 11 / 81 49 86

Langener Zeitung
061 03 / 2 10 11

Immobilien
Immobilien-Verkauf
— ob Haus, Grundstück oder
ETW — Ist Vertrauenssache
und erfordert Fachwissen, Erfahrung
und persönliche Beratung.
Darum und weil kostenlos
für Verkäufer:

GÄRTNER
IMMOBILIEN GMBH
Mierendorfstr. 3 - 6070 Langen
Telefon 0 61 03 / 7 42 58

Geschäftliches

Alte Gemälde
Bücher, Porzellan, Silber usw.
kauft
Bauer, Fm. (0611) 55 59 98 u. 55 80 19

Verkäufe

Verkaufe Krefeldortelle RMC-S Baujahr 79, z. B. Motor (12 000 Uppm) 6 PS, sowie 3-PS-Satz, Auspuff, Tank (verchromt), Sitzbank, Schutzbleche, Seitenteile (rot, schwarz), Winkelgriffe, Stoßdämpfer etc.
Manfred Dietz,
Telefon 0 61 03 / 2 35 80
zwischen 18.00 und 19.00 Uhr

Teppich-Auktion
Am Samstag, dem 23. Januar 1982, Beginn 10.00 Uhr
versieglert im Auftrag aus Sicherheitsüberlegung in
DARMSTADT, Kopernikusplatz 2 „ZUR KANNE“
Orient-Teppiche, -Brücken und -Galerien verschiedener Provenienz,
wie Aischani, Anadol, Bachliar, Bouchara, Ghom, Heris, Hosseinsabad,
Isfahan, Kasak, Keschar, Lillan, Meschgin, Mossul, Saal, Sarough,
Schiras, Tabris, Yomud u. v. a.
Besichtigung am gleichen Tag von 8-10 Uhr
AUKTIONSHAUS ARNOLD
Inhaber: Karl Heinz Arnold
Sachverständiger und Taxator
verdinglicht und
öffentlich bestellter Auktionator
Frankfurt am Main
Bleichstraße 42
Telefon 28 27 79 und 28 31 39

Aus alt wird neu für wenig Geld
Als größter Betrieb der Polstermöbel-Aufarbeitung haben wir
es erreicht, Ihre Möbel innerhalb von einem Tag neu zu beziehen.
Unser Außendienst ist für ein unverändertes Angebot immer
für Sie da.
Rufen Sie uns an: (06255) 571 oder nach 18 Uhr (06255) 2271.
Es genügt auch eine Karte und wir kommen sofort.
H. DAUM
Lindenfels im Odenwald — Steckwaidweg 7

ELBEOBST frisch und saftig
aus eigener Ernte in Kartons mit 10 kg netto
Cox Orange, Kl. I DM 15,50 und 21,—
Boskop, Kl. I DM 18,50
Roter Boskop, Kl. I DM 24,50
Ingrid Marie, Kl. I DM 17,50
Finkenwälder, Kl. I DM 12,50
Ferner andere Sorten und Birnen sowie Clementinen
und Apfelsinen zu günstigen Tagespreisen.
Verkauf vom Lkw am Donnerstag, dem 21. 1. 1982,
13.00 Uhr, Langen, Bahnhof.
HEINZ HUMMELSIEP · 2161 Hollern/Niederelbe

Ein Platz für Kinder.
Kinder brauchen Platz. Platz zum Leben,
Platz zum Spielen, Platz zum Entfalten.
Helfen Sie mit, Forderungen durchzusetzen
nach mehr Spielplätzen, besseren Wohn-
verhältnissen für kinderreiche Familien und
Kindergarten-Plätzen für alle Kinder.
Lassen Sie uns eine kindgerechte Umwelt
schaffen.
Helfen Sie dem „Anwalt des Kindes“
* durch Ihre Mitgliedschaft
* durch Ihre Spende
* durch letztwillige Verfügung
Deutscher Kinderschutzbund (DKSB) e.V.
Bundesgeschäftsstelle
Schiffgraben 40, 3000 Hannover 1
Spendenkonto:
Deutsche Bank AG Hamburg 46/5551
Postsparkasse Hamburg 169666

LEPRA
7 Jahre alt, in der vorigen Woche
von unserem Arzt in Dijkoroni (Mali,
Sahelzone) fotografiert. Die Lepro-
dörfer Samanko und-Dijkoroni
brauchen dringend Hilfe: Die
Medikamente reichen nur
noch für wenige Wochen.
Wir versprechen
HILFE
OHNE UMWEG.

Annahmeschluss für Traueranzeigen
in der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9.00 Uhr

Wir trauern um meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater und Bruder
Karl-Heinz Sult
Flugkapitän
geb. 26. 8. 1919 gest. 15. 1. 1982
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Barbara Sult verw. Sams geb. Heilmeyer
Karl-Heinz Sult und **Frau Rosemarie** geb. Dinger
und **Florian**
Barbara Hörle geb. Sams mit Familie
Herbert Sult und **Erka Krüger** geb. Sult
Weißbornweg 13
6070 Langen
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 22. Januar 1982, um 9.30 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

12. Internationaler Jugendwettbewerb
SPORT MACHT SPASS

Macht mit beim Malwettbewerb oder Spiel-Spaß. Es gibt tolle Preise zu gewinnen. Bewertet wird nach Altersgruppen: 6-10, 11-14, 15-18 Jahre. Kommt gleich vorbei und holt Euch einen Teilnahmechein. Einsendeschluß ist der 15. März 1982.

Volksbank Dreieich eG
6072 Dreieich

Die Kriminalpolizei rät:
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.
Wir und unsere Polizei
Dem Diebstahl keine Chance

Nutzen Sie die Vorteile einer Anzeige in der
LANGENER ZEITUNG
den **EGELSBACHER NACHRICHTEN**
und dem **HAINER WOCHENBLATT**
Anzeigen-Service
Tel.-Nr.: 0 61 03 / 2 10 11 / 12

Fiat Offensive in Preis und Leistung
Start zur Fiat Sportoffensive
Der neue Ritmo 105 TC
Fiat mit einem neuen Ritmo-Modell am Start: 77 kW/105 PS, 1,6 Liter, 0 auf 100 in 10,1 sek., Spitze 175 km/h, Kotflügel-Verbreiterungen, Frontspoiler, Breitreifen, Geölte Scheiben, höhenverstellbares Sportlenkrad, Sportsitze, Drehzahlmesser, Voltmeter. Der Ritmo 105 TC kostet 15 500 Mark (unverbindliche Preisempfehlung der Fiat Automobil AG ab Kippenheim/Baden). Die genauen Preise einschli. Überführungskosten nennen Ihnen unsere Fiat Händler.
Fiat Automobil AG, Heilbronn
Diese Händler sind ganz in Ihrer Nähe:
AUTO-MILZETTI H.G.
Malnzor Straße 46
Telefon 0 60 74 / 43 30
6072 Dreieich-Offenthal

D 4449 BX
Langener Zeitung
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Hainer Wochenblatt
Sport und Unterhaltung
Nr. 6 Freitag, den 22. Januar 1982 86. Jahrgang

Heute in der LZ:
„Judas Maccabäus“
in der Stadtkirche
Albertus-Magnus-Chor hat Geburtstag
120 Jahre Gesangverein „Frohinn“
Zahlreiche Veranstaltungen
vorgesehen
Bundesverdienstkreuz für Wilhelm Weiske
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport

Unbefriedigende Antworten zur Kostenexplosion
Vorstand des Hauses Dietrichsroth will Analysen und Vergleiche sehen

Das Gespräch mit dem Sozialdezernenten des Kreises Offenbach, Alfons Faust, das in dieser Zeitung vor kurzem veröffentlicht wurde, hatte im Haus Dietrichsroth ein starkes Echo. Die beiden Beiträge bedürften dringend der Erwidern und Ergänzung, signalisierte die Heimleitung der Redaktion. Also fand man uns nochmals in dem Pflegeheim in Dreieichenhain ein. Doch der Verwaltungssleiter sah sich außerstande, mit harten Zahlen aufzutreten, sondern zog es immer wieder, auf andere Dinge am Rande zu sprechen zu kommen. Es geht in erster Linie um den Umfang der Steigerung des Tagessatzes im vergangenen Jahr. Damit wird sich in nächster Zeit auch der Vorstand des Vereins Bürgerhilfe Dreieich beschäftigen. Erster Vorsitzender Erich Scheid will Analysen und Vergleiche sehen. Mit in der Runde waren neben Verwaltungssleiter Jürgen Eckhardt Frau Schickedanz, die Leiterin des Pflegedienstes.

besten Pflege angeeignet zu lassen. Eine optimale Pflege und Betreuung gewährleisten die Stellen vom Vorstand der Bürgerhilfe Dreieich im Stellenplan festgesetzt sind. Wir müssen also vom Stellenplan ausgehen und nicht davon, wie viel Stellen tatsächlich besetzt sind. Denn besetzen wir mitten im Jahr eine freie Stelle, dann fehlt uns am Ende des Jahres das Geld, das für diese Stelle im zweiten Halbjahr aufgewandt worden ist.
„Man muß bundesweit vergleichen“
LZ: Nun haben Sie aber auch in den vorausgehenden Jahren regelmäßig den Pflegesatz erhöht, und zwar innerhalb drei Jahren um stattliche 29 Prozent. Auch das ist weit mehr als bei anderen Pflegeeinrichtungen. Wie kommt das?
Eckhardt: Ich muß Sie hier leider etwas berichtigen: Sie haben nur innerhalb des Kreises Offenbach verglichen, in dem es — leider — nicht viele Pflegeheime gibt. Man muß hier eigentlich die Situation im ganzen Bundesgebiet heranziehen. Ich weiß nicht, woher Sie gewisse Informationen haben, die in das Interview mit Herrn Faust im Kreishaus eingeflossen sind.
(Fortsetzung Seite 4)



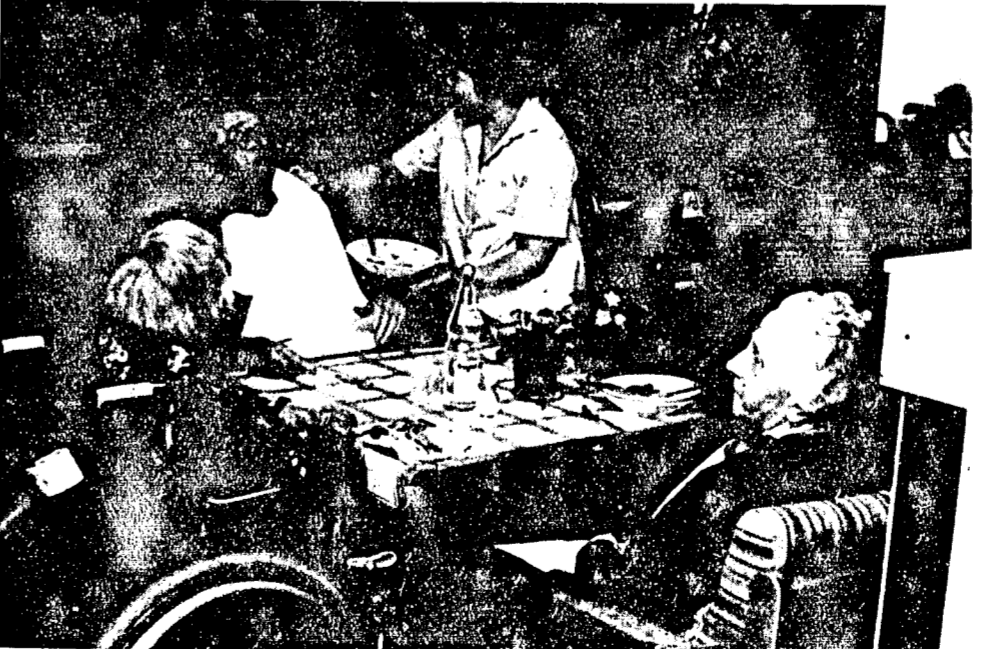
Erich Scheid, der Erste Vorsitzende des Vereins Bürgerhilfe Dreieich, will die Kosten des Hauses Dietrichsroth genau analysiert und mit denen anderer Heime verglichen sehen. Insofern seien die bohrenden Fragen dieser Zeitung eine verdienstvolle Sache, sagte er.

Schwimmbad-Gebührensatzung
erneut auf der Tagesordnung

Erneut wird sich der Arbeitskreis Haupt- und Finanzen der CDU-Fraktion im Langener Stadtparlament mit der Frage der Gebührensatzung, die ab 1. Januar dieses Jahres inkrafttreten ist, beschäftigen.
Zu der noch im Monat Januar vorgesehenen Sitzung ist der hierfür verantwortliche Dezernent der Stadtverwaltung, Erster Stadtrat Liebe (SPD) zur Berichterstattung eingeladen. Auch Gebührensatzung Anstoß nehmen, werden Vertreter zu diesem Gespräch gebeten. Ein Damen-Schwimmkreis, der regelmäßig das Hallenbad besucht, unterrichtet bereits in einer der letzten Sitzungen des Fraktionsvorstandes die CDU über Reaktionen zum Wegfall der Dauerkarten. Deshalb wird sich der CDU-Arbeitskreis in erster Linie mit der Frage zu beschäftigen haben, ob es technisch möglich ist, bei dem geplanten System der Automatisierung an den Schwimmabkassen, das letztendlich eine zusätzliche Betriebskostensparnis mit sich bringt, eine Dauerkarten-Regelung vorzusehen. Eine entsprechende Magistratsanfrage wird hierüber erstellt und wird als Entscheidungshilfe mit herangezogen werden.

Holger Koppe ist neuer SPD-Vorsitzender

Auf der Jahreshauptversammlung der Langener SPD am Mittwochabend in der Stadthalle wurde der 30jährige Jurist und persönliche Referent von Sozialminister Armin Claus, Dr. Holger Koppe, zum 1. Vorsitzenden des Ortsverbandes gewählt. Er tritt damit die Nachfolge von MdL Matthias Kurth an, der seinen Wohnsitz nach Dreieich verlegt hat und deshalb nicht mehr für dieses Amt kandidieren konnte.
Zu stellvertretenden Vorsitzenden — untereinander gleichberechtigt — wurden Dr. Heinz Winklinski (112 Stimmen) und Dieter Pitthan (89 Stimmen) gewählt. Holger Koppe hatte 94 Ja-Stimmen der 131 anwesenden Mitglieder erhalten.
Erster Schriftführer wurde Walter Eisenbach, zweite Schriftführerin Hella Görich, Erster Kassierer Walter Mayer und zweiter Kassierer Wolfgang Zeller.
Bei der Wahl der Beisitzer entschied die Mitgliederversammlung wie folgt: Jürgen Eilers (114), Heinrich Bettelhäuser (90), Ilse Rosemann, Karl Weber, Hans Keilung, Brigitte Wegner, Eberhard Heun, Peter Uhlrig, Georg Seel und Renate Wehner. Die beiden auf der Vorschlagsliste des Vorstandes aufgeführten Jungsozialisten Gunter Hippler und Uwe Freund erreichten nicht die erforderliche Stimmenzahl.
Vor der Wahl hatte es ausführliche Diskussionen über die Situation der Partei gegeben. Dabei herrschte die einhellige Meinung, daß man nur durch Solidarität das gesteckte Ziel erreichen könne. Karl Weber, neun Jahre lang Vorsitzender und vor vier Jahren durch Matthias Kurth abgelöst, warf dem seitherigen Vorstand vor, sich zu sehr mit Dingen beschäftigt zu haben, die nicht so sehr im Blickpunkt der Öffentlichkeit gestanden hätten. Darüber habe man manche wichtigeren Entscheidungen zurückgedrängt. Wörtlich sagte Weber: „Wenn einer eine tollkühne Idee hat, springt der Vorstand drauf, und die Wähler laufen uns weg“.
Dagegen wandte sich Jürgen Eilers und appellierte an die Anwesenden, Gruppengeismen zurückzustellen. Auch Rainer Wyszomirski rief, ein neues Fundament zu schaffen, und nicht nur immer mit Fingern auf andere zu deuten. Nur wenn die Partei näher zusammenrücke, könne gute Arbeit geleistet werden. Fehlendes Interesse von Seiten der Mitglieder beklagte Brigitte Wegner. Der Vorstand zappelte sich ab, aber von unten her fehlte die Resonanz, die man sich erhoffte.



Einigkeit herrscht darüber, daß den Bewohnern des Pflegeheimes in Dreieichenhain heute und in der Zukunft eine optimale Pflege und Betreuung zuteil werden soll. Aber aufgrund der Kostenexplosion dürfen nicht auch die letzten Gäste des Heims zu Sozialhilfeempfängern werden.

Unbefriedigende Antworten...

(Fortsetzung von Seite 1)

LZ: Wir können Punkt für Punkt alle Informationen durchgehen, von denen Sie sagen, sie träfen nicht zu...

LZ: Es geht hier aber um die Steigerung der Pflegesätze im Jahr 1981 gegenüber dem Vorjahr.

Scheid Aber wir haben jetzt zum 1. Dezember 1981 eine Arbeitstherapeutin eingestellt.

LZ: Die sind in den genannten 6,3 Prozent bereits eingerechnet, denn die eigentliche Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst belief sich im vergangenen Jahr auf weniger als 6 Prozent.

Scheid Ich kenne die Struktur anderer, mit dem Haus Dietrichsroth vergleichbarer Heime nicht. Nur eins: Man kann nichts die sechzig Menschen im Heim nicht mit weniger Personal als zwei Nachtwachen allein lassen.

Heime, die über mehr Erfahrung verfügen, haben bei den Kostenträgern von vornherein immer das Soll der Stellenpläne zugrunde gelegt.

Wie hoch waren eigentlich die Personalkosten?

LZ: Beginnen wir beim wichtigsten Kostenblock, bei den Personalkosten. Wie hoch waren sie 1980 und welchen Betrag haben sie bei der Ermittlung des Pflegesatzes für 1981 angesetzt?

Scheid Irgendwie ist das für mich doch recht interessant. Ich kenne das Simeonstift in Hainburg, das sich völlig anders finanziert hat.

LZ: Was Sie ausgeführt haben, ist sicher alles ganz interessant, aber ich fürchte, daß alles das weniger zur Information als vielmehr zur Verwirrung des Lesers beiträgt.

Seit 1978 gleicher Stellenplan für Pflegekräfte

LZ: Gehen wir jetzt einmal detailliert in den Stellenplan. Was hat sich da hinsichtlich der Mitarbeiter verändert im letzten Jahr gegenüber 1980?

Eckhardt: Ich möchte nochmals zurückgreifen. Ich habe ja vorhin versichert klarmachen, woher diese 12,6 Prozent Steigerung des Pflegesatzes kommen.

LZ: Ja, von den beantragten 104,10 DM pro Tag auf 99,97 DM, also drei Pfennig weniger als 100 Mark, der geradezu magischen Summe.

Eckhardt: Man wollte nicht auf einen Teagsatz von mehr als 100 Mark kommen.

LZ: Wollen Sie damit etwa ausdrücken, daß die Pflege 1980 nicht optimal war, als der Pflegesatz elf Mark niedriger lag?

Eckhardt: Die Pflege war optimal und wird das auch immer sein. Nur war es schwierig, Personäl zu bekommen.

LZ: Wollen Sie damit etwa ausdrücken, daß die Pflege 1980 nicht optimal war, als der Pflegesatz elf Mark niedriger lag?

Eckhardt: Die Pflege war optimal und wird das auch immer sein.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Es geht hier um den Bundesdurchschnitt! Eckhardt: Im Bundesdurchschnitt nicht.

LZ: Es geht hier um den Bundesdurchschnitt! Eckhardt: Im Bundesdurchschnitt nicht.

ferenzen in den Pflegesätzen der einzelnen Heime entstehen. Im Simeonstift steckt — ich weiß das noch aus meiner Zeit als Leiter des Sozialamtes der Stadt Frankfurt — Frankfurter Geld.

Wenn ich als Vergleich heranziehe, daß in Skandinavien ein Stellenschlüssel von 1:1 besteht, also auf jeden Bewohner eine Pflegekraft kommt, dann muß ich wirklich sagen, daß man in Skandinavien für den älteren hilfsbedürftigen Menschen sehr viel Zeit und Menschlichkeit aufbringt.

Warum hat der Bundesrat vor zwei Jahren einen Beschluß gefaßt, in dem ein Stellenschlüssel von 1:5 vorgeschrieben wird? Das ist nur für die Heime beschlossen worden, die bisher weniger als eine Pflegekraft pro fünf Bewohner hatten.

Warum hat der Bundesrat vor zwei Jahren einen Beschluß gefaßt, in dem ein Stellenschlüssel von 1:5 vorgeschrieben wird? Das ist nur für die Heime beschlossen worden.

LZ: Was Sie ausgeführt haben, ist sicher alles ganz interessant, aber ich fürchte, daß alles das weniger zur Information als vielmehr zur Verwirrung des Lesers beiträgt.

Erich Scheid greift ein

LZ: Was Sie ausgeführt haben, ist sicher alles ganz interessant, aber ich fürchte, daß alles das weniger zur Information als vielmehr zur Verwirrung des Lesers beiträgt.

Eckhardt: So auf die Schnelle läßt sich das natürlich nicht machen.

LZ: Wir können gerne einmal die Aufzeichnung so lange unterbrechen, bis sie das parat haben.

Scheid Für den Vorstand des Vereins Bürgerhilfe würde ich doch gern einmal die Kostenblätter der anderen Heime sehen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Wollen Sie damit etwa ausdrücken, daß die Pflege 1980 nicht optimal war, als der Pflegesatz elf Mark niedriger lag?

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Wollen Sie damit etwa ausdrücken, daß die Pflege 1980 nicht optimal war, als der Pflegesatz elf Mark niedriger lag?

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

LZ: Sie regten eben an, die Pflegesätze nicht nur innerhalb des Kreises Offenbach, sondern bundesweit zu vergleichen.

Bad Freienwalde. Theodor Fontane, der Wanderer durch die Mark Brandenburg, kam auch in die Märkische Schweiz.

Türenrevolution: Komfort Renovierung mit echtem Holz! Was auf der Suche nach mehr Wohnqualität den Hausbesitzer „erschüttert“...

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Langen. Betr.: X. Wahlperiode — Bauausschuß — Am Donnerstag, dem 28. Januar 1982, um 19.30 Uhr...

Hainer Wochenblatt. MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN. Nr. 3 Freitag, den 22. Januar 1982

CDU will auf Sparkurs gehen. 1,1 Millionen Mark sollen dabei herausspringen. Mit Einsparungen in Höhe von rund 1,1 Millionen Mark rechnet die Dreieicher CDU im Haushaltsplan für das Jahr 1982...

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln Geld sparen. FVV bietet kostenlosen Telefon-Service an. Mit neun Buslinien und zwei S-Bahnlinien bieten der Frankfurter Verkehrs- und Tarifverbund für die Einwohner der Stadt Dreieich ein Angebot...

Minister weicht dem Hengstbachausbau aus. In der vergangenen Woche erhielt der Magistrat vom Hessischen Minister für Umwelt Antwort auf seine Anfrage vom 12. November...

Stafford-Freunde treffen sich. Der nächste Stafford-Stammtisch findet am Dienstag, dem 2. Februar ab 20 Uhr wieder im Naturfreundehaus Dreieich statt.

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind. Hoher Geburtstag. Ihre(n) 89. Geburtstag feiert am Mittwoch, dem 27. Januar 1982 Frau Lioba Hammer...



Jürgen Eckhardt, Verwaltungsschreiber des Hauses Dietrichsroth, erhielt vom Vorsitzenden der Bürgerhilfe einige „Hausaufgaben“ aufgetragen.



Die Pflegeleiterin des Hauses Dietrichsroth, Frau Schickedanz, erkundigt sich, ob es denn auch geschmeckt habe. Die Frage wird allgemein bejaht.



Der Burgweher ist auch in diesem Winter wieder ein beliebter Tummelplatz für Schlittschuhfahrer. Dennoch: Vorsicht ist geboten.

SGE nach der Pause nicht zu bremsen

SG Egelsbach — TG Biblis 20:10 (8:5)

In ihrem ersten Heimspiel in diesem Jahr erreichte die SG Egelsbach einen hochverdienten 20:10-Erfolg gegen die TG Biblis.

Über die Hälfte der Gegner also sind Mitkonkurrenten im Kampf um Platz 1. Man darf sich vor allem gegen diese Gegner keinen Ausrutsch mehr erlauben, denn hier wiegt jeder Punktverlust doppelt.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die SG Egelsbach III befindet sich in der B-Klasse Darmstadt weiterhin auf Meisterschaftskurs. Mit einem auch in dieser Höhe verdienten 18:11-Erfolg über den Nachbarn TV Langen erholte die Egelsbacher ihr Punktekonto auf 18,2 Zähler.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Die SG Egelsbach III befindet sich in der B-Klasse Darmstadt weiterhin auf Meisterschaftskurs. Mit einem auch in dieser Höhe verdienten 18:11-Erfolg über den Nachbarn TV Langen erholte die Egelsbacher ihr Punktekonto auf 18,2 Zähler.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Die ersten 20 Spielminuten verliefen völlig ausgeglichen. Egelsbach ging schnell mit 2:0-Toren in Führung, aber die Gäste aus Biblis konnten immer wieder den Anschlußtreffer erzielen und bis zur 22. Spielminute das Spielgleiches offen gestalten.

Drei Gaumeistertitel für die SGL-Bogenschützen

Obwohl die Bogenschützen fast drei Wochen lang kein Training beim Bogenschießen in der Halle absolvieren konnten (Schulferien), mußten am 10. Januar in der Wintersporthalle in Fränkfurt insgesamt zehn Bogenschützen der Schützenvereinigung Langen bei der Gaumeisterschaft Hallen-FITA 1982 gegen ihre Konkurrenten aus dem Maingau VIII antreten.

Bei der Hallen-FITA werden je 30 Pfeile auf die 10er-Ringscheiben in 25 m und 18 m Entfernung geschossen. Der Durchmesser der Scheibenaufgabe bei 25 m beträgt 60 cm, wobei die erhaltene „10“ nur 6 cm aufweist.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Bei der Einzelstützenwertung konnte Manfred Debohen den „Gaumeister-Titel“ für sich in der Altersklasse mitnehmen (549 Ringe), und Werner Schäfer stand mit 523 Ringen auf dem 3. Platz.

Türen Nie mehr strecken PORTAS Fachberatung Rüsselsheim Tel. 06142/34550

FAHRRÄDER Teile u. Zubehör SCHNEIDER Dorotheenstr. 8-10

Treffpunkt Küche ALNOCLASS, das Spitzenmodell! Details und nach Arbeitsabläufen optimal organisierte Funktionszentren.

12. Internationaler Jugendwettbewerb SPORT MACHT SPASS

2. Herren im Hessenpokal siegreich

In der Hessenpokal-Begegnung bei der zwei Klassen tiefer spielenden 3. Mannschaft des VfB Gießen taten die 2. Herren des TVL nicht mehr, als eben nötig war, um den Sieg zu sichern.

In der nächsten Runde (30./31. Januar) trifft man nun auf die Regionalliga-Mannschaft des VfL Marburg, ein erster Vergleich mit einer Mannschaft, mit der man es im Falle des Langener Aufstieges in die Regionalliga in der kommenden Saison zu tun haben wird.

3. Basketball-Herren gegen Babenhausen siegreich

Die 3. Herren konnten ihr Heimspiel gegen Babenhausen mit 98:50 (54:26) klar für sich entscheiden. Babenhausen war nur mit fünf Spielern angetreten und mußte auf das kräfteschonende Auswechseln verzichten.

Schon zu Beginn der 2. Halbzeit fiel der erste Gastspieler wegen 5 Fouls aus. Das Angebot von Langens Coach Müller-Ali an die Babenhausener, sie sollten doch trotzdem mit allen 5 Spielern weitermachen, wurde dankend abgelehnt.

Basketball-Regionalliga: 2. Damen gewannen

Der VfB Lützel, Tabellenletzter der Basketball-Regionalliga Mitte, war am Sonntag in der Georg-Sehring-Halle bei den 2. Damen des TV Langen zu Gast, welche das Spiel mit 58:40 (23:19) für sich entschieden.

Die 2. Damenmannschaft mußte diesmal ein schwaches Spiel gegen die zweite Mannschaft und den SV Dietzenbach. Die ersten Damen sind dieses Jahr endlich dem Ziel des Aufstieges zum Greifen nahe, und so konnten sie sich natürlich keine Niederlage leisten.

Kegler auch am Riederwald siegreich

Beide Reservemannschaften des Sportkeglervereins Langen (SKV) nutzten am letzten Spieltag die Bahnen als Verlierer verlassen. Bemerkenswert dabei sind allerdings die Ergebnisse von Alfred Rittner (400) und Rudolf Swolana (393).

Neu: Basketball-Minis im Schulsportzentrum

Zwei Monate lang hat das Langener Schulsportzentrum an den vier Langener Grundschulen die Schüler der vierten Klassen befragt und getestet. Dabei kam es sowohl auf ihre allgemeinen sportliche Beweglichkeit als auch auf ihre besondere Eignung für den Basketballsport an.

Schachklub weiter auf Erfolgskurs

Am 6. Spieltag gab es für beide Mannschaften des SK Langen wichtige Siege, die I. Mannschaft bezwang Ober-Ramstadt nach langem Kampf 5,5:2,5; die 2. Mannschaft kam im „Kellerduell“ zu einem knappen 4,5:3,5 Erfolg gegen Pfungstadt.

Die I. Mannschaft trat diesmal in Bestbesetzung an und erhoffte sich einen Erfolg gegen die Tabellenvierten aus Ober-Ramstadt. Horst Mann und Robert Gärtner spielten an den ersten Brettern schnell remis, während Heinrich Petri nach gewagtem Opfer eine unerwartete Niederlage hinnehmen mußte.

Ski-Gilde wieder aktiv

Am vergangenen Wochenende wurden die Bezirksmeisterschaften in der Röhn am Abtsrodlaß durchgeführt. Bei strahlendem Sonnenschein und ausreichend Schnee wurden am Samstag ein Riesenslalom und am Sonntag ein Slalom gefahren.

Michael Arnold Sieger im Thematurier

Überlegen ohne Verlustpartie gewann Michael Arnold das erstmals durchgeführte Thematurier des SK Langen. In diesem Turnier sind die ersten sieben Züge immer die gleichen, erst danach können die Spieler eigene Variationen vornehmen.

Bundesdeutsche Haushalte sind zu 85 Prozent mit Drahteseilen ausgestattet.

Leider aber ist es noch immer viel zu wenig Radwege. Es lohnt sich immer die ANZEIGEN in der Langener Zeitung zu beachten.

Hainer Handballer unter Wert geschlagen

Langensfeld — SVD 15:10

Leicht gehandhabt führen die Hainer Handballer am Samstagabend zum fälligen Punktspiel nach Langensfeld. Trainer W. Lehr mußte auf N. Gerhardt und P. Wunderlich verzichten, die von der Bundeswehr nicht abkömmlich waren, und auch G. Seida mußte kurzfristig absagen.

Es spielten: R. Scholz, D. Groß, R. Müller, M. Brehm, S. Tauchert, J. Lindner (3), R. Gerhardt, M. Landskron (4), K. H. Lindner (3).

TV-Dietzenbach — SVD II 13:15

Besser machte es die II. Herrenmannschaft. Sie gewannen ihr Punktspiel in Dietzenbach mit 13:10 und hat sich nach schwachem Start nun auf einen hervorgehobenen 3. Tabellenplatz vorgearbeitet.

TV-Faustballer ziehen Bilanz

Die Jugendmannschaft der TVL-Faustballer hatte am vergangenen Samstag einen Heimspieltag. Sie kämpfte in der Landesliga Hessen um die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft. Anzutreten hatte sie gegen Dieburg I und Pfungstadt.

AH-Handballer wieder im Trainingsprogramm

Nach der kurzen Winterpause ist wieder volles Programm bei den Alt-Herren-Handballern der SSG Langen. Vorgangenen Freitag gelang es einem Team der AH, den Faimelpokal und 5. Platz auf dem SSG-Soma Hallenfußballturnier zu erreichen.

Volleyball der SSG Langen

Jetzt, wo das Ende der offiziellen Runde in Sicht ist, strengen sich die Langener noch einmal besonders an. Das gilt ganz speziell für die zweite Herrenmannschaft der SSG. Sie hatte am Samstag in einem Heimspiel gegen den TSV Trebur und SKV Mörfelden anzutreten.

Volleyballnachwuchs gesucht

Die Abteilung Volleyball des SSG Langen möchte, nachdem die bisherige Jugendmannschaft nun in der B-Klasse der Herren spielt, eine neue Jugendmannschaft aufbauen.

Am kommenden Samstag kommt Nieder-Roden

Am kommenden Samstag um 19 Uhr trifft die I. Mannschaft auf TG Nieder-Roden. Man muß unbedingt gewinnen, will man im oberen Mittelfeld der Tabelle bleiben. Das Spiel findet in der Weibelsfeldhalle statt.

Jugendfußball

1. FC Langen

Die winterlichen Platzverhältnisse verhindern auch am vergangenen Wochenende den Punktspieltag der Jugendmannschaften ins neue Jahr. So hoffen die Mannschaften auf wärmere Temperaturen. Dennoch kann man schon ein kleines Resümee über das Abschneiden der elf Jugendmannschaften des Clubs in der Punkt- und Meisterschaft ziehen.

Mit starkem Verletzungspech hatte die A-Jgd. zu Beginn der Verbandsspiele zu kämpfen. Nachdem die Elf einen sehr guten Start in die Saison 81/82 hatte und im imponierenden Stil den Aufstieg in die Bezirksliga schaffte, gab es, bedingt durch die Verletzungserie, einige unnötige Niederlagen. Inzwischen hat sich die Mannschaft wieder gefangen und zeigt ansehnliche Form. Zu loben sind der Trainingsseifer und die Disziplin des Teams, Tugenden die sich unter Trainer G. Herrmann stark verbessert haben.

Obwohl die B-Jgd. nach Abschluß der Qualifikationsrunde nur die Kreisklasse erreichte, sind ihre Trainer Erul, Türkmens und August Becker mit dem Erreichen durchaus zufrieden. In der Punkttrunde nimmt die Mannschaft augenblicklich den 2. Rang ein und konnte vor allen Dingen durch ihr gutes Angriffsspiel gefallen. Allerdings stehen die schwersten Gegner noch aus, und die Elf wird schon ihr ganzes Können aufbieten müssen, um diese Tabellenposition zu halten.

Die völlig neu zusammengestellte B II-Jgd. - sie besteht zum größten Teil aus jüngeren B-Jgd. Spielern und einigen C-Jgd. - ist in ihrer Klasse überfordert. So wartet die Mannschaft immer noch auf ihren ersten Sieg, dem sie allerdings in einigen Spielen greifbar nahe war. Erstaunlich der Trainingsfleiß, die Fairneß und das Durchhaltvermögen, das die Elf unter ihrem Trainer Jürgen Gutzeit und Betreuer Rainer Salway immer wieder beweist, trotz der fehlenden Erfolgserlebnisse.

Auf Erfolgskurs befindet sich dagegen seit Wochen die C I-Jgd. Nachdem ein Drittel der Punkt- runde gespielt ist, liegt die Elf - sie wird von

Wolfgang Jungermann und Rolf Bötner trainiert - punkt- und torgleich mit dem TSV Pfungstadt auf Rang 1 der Tabelle der Kreisliga. Wenn dieser Platz an der Sonne weiterhin gehalten werden kann, und zur Zeit spricht nichts dagegen, dürfte der Mannschaft ein gutes Jahr bevorstehen.

Ganz überlegen, fast schon uneinholbar, führt auch die C II-Jgd. die Tabelle der Kreisklasse an. Obwohl die Elf nur C I-Jgd.-Mannschaften als Gegner hat, ist sie in den meisten Spielen ihren Gegnern um Längen voraus, so daß an der Meisterschaft kaum zu zweifeln ist. Trainiert und betreut wird die Mannschaft von Rudolf Freisen und Bernd Knörzer, und ist nahezu identisch - nur die Gebrüder Grohmann kamen neu hinzu - mit der D-Jgd. Bezirksmeisterei des vergangenen Jahres.

Die Stärke des FC Langen in dieser Altersklasse wird durch den 2. Platz der C III-Jgd. in der laufenden Punkttrunde noch unterstrichen. Diese Mannschaft gehört zu den aktivsten Gruppen in der Jugendabteilung des FC Langen und wird von Wolfgang Grasse, Klaus Krahn und Dieter Mayerhöfer nicht nur trainiert, sondern vor allen Dingen vorbildlich betreut, was mit einem Grund zum bisher sehr guten Abschneiden ist.

Ziemlich glatt erreichte die D I-Jgd. nach Abschluß der Qualifikationsrunde die Kreisliga. Auch in dieser Klasse hielt sich die Mannschaft bis jetzt gut und nimmt mit 7,3 Pkt. den 3. Platz hinter dem SV 98 Darmstadt und der SG Egelsbach ein. Die Mannschaft hat durch das engagierte Training von Philippe Lévy und Albert Seim vor allen Dingen an technischem Können hinzugewonnen, und sollte so in der Lage sein, auch in der Schlußabrechnung einen der vorderen Plätze in der Tabelle zu belegen.

Nicht so gut lief die Saison für die D II-Jgd. Der Mannschaft, die aus vielen Neulingen besteht, fehlt es an Erfahrung, so daß manche Partie aufgrund dieses Umstandes verloren ging. Allerdings sind die Gegner in der Kreisklasse in den meisten Fällen die jeweils 1. Mannschaften der Vereine. Leider kommt nun auch noch ein Trainerwechsel hinzu, denn ihr bisheriger Betreuer Rainer Holzappel kann wegen beruflicher Überlastung seine Tätigkeit nicht fortsetzen.

was sich ganz bestimmt nicht förderlich auf die Leistungen der Mannschaft auswirkt.

Zufriedenstellende Leistungen gab es bis jetzt auch in der Altersklasse E-Jugend. Während die kleinsten Spieler des FCL, die E III-Jgd., von Wolfgang Kunkel und Wolfram Gniss betreut, noch auf den ersten Sieg warten, steht die von Herbert Schäfer trainierte E II-Jgd. mit einem Punkt Vorsprung auf dem 1. Platz der Tabelle und besitzt gute Aussichten diese Spitzenposition zu verteidigen.

Die E I-Jgd. konnte zwar die Qualifikation zur Kreisliga nicht schaffen, fand sich aber dann in den Punktspielen der Kreisklasse gut zurecht und steht auf dem 3. Tabellenplatz. Eine Leistung, zu der das Training von Rainer Wagner und die vorbildliche Betreuung durch Georg Blumm viel beigetragen haben.

Zu erwähnen wäre noch, daß der 1. FC Langen an jedem Samstag ab 10 Uhr in der Sporthalle der Albert-Einstein-Schule (Berliner Allee) ein Anfängertraining abhält. Unter der Trainingsleitung von Hans-Joerg Wöhlermann können sich alle kleinen Fußballfans beiderlei Geschlechts ab sechs Jahren einfinden und erste Bekanntschaft mit dem runden Leder schließen.

Am kommenden Wochenende sind folgende Begegnungen geplant: Samstag, den 23. 1. DII: 14.30 Uhr FCL - VfR Eberstadt D I: 14.30 Uhr FCL - TSV Pfungstadt CII: 15.30 Uhr FCL - SV Weiterstadt C I: 15.30 Uhr FCL - Germ. Eberstadt Sonntag, den 24. 1. BII: 9.00 Uhr FCL - SV 98 Darmstadt B I: 9.00 Uhr SV St. Stephan - FCL A I: 10.20 Uhr FCL - SC Vikt. Griesheim

Jugendhandball

TV Langen

Samstag, 23. 1. D 2: zu Hause gegen 65 Darmstadt 15.00 Uhr B: auswärts gegen Griesheim 17.00 Uhr D I: zu Hause gegen Griesheim 17.15 Uhr E: zu Hause gegen Pfungstadt 14.00 Uhr

Sonntag, 24. 1. weibl. A: zu Hause gegen 65 Darmst. 17.00 Uhr

A: SV 98 Darmstadt - TV Langen 1221 (5:9)

In dieser Begegnung hatten beide Mannschaften gewisse Anfangsschwierigkeiten. Jedoch konnte der TVL bis zur Halbzeit seine Leistung steigern und mit einer 4-Tore-Führung in die Pause gehen. Nach dem Pausenplädoyer von Trainer Panitz konnte das Team durch eine mannschaftlich geschlossene Leistung deutlich davonziehen. Die abwandenden Gastgeber konnten nicht mehr mithalten.

Es spielten: Köhler, Schmiedel, Gartner, Lorei, Kretschmar (4), Frank Butz (8), Gaußmann, Cordey (7), Heckel und Gernandt (2).

SG Egelsbach

C: TGS Walldorf - SGE 10:10 (4:6)

Ein schwaches Spiel lieferte die C-Jugend in Walldorf. Während in der ersten Halbzeit noch ein einigermaßen gutes Spiel gezeigt wurde, lief in der zweiten Hälfte gar nichts mehr, und die Mix-Schützlinge erreichten ein glückliches Unentschieden. Besonders der Angriff ließ an Durchschlagskraft vermissen. Steffen Barth, Gerald Klein und Torhüter Bernd Cezanne zeigten als einzige ansprechende Leistungen.

Es spielten: Cezanne, Zecher, Fels (1), Gärtner, Becker, Schroth, Bernhard, Förster, Barth (6), Klein (2), Nau, Zschermeck (1).

SV Dreieichenhain

A: SVD - TG Hanau 15:13. Einen schönen Erfolg verbuchen konnten die Schützlinge von Trainer K. Müller. Sie gewannen gegen die starke Mannschaft aus Hanau verdient mit zwei Toren Differenz und haben sich in der Tabelle im Spitzenfeld jetzt fest etabliert. Hauptorschütze an diesem Tag war K. Gerhardt mit zehn Treffern.

Es spielte: Cezanne, Zecher, Fels (1), Gärtner, Becker, Schroth, Bernhard, Förster, Barth (6), Klein (2), Nau, Zschermeck (1).

Die meisten aus der Türkei

Über 34.000 Ausländer leben im Kreis Offenbach

Wie die Statistik des Kreises Offenbach jetzt mitteilt, lebten Ende September 1981 im Kreis Offenbach 34.939 Ausländer. Die Zunahme innerhalb eines Jahres betrug 4,7 Prozent.

Fast ein Viertel (8014) davon sind türkische Staatsangehörige. Es folgen die Italiener (6856) und Jugoslawen (5784), deren Zahl ebenfalls leicht zugenommen hat. Wesentlich kleiner und im Berichtszeitraum sogar rückläufig ist die Zahl der im Kreis Offenbach registrierten Spanier mit 2738 Personen. Weiter rückläufig ist die Zahl der Jordanier (382), die um 5,2 Prozent zurückgegangen ist.

Die Ereignisse in den Krisenregionen werden an den Veränderungsraten deutlich, die sich für die Angehörigen bestimmter Nationalitäten im Vergleich zum Vorjahr ergeben. So hat sich binnen Jahresfrist die Zahl der polnischen Staatsangehörigen fast um die Hälfte erhöht, die der Ira-

ner ist um 15,3 Prozent, die der Marokkaner um 15,9 Prozent und die der Koreaner sogar um 22 Prozent gestiegen.

Unter anderem leben im Kreis Offenbach derzeit 1496 Österreicher, 1423 Griechen, 979 Amerikaner, 660 Briten, 484 Franzosen, 470 Holländer, 347 Tschechoslowaken, 264 Schweizer und 257 Ind-

SDW hat Hauptversammlung

Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Ortsverband Langen/Egelsbach hält am Dienstag, dem 2. Februar um 19.30 Uhr im Studiosaal der Stadthalle ihre Jahresversammlung ab. Neben den üblichen Regularien, die schnell durchgezogen werden sollen, stehen zwei Farblinien im Mittelpunkt, die besondere Achtung verdienen und den Besuchern mit Sicherheit ein schönes Erlebnis vermitteln. Der bekannte Naturfilmer Theo Kubiak ist der Produzent der Filme, von denen einer „Belauchte Wildbahn“ heißt, und der andere „Im Teich und Moor“.

Hohen Sachschaden angerichtet

Nachdem sie die Eingangstür aufgehebelt hatten, drangen unbekannte Täter in der Nacht zum Mittwoch in die Räume einer Langener Firma ein. Sie durchsuchten die Schreibtische und Schränke und stahlen rund 2.000 Mark, eine blaue Damenhandtasche und einen Sakkko. Die Schadenshöhe wird mit rund 8.000 Mark angegeben.

Geldbörsendieb hat noch mehr auf dem Kerbholz

Von Beamten der Polizeistation Langen konnte am Dienstagmorgen in Langen ein 25jähriger Ausländer vorläufig festgenommen werden. Er ist dringend verdächtig, am gleichen Tag aus Spinden und Umkleideräumen zweier Turnhallen Geldbörsen mit Inhalt gestohlen zu haben. Er ist weiterhin dringend verdächtig und geständig, gemeinsam mit einem 15jährigen Komplizen einen Einbruchsdiebstahl in der Nacht zum 18. 1. in einem Sprendlinger Spielalon begangen zu haben. Sie wolle an den 17 aufgefundenen Automaten rund 3.000 Mark Hartgeld gestohlen und am 19. 1. das gesamte Münzgeld bei einer Bank in Langen gegen Scheine getauscht haben.

Auf Goldzähnen kauten schon die alten Römer

Ein komplettes Behandlungszimmer aus der Zeit um die Jahrhundertwende befindet sich in der Poliklinik von Hoyerswerda in der Oberlausitz. Was hier zu sehen ist, hat der hier lebende Obermedizinalrat Siegfried Bormann gesammelt. Sein Hobby ist die Geschichte der Zahnheilkunde, die sich bis in die Zeit der Pharaonen zurückverfolgen läßt. Bekannt ist, daß die alten Römer bereits auf künstlichen Zähnen aus Knochen, Elfenbein und Gold kauten. Reine Foltergeräte gab es im Mittelalter für die „Behandlung“.

Schnell schlank

„Herr Doktor, ich möchte schnell schlank werden. Muß ich das Essen zwischen den Mahlzeiten aufgeben? ...Ja, und dazu das während der Mahlzeiten.“

Geschäftsdrucksachen Buchdruckerei Kühn KG TELEFON 2 10 11

Automarkt TOYOTA Carina. Sein neues Styling gibt Komfort mehr Raum. Autohaus WITTNER Toyota-Vertragshändler

Die Kriminalpolizei rät: Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich. Wir und unsere Polizei keine Chance

Rolladen Der Schutzladen. Überdachungen Holz-Pergolen Wintergärten Vordächer Zierzäune Terrassenüberdachungen

Nutzen Sie die Vorteile einer Anzeige in der LANGENER ZEITUNG den EGELSbacher NACHRICHTEN und dem HAINER WOCHENBLATT. neho shop

Zimmermann Beginn: Mo., den 25. 1. 82 Zimmermann schlägt zum Winter-Schluß-Verkauf voll zu. Traumhaft... heiße Preise! Damen-Kleider 25.-, Damen-Cocktailkleider 29.-, Damen-Trägerröcke 39.-

Fiat Offensive in Preis und Leistung Die Sportschau: Der neue Ritmo 105 TC. Fiat Automobil AG, Heilbronn

FIAT Fiat Panda. Die tolle Kiste. Milzetti, Offenthal, 0 60 74 / 53 30

RENAULT 5 APOLLO. Super-Ausstattung zum Sonderpreis. 5-Gang-Getriebe, Integrierter Front- und Heckspoiler, Metalllackierung

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie Teilnahme an der Trauerfeier unserer Verstorbenen

Rosa Schleid
geb. Krachenfels

sprechen wir hiermit unseren herzlichsten Dank aus. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die tröstenden Worte, der Nachbarschaftshilfe, Herrn Dr. Streck für die langjährige Betreuung, sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben.

Goethestraße 54
Langen, im Januar 1982

In stiller Trauer:
Friedrich Schleid
und alle Angehörigen

Wir danken für die vielen Beweise der herzlichen Anteilnahme beim Tode meiner Mutter

Marie Bartz
geb. Schroth

sowie für die Blumen und Kranzspenden und für die vielen Geldspenden, die dem Patenkind meiner Mutter zugute kommen.

Gerti Rosenberg geb. Bartz
Arthur, Frank und Lutz Rosenberg

Langen, im Januar 1982

Annahmeschluss für Traueranzeigen
in der
Langener Zeitung
am Erscheinungstag
vor 9 Uhr

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren
finden Sie bei uns in
großer Auswahl und
allen Größen.

Alle Änderungen
werden
sofort ausgeführt in
Langen, am Lutherplatz, Gartenstr. 6
Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Pletät Sehring
Inh. Otto Arndt



Das alteingesessene
Unternehmen bietet
die Gewähr für eine
vertrauensvolle
Bestattungsdurchführung

**Erd- und
Feuerbestattungen
Überführungen
Sarglager**
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erieditung aller Formalitäten — jederzeit erreichbar!

ins Grab bin ich hineingelegt,
mit Erde zugedeckt,
nun ruh ich drin
bis an den Tag, da Jesus
mich erwecket.

Für die Beweise herzlicher Anteilnahme beim Helmgang unserer lieben Mutter

Emilie Metzler
geb. Mohr

danken wir herzlich.

Herzlichen Dank den Nachbarn, der Hausgemeinschaft Südliche Ringstraße 156 für die Hilfsbereitschaft und Kranzniederlegung mit 158, Herrn Pfarrer Borch für die wohlthuenden Worte des Trostes, den Ärzten, die sie betreut haben, sowie allen, die ihr die Ehre erwiesen und sie auf Ihrem Weg zur letzten Ruhe begleiteten.

Elisabeth Eichholz geb. Metzler
und alle Angehörigen

Josef-von-Elchendorff-Straße 19
6070 Langen, im Januar 1982

Für uns alle unfaßbar verstarb

Rudi Krause

geb. 23.4. 1928 gest. 19. 1. 1982

Friedrich-Ebert-Straße 1
6070 Langen

In Liebe und Dankbarkeit
REGINA KURS

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Januar 1982, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.
Kranz- und Blumen Spenden bitten wir auf dem Friedhof abzugeben.

Nach einem erfüllten Leben von Liebe und Sorge für uns, ging am 19. Januar 1982 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwester

Babette Schmidt
geb. Becht

im Alter von 73 Jahren von uns.

In stiller Trauer
Georg Schmidt
Ilse Wagner geb. Schmidt
Walter Schmidt
Günther Schmidt
Gertrud Revol geb. Schmidt
Irmgard Reents geb. Schmidt
und alle Angehörigen

Südliche Ringstraße 162
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Januar 1982, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Helmgang, unserer lieben Tochter, Schwester

Christel Michel

entgegengebracht wurden, danken wir sehr herzlich. Besonderer Dank allen, die unserer Verstorbenen das letzte Geleit gaben.

Erich Michel und Frau
Elsbeth geb. Bellingner
Tochter **Ute Michel**

Forsthaus
Bayerseich, im Januar 1982

Nach langem und erfülltem Leben verstarb plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, unser geliebter Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

Heinrich Niebergall

Oberförster i. R.
* 20. 6. 1896 † 20. 1. 1982

In tiefer Trauer:
Marie Niebergall
Hildegard Pfannmüller geb. Niebergall
Ernst Becher und Frau Liselotte geb. Niebergall
Horst Niebergall und Frau Johanna
Enkelkinder: **Uwe, Annegret, Erika, Freya, Peter**
und **Urenkel**

Langen, Rheinstraße 23

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 26. Januar 1982, um 11.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Langener Friedhof statt.

LICHTBURG-KINO-ZENTRUM — LANGEN BAHNSTRASSE 73. TELEFON 2 22 09

HOLLYWOOD
Täglich 15.45 18.00 20.15
Gestern im Großen Preis — heute im Kino!
POWER PLAY
KRÜGER · GOTTSCHALK
So frisch wie nie!
PRINZESSIN POWER PLAY

fantasia
Donnerstag 15.00 17.30 20.00
FRANKENSTEIN JUNIOR
Freitag / Samstag 22.45 Uhr
Watership Down

fantasia
Tägl. bis Montag 16.15 18.30 20.45
DER ZAÜBERBOGEN

fantasia
Dienstag + Mittwoch 16.15 18.30 20.15
DIE NACHT DER REITENDEN LEICHEN
Sa / So 13.30 (Eintritt 4,-)
Der Mann aus San Fernando
UT-Programm
Montag und Mittwoch 20.30
Alexis Sorbas
Di KKL 16.00 20.30 Singing in the rain

UT-Programm
Freitag bis Sonntag 16.00 20.30
Ein beunruhigender Film über die Gegenwart der Vergangenheit!
DIE BLEIERNE ZEIT
Regie: Margarethe von Trotta

PROGRAMME AN DER KASSE ERHÄLTlich / SCHÜLER, STUDENTEN HABEN MONTAGS BIS FREITAGS-ERMÄSSIGUNG.

AUTOKINO Gravenbruch bei Neu-Isenburg
Telefon 0 61 02 / 55 00
ANGENEHM WARM DURCH SPEZIALHEIZLUFTER!
Freitag bis Montag täglich 20.00 Uhr
Roger Moore als James Bond 007 und Carole Bouquet
IN TÖDLICHER MISSION
Halsbrecherische Jagden per Ski und Motorrad über
den gefährlichen Elskanal. Scope-Farbfilm
Täglich 22.30 Uhr
SEX LOVE AND HAPPINESS
Sonntag 17.45 Uhr
Walt Disney's **GOOFYS LUSTIGE OLYMPIADE**
Dienstag bis Donnerstag täglich 20.00 Uhr
Wir erwarten Sie auf der Sonneninsel
6 SCHWEDINNE AUF IBIZA
Mit einem Wort: „Blond, nackt und liebestoll.“
Breitwand-Farbfilm
Täglich 22.30 Uhr **WOVON FRAUEN TRÄUMEN**

Ab 1. Januar 1982
haben wir uns zu einer Sozietät unter dem Namen
»DR. LIND & PARTNER«
Schillerstraße 1, 6070 Langen, zusammengeschlossen.
Telefon 0 61 03 / 2 25 92 und 2 83 20 · Telex 41 7257 pzfm
DIPLOM-VOLKSWIRT DR. JUR. MANFRED W. LIND
Rechtsanwalt, Notar, Fachanwalt für Steuerrecht
THOMAS ELZER RECHTSANWALT

INSEL ALSEN/DÄNEMARK
Ferienhäuser, Whg. a. Bauernhöfen, Nord-Äls Touristervice, Storegade 85D, DK-6470 Nordborg, Tel. 0 04 54 / 45 16 34

AUTO-FELLE
Eigene Fertigung, daher günstiger. Auch Felldecken und Bodenfelte. Direktverkauf im Laden, Rüsselsheimer Straße 36.
Fell-Lager Mörfelden
PELZVERARBEITUNG
NEU-ANFERTIGUNG
Pelz-Müller
Westendstraße 8, Egelsbach
Telefon 48 08

Neueröffnungs-Angebot
Abgabe nur solange Vorrat reicht

- Schraubenziehersatz 4,80
- Werkzeugkasten 18,70
- Plastik-Tragkasten 4,50
- Plastik-Sortimentskasten 11,50
- Fuchsschwanz 5,80
- Wasserwaage 16,50
- Stahlrohr-Latthammer 12,80
- Drücker-Garnituren 11,50
- Blechspaten 14,95
- Rasenlüfter 15,95

HEIM · HOBBY · GARTEN · MARKT
Goethestraße 22/Ecke Südliche Ringstraße 6070 Langen Telefon 0 61 03 / 2 21 15

TANZ MAL WIEDER
TANZ BEI KERZENSCHNEIDEN
am Samstag, 23. Januar 82, 20 Uhr Burghofsaal Dreieichenhahn
Gemütliche Atmosphäre und gepflegte Tanzmusik mit dem Trio „INFOCUS“
Eintritt: DM 6.— · Vorverkauf: Restaurant Burghof und Bürgerhaus Sprendlingen, Telefon 6 30 10
Alle Dreieicher Karnevalsvereine unter einem Hut
Freitag, 5. Februar 1982, 20 Uhr
Große Gemeinschaftssitzung
In der Mehrzweckhalle Offenthal
Es laden ein: Die Bremser, Carnevalclub Blimbarr, SG Götzenhain und 1. Sprendlinger Karnevalsverein
Vorverkauf: Schöpflin Filiale Selbert, Offenthal und Bürgerhaus Sprendlingen Telefon 6 30 10

Waren Sie im Ski-Urlaub?
Ihre Ski- und Winterkleidung wird bei uns voll chemisch gereinigt, entfleckt, imprägniert-appretiert und handgebügelt.
MACK
reinigt — färbt — wäscht
Langen am Lutherplatz
Frisch aus der Backstube
Verkauf von Kuchen und Torten auch Samstag- und Sonntagmittag von 14.30 bis 17.30 Uhr.
Bäckerei — Terrassen-Café Geissendörfer
Im Slinges 20 · 6070 Langen · Telefon 2 23 21

Möbeltransporte
Lagerung — Fern — Auslands und Büro
Umzüge
Langen 0 61 03 / 2 31 19
Rödermark 0 60 74 / 73 49
Dieburg 0 60 71 / 56 19

Schutzgemeinschaft Deutscher Wald
ORTSVERBAND LANGEN/EGELSBACH
Einladung
zur Mitgliederversammlung am Dienstag,
2. Februar 1982, um 19.30 Uhr
Im Studiosaal der Stadthalle Langen
TAGESORDNUNG:
1. Vorführung der Farb-Tonfilme „Belauchte Wildbahn“
„In Telch und Moor“
des aus Film und Fernsehen bekannten Naturfilmers Theo Kubiak
2. Neufestsetzung des Mitgliederbeitrags
3. Verschiedenes
Um zahlreiche Beteiligung der Mitglieder bittet
DER VORSTAND

Ein Herz für's Helfen
Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Personalprobleme
Langener Zeitung
auf die preiswerte Art
Anzeigenabteilung:
Tel. 0 61 03 / 2 10 11

Unsere neuen Sommerprogramme sind da!

- **Paketetouren** durch 19 Länder Europas
- **Ferienwohnungen und -häuser** mit 15 Seltene Ferien in Wohnwagen und Motor-Caravans
- **USA/Kanada** Das Exklusiv-Programm für Mitglieder
- **Hotels und Pensionen** mit 28 Seiten Sport- und Aktivprogramm

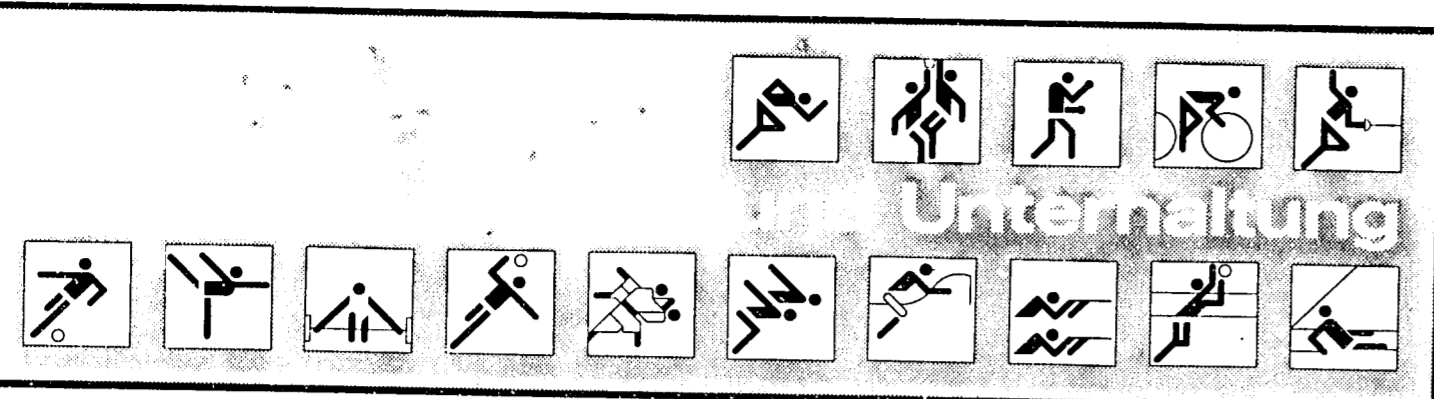
und außerdem: **Städtereisen, Irland, Bootsferien**

ADAC REISEBÜRO LANGEN
Urlaubs-Beratungs-Center
In der Langener Volksbank
6070 Langen, Bahnstraße 11—15
Telefon (0 61 03) 2 12 38

Grenzen überbrücken
Internationale Carntasche
Hilfe für Familien in Polen
Königstr. 202
Polnische Sprachkurse
Deutsch-Polnische Carntasche

NEU TÜ-Vorfahrten und Kfz-Zulassungsdienst
VERSICHERUNGSBÜRO LANGEN
DAS Europas größte Rechtsschutz-Organisation
VICTORIA Lebens-, Kranken- und Sachversicherungen
HEIMSTATT Bausparkassen
VERSICHERUNGEN ALLER ART
Ich bitte um Beratung über folgende Versicherung
Ladengeschäft
Inh. F. Gotta + W. Steltz
Annastraße 16 · 6070 Langen
Telefon 0 61 03 / 2 84 04
Geschäftszeiten:
Montag bis Freitag 10.00 — 18.30 Uhr

Meine Anschrift:
Name, Vorname
Straße, Haus-Nr.
Postleitzahl, Wohnort
Vorwahl Telefon



Nr. 7 Dienstag, den 26. Januar 1982

„Giraffen“ wurden Tabellenletzte SSV Hagen - TV Langen 103:75 (45:37)

Auch am 18. und letzten Spieltag der Basketball-Bundesliga gab es wieder einige Überraschungen. Für die unerfreulichste aus heimischer Sicht sorgten dabei die Langener „Giraffen“.

Wenig zu erben gab es am Samstagabend für den TV Langen in der Hagener Ischeland-Halle. Kommt man in der 1. Halbzeit noch mithalten.

Hatten die Hagener in der 1. Halbzeit die sich ihnen bietenden Chancen noch oft durch ungenaues Abschleppen genutzt oder waren in der 2. Halbzeit durch die Langener Verteidigung hängen geblieben.

Bei Punktgleichheit zählt nicht das Korberhältnis, sondern der direkte Vergleich in den untereinander erzielten Ergebnissen. Dabei ergibt sich: Bayreuth 62 Pkt., Gielen 44, Heidelberg 26/10.

Die letzten Minuten dieser Begegnung waren sicher nicht mehr von allzu großer Bedeutung, zumal beide Mannschaften der Verteidigung nun keine große Aufmerksamkeit mehr schenkten.

Am nächsten Sonntag (31. Januar) spielen: Viktoria Urberach - SV Geinsheim, Sportfreunde Heppenheim - KSG Mitelchern, SV Hahn - Germania Ober-Roden, TSV Wolfseckeln - SV Darmstadt 98 Am., FC Langen - SVV Mörfelden, SV Raunheim - SV Eberstadt, Opel Rüsselsheim - TV Nieder-Klingen, FSV Groß-Zimmern - Hassia Dieburg, VfR Bürstadt II - FSV Riedrode.

Die letzten Minuten dieser Begegnung waren sicher nicht mehr von allzu großer Bedeutung, zumal beide Mannschaften der Verteidigung nun keine große Aufmerksamkeit mehr schenkten.

Die letzten Minuten dieser Begegnung waren sicher nicht mehr von allzu großer Bedeutung, zumal beide Mannschaften der Verteidigung nun keine große Aufmerksamkeit mehr schenkten.

Freundschaftsspiel der „Giraffen“

Zu einem interessanten Vergleich zwischen der 1. und 2. Basketball-Bundesliga kommt es morgen abend um 20.30 Uhr in der Georg-Sehring-Halle, wenn der TV Langen den Tabellenführer der 2. Bundesliga Gruppe Süd, die BG Aschaffenburg erwartet.

Am nächsten Sonntag (31. Januar) spielen: Viktoria Urberach - SV Geinsheim, Sportfreunde Heppenheim - KSG Mitelchern, SV Hahn - Germania Ober-Roden, TSV Wolfseckeln - SV Darmstadt 98 Am., FC Langen - SVV Mörfelden, SV Raunheim - SV Eberstadt, Opel Rüsselsheim - TV Nieder-Klingen, FSV Groß-Zimmern - Hassia Dieburg, VfR Bürstadt II - FSV Riedrode.

Nur fünf Spiele

Ganze vier Spiele wurden am Sonntag in der Landesliga und nur eins in der Bezirksliga Darmstadt ausgetragen, die anderen fielen den schlechten Platzverhältnissen zum Opfer.

Auch im Waldstadion ist ein Nachbarderby vorgesehen, wenn der FC Langen den Gast aus Mörfelden empfängt, gegen den es immer knapp geendet hat.

Am kommenden Sonntag (31. Januar) spielen: SSG Langen - TG Spredlingen, FC Dietzenbach - KV Mühlheim, SV Dreieichenhain - TSV Dudenhofen, VfB Offenbach - VfR Bürstadt (alle 15.30 Uhr).

Verfolger blieben dran

Der deutsche Meister FC Bayern München ließ sich auch von Darmstadt 98 kein Bein stellen und gewann seine Partie souverän mit 4:1 Toren. Damit verteidigte er seine Tabellenführung.

Am nächsten Samstag (30. Januar) spielen: Kickers Offenbach Amateure - Germania Niederrodenbach, Sonntag (31. Januar): FSV Bad Orb - KSV Klein-Karben, VfR Groß-Gerau - KSV Klein-Karben, VfR Groß-Gerau - KSV Klein-Karben, VfR Groß-Gerau - KSV Klein-Karben.

Fußball-Bundesliga

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes FC Bayern, Borussia Dortmund, FC Schalke 04, etc.

Schalke führt souverän

An der Rückkehr des traditionsreichen Vereins von Schalke 04 in die erste Bundesliga zweifelt wohl niemand mehr, denn die Gelsenkirchener Knappen haben nach Minuspunkten bereits einen Vorsprung von sechs Punkten und zeigten sich gegen Hertha BSC in guter Verfassung.

Der richtige Tip

Fußballfoto, Elferwette: 1 1 0 2 1 2 1 1 2 2 1. Auswahlwette „6 aus 45“: 18 31 32 34 44 45 (30).

Zweite Bundesliga

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes SV Waldhof, Kickers Bayreuth, RW Essen, etc.

Landesliga Süd

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes FC Hochstadt, Olympia Lorsch, KSV Klein-Karben, etc.

Kreisliga A Offenbach

Am nächsten Sonntag (31. Januar) spielen: SSG Langen - TG Spredlingen, FC Dietzenbach - KV Mühlheim, SV Dreieichenhain - TSV Dudenhofen, VfB Offenbach - VfR Bürstadt (alle 15.30 Uhr).

GESCHÄFTSDRUCKSACHEN BUCHDRUCKEREI KÜHN KG TELEFON 2 10 11

Lebenshilfe im Betrieb

Projekte laufen im Rahmen des normalen Ausbildungsprogramms

Der Eintritt in den sogenannten Ernst des Lebens, sprich in die Berufswelt, ist heute für die meisten Jugendlichen keine Reise in ein unbekanntes Land mehr.

Der Autohersteller Audi hat ausgerechnet, daß für 60 Prozent der Jugendlichen eines Altersjahrganges die Berufsausbildung die Grundlage für Verdienst und berufliche Entwicklung schafft.

Umfassend auch, was bisherige Außenseitergruppen betrifft. So hat man bei Audi mit Unterstützung des Bundesinstituts für Berufsbildungsforschung...

TEENS unter sich

Projekte dieser Art laufen natürlich unter normalen Bedingungen - d. h. im Rahmen des normalen Ausbildungsprogramms. Daß in der Turnhalle brave Purzelbäume schlagen oder stundenlang zu üben, ist endlich eine halbwegs



Ich schreib mich in dein Album ein

Blüh wie das Veilchen im Moose / sitsam, bescheiden und rein. Nicht wie die stolze Rose, die immer bewundert wird.

Das las ich kürzlich im Poesiealbum meiner seligen Tante Charlotte. Darunter das Datum: 12. Januar 1911. Und als ich jetzt in Poesiealbum meiner Nichte

Unser Porträt

„Kindchen, Sie sind zu normal, 's ist fatal, 's ist fatal!“ - Joanas Problem sind die Pfunde, mit denen sie auch auf ihrer neuen LP „Mit ungebrochenen Schwingen“ wieder wuchert.

„Rettet mich - den Wald“ - das ist eine in ihrer Zartheit bedrückende Ballade über den Raubbau, über die Vernichtung der Wälder.

„Rettet mich - den Wald“ - das ist eine in ihrer Zartheit bedrückende Ballade über den Raubbau, über die Vernichtung der Wälder.

An Tower

Ein Pilot wird vom Tower aufgefordert, über Funk seine Höhe und seine Position durchzugeben.

„Hallo Tower“, meldet er, „meine Höhe ist 1.23 m, ohne Schuhe, und meine Position befindet sich vorn links in der Kanzel, Roger.“

Kampfsportarten sind groß im Kommen

Körperertüchtigung und Selbstverteidigung / Das Selbstbewußtsein nimmt zu

Die Lehrvorführung zeigt, wie sich ein bewaffneter Täter abwehren läßt, auch mit Hilfsmitteln wie Schirmen, Umhängetaschen, Kugelschreibern und Schuhen.

Plattentips

Dixon House: Mit der Platte „Masked Madness“ (CBS) könnte der eigenwillige Musiker aus Peoria/British Columbia den Durchbruch schaffen.

Lerryn: Seine LP „Abweichend“ (EMI) ist das Ergebnis eines harten, widersprüchlichen Prozesses, der vier Jahre lang dauerte.

Prinzips Hoffnung entbehrt („Mit ungebrochenen Schwingen“ über das Leben der Vogelweide und „Schon 500 Jahre lang“ für die Rechte der Indianer).

Joana: Kinchen, Sie sind zu normal, 's ist fatal, 's ist fatal!“ - Joanas Problem sind die Pfunde, mit denen sie auch auf ihrer neuen LP „Mit ungebrochenen Schwingen“ wieder wuchert.

100 Millionen Chinesen mit gleichem Namen

In der Volksrepublik China lebt heute fast eine Milliarde Menschen. Jeder zehnte von ihnen - 100 Millionen Chinesen - trägt den gleichen Familiennamen: Zhang. Wenn alle Zhangs in einem Staat leben würden wäre dies das siebtgrößte Land der Erde.



MEK BOCHUM macht mit viel Witz, Geist und Natürlichkeit Straßentheater, Straßenmusik. Es sind Gruppen wie MEK, die jene zeitweise vom Aussterben bedrohte Tradition am Leben erhalten.



DAN FOGELBERG, vor 30 Jahren in Peoria/Illinois geboren, nahm zwar bereits als Schüler Klavierunterricht, belegte an der Universität dann aber Seminare im Bereich Kunst.



BRUCE COCKBURN hat etwas mit Frankreichs Film-Denkmal, Brigitte Bardot gemein: Er tritt mit Vehemenz für die Erhaltung der Tierwelt ein.

100 Millionen Chinesen mit gleichem Namen

In der Volksrepublik China lebt heute fast eine Milliarde Menschen. Jeder zehnte von ihnen - 100 Millionen Chinesen - trägt den gleichen Familiennamen: Zhang.

„Frohsinn“ zog Jahresbilanz

Auf ein ereignisreiches Jahr konnte der Gesangsverein „Frohsinn“ 1982 bei seiner Jahreshauptversammlung zurückblicken. 1. Vorsitzender Josef Rauch gab noch einmal einen Rückblick auf das vergangene Jahr, in dem der „Frohsinn“ bei zahlreichen Anlässen innen und außerhalb der Stadt Langen sein Können und Beweisen stellte.

Werner, Philipp Rühl, Reinhard Niesporek, Klaus Vetter, Helmut Frank, Gustav Barthelme, Heinz Sallwe, Archivare: Erwin Galonska, Peter Frank, Kassenprüfer: Gg. Vetter und Karl Herth.

Amerika bleibt Trumpp als Urlaubsland

PR Von New York bis Tahiti reicht das neue Amerika-Programm 1982 des Deutschen Reisebüros (DER) für den Urlaub in USA und Kanada sowie für Anschlussreisen in die Karibik und in die Südküste.

und Puerto Rico zur Auswahl. Am häufigsten fliegt man nach New York in die US-Westküste nach Los Angeles und San Francisco, nach Edmonton, Vancouver und Toronto.

Allein in Florida werden am Atlantik sowie am Golf von Mexiko in 17 Küstenorten 30 Hotels und Appartementhäuser angeboten.

Die Gesamt-Amerika-Angebote umfassen 1982 erstmals auch die Marlboro Abenteuer Reisen. Dabei handelt es sich um insgesamt 16 touristische Arrangements in USA und Kanada, die neben Wildwasserfahrten, Planwagen, Campmobil- und Motorrad-Touren vor allem Ranchferien umfassen.

Seniorentermine im Februar. „Aus dem Leben der Tiere“ heißt ein Diavortrag, den A. Kolbe am Freitag, dem 5. Februar, um 15 Uhr im Siederheim (Josef-von-Eichendorff-Straße) hält.

Wohin mit dem Altpapier? Eine Altpapiersammlung zugunsten des Kircheneubaus veranstaltet die Pfarrei St. Albertus Magnus. Dazu kann man sein Altpapier am Samstag, dem 30. 1. von 9 bis 12 Uhr zum Freilände St. Albertus Magnus Platz bringen.

Hoher Geburtstag. Am 29. Januar 1982 feiert Herr Georg Schmelzer, Walter-Rietig-Str. 50, seinen 80. Geburtstag. Mit seiner Familie gratuliert die Langener Zeitung.

Jahreshauptversammlung des Tennis-Klubs. Am Freitag, dem 5. Februar um 19.30 Uhr findet im Kasino der Langener Volksbank eG, Bahnstraße 11-15 (Eingang Nr. 15), die diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Beförderungen bei der Feuerwehr. Auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr wurden die Feuerwehrmänner Kurt Göhr jun. und Monika Trautmann zu Obenfeuerwehrrätern ernannt.

Langener Zeitung KOHN VERLAGS KG Druck: Buchdruckerei Köhn KG Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 2 10 11 / 12

Für den Kinderfastnachtzug „Schwellköpp“ basteln

Der Buchladen in der August-Bebel-Straße 5 lädt alle Kinder ein, die Lust haben, für den Kinderfastnachtzug am Fastnacht-Dienstag einen Schwellköpp zu basteln.

DRK hat Hauptversammlung. Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsvereinigung Langen, lädt zur Jahreshauptversammlung am Freitag, den 29. Januar um 20 Uhr im DRK-Heim Zimmerstraße 12 ein.

Berliner bestätigten Vorstand. Auf der Jahreshauptversammlung des Bundes der Berliner und Freunde Berlins, Kreisverband Langen, in der „Westendhalle“ wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt.

Wirte haben Hauptversammlung. Die Hotel- und Gaststättenvereinigung für Stadt und Kreis Offenbach, Ortsstelle Langen, lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Montag, dem 1. Februar um 15 Uhr ins Hotel „Deutsches Haus“ in Langen ein.

Südhessische Stenografen tagen. Am kommenden Samstag, dem 30. 1. findet die Jahreshauptversammlung des Bezirks Südhessen im Hess. Stenografenverband statt.

Wohin mit dem Altpapier? Eine Altpapiersammlung zugunsten des Kircheneubaus veranstaltet die Pfarrei St. Albertus Magnus.

Total-Ausverkauf wegen Geschäftsaufgabe. Alles muß raus! Nur noch 3 Tage. Keine Ladenhüter! Jetzt wird geräumt... Teppichboden Tapeten • PVC

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen „Kunst“ an der Wand

Im vergangenen Jahr erregten sich die Gemüter in Langen, als der Fußgängertunnel unter der Main-Neckar-Bahn mit Formeln und Sprüchen besprüht wurde.

Langener Narren sind aktiv Vom 30. Januar bis 7. Februar „Woche der LKG“

Karneval in Langen: das sind Fremdensitzungen, Kreppelkaffee und Tingeltangel-Party. Nun ist es soweit, daß am kommenden Samstag, dem 30. Januar, die erste der beiden großen Fremdensitzungen über die Fastnachtsszene der Stadt- und Langener Narren im Vordergrund steht.

„Geschichte der Langener Juden“ sehr gefragt. Aus Anlaß des 40. Jahrestages der Zerstörung der Langener Synagoge in der „Reichskristallnacht 1938“ hatte die städtische Kulturabteilung im November/Dezember 1978 eine Ausstellung im Foyer des neuen Rathauses mit dem Titel „Geschichte der jüdischen Gemeinde zu Langen“ veranstaltet.

Theaterring zeigt Lustspiel

Der Theaterring Langen setzt die Spielzeit mit dem Lustspiel „Ich zahle bar, meine Herren“ in einer Aufführung der Münchner Schauspielbühne am Donnerstag, dem 11. 2., um 20 Uhr in der Langener Stadthalle fort.

Kärnten-Fahrer treffen sich

Am Freitag, dem 29. 1., um 17 Uhr treffen sich alle Freunde der Reisegruppe im SSG-Freizentrum zur Vorbesprechung und Anmeldung für die Urlaubsfahrt vom 27. 5. bis 17. 6. 1982 nach Bad Bleiberg.

Kärnten-Fahrer treffen sich

Am Freitag, dem 29. 1., um 17 Uhr treffen sich alle Freunde der Reisegruppe im SSG-Freizentrum zur Vorbesprechung und Anmeldung für die Urlaubsfahrt vom 27. 5. bis 17. 6. 1982 nach Bad Bleiberg.

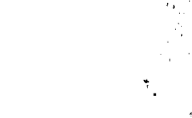
IHK ehrte verdiente Prüfer

Im Foyer der Industrie- und Handelskammer in Offenbach wurden jetzt Personen ausgezeichnet, die seit mehr als 25 Jahre im Dienste der Wirtschaft Kammerprüfungen vollzogen.

Langener Narren sind aktiv. Video-Club-Vogdt. Werden Sie Mitglied. Nutzen Sie viele, wichtige Vorteile. DRK hat Hauptversammlung. Berliner bestätigten Vorstand. Wirte haben Hauptversammlung. Südhessische Stenografen tagen. Wohin mit dem Altpapier? Kärnten-Fahrer treffen sich. IHK ehrte verdiente Prüfer.

Wenn Ihr Kind erwachsen ist, bekommt es ein kleines Vermögen. Wenn Sie ab heute beispielsweise monatlich 100 Mark in unserem Sparplan mit Bonus anlegen, haben Sie in 20 Jahren ein Vermögen von über 53.000 Mark.

Wenn Ihr Kind erwachsen ist, bekommt es ein kleines Vermögen. Sparverträgen mit je 5 Jahren Laufzeit, einer Verzinsung von z. Zt. 7% und jeweils einem einmaligen Bonus von 2%.



Für den Gartenfreund mitgeteilt vom Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain

Keimkraft des Saatgutes

Immer wieder wird gefragt, wie lange Saatgut gelagert werden kann und wie lange mit der vollen Keimkraft zu rechnen ist...

Blumentöpfe aus Kunststoff oder Ton?

In den letzten Jahren hat der traditionelle Ton-Blumentopf einen ernsthaften Konkurrenten bekommen, den Blumentopf aus Kunststoff...



Die Küche des Hauses Dietrichsroth ist auf der Höhe und wird gelobt. Sogar Brot wird dort selbst gebacken.

Sechs Jahre Reservisten-Kameradschaft Dreieich

Mit dem 16. Januar blickte die Reservistenkameradschaft Dreieich auf sechs Jahre engagierte Verbandsarbeit zurück. Damals hatten sich acht Reservisten der Deutschen Bundeswehr in Offenthal zusammengefunden...

Hoher Erlös für Kinderdorf



Das „Fest der Reise“, das am vergangenen Samstag mit großem Erfolg über das Parkett des Bürgerhauses ging und in Zusammenarbeit der Bürgerhausverwaltung mit dem Spreadinger Karnevalverein und dem Reisebüro Moll veranstaltet wurde...

Felix Mendelssohn-Bartholdy: „Paulus“ in St. Stefan

Am Sonntag, dem 14. Februar wird um 20 Uhr in der katholischen Kirche St. Stefan in Dreieichenhain Felix Mendelssohn-Bartholdys Oratorium „Paulus“ zu hören sein. Aufgeführt wird das Werk durch die Götzenhainer Kantorei in Verbindung mit der Evangelischen Kantorei Heusenstamm...

Bilderbuch-Kino

Auch die Stadtbücherei Dreieich-Sprendlingen macht Bilderbuch-Kino. Sie liest aus Bilderbüchern vor und zeigt dazu die Bilder mit dem Episkop. Schon von der ersten Veranstaltung waren die kleinen Zuhörer begeistert...

OFFENTHAL

o In Offenthal findet die nächste Sperrmüllabfuhr am Montag, dem 1. Februar 1982 statt. Als Sperrmüll gelten feste Abfälle aus privaten Haushaltungen...

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Am Freitag, dem 29. Januar, steigt wieder der traditionelle Kappabend der Haaner Feuerwehr. Der Abend steht unter dem Motto „Handwerkerball“...

Einsatzabteilung

Der nächste planmäßige Unterrichtsabend für die Mitglieder der Einsatzabteilung ist am Freitag, dem 12. 2. Beginn ist um 20 Uhr. Das Thema des Abends lautet „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“...

Verein der Hundefreunde e.V. Dreieichenhain

Am Samstag, dem 30. Januar, findet um 15 Uhr im Clubhaus die Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir die Mitglieder herzlich ein.

Odenwaldklub Wanderfreunde Dreieich

2. Wanderung am 14. 2. 1982 Umgebung: Dreieichenhain-Neu-Isenburg-Dreieichenhain. Das Wanderjahr 1982 hat endlich seine Pforten geöffnet...

Obst- u. Gartenbauvereine

Die Obst- und Gartenbauvereine von Offenthal, Götzenhain und Dreieichenhain laden hiermit zu dem nächsten Frauennachmittag...

Jahrgang 1905/04

Wir treffen uns wieder am Dienstag, dem 2. Februar, um 15.30 Uhr am Dreieichplatz. Nach dem Spaziergang halten wir Einker in „Frankfurter Hof“.

Jahrgang 06/05

Wir treffen uns wieder am Donnerstag, dem 4. 2., um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz. Nach einem kurzen Spaziergang halten wir Einker im Gasthaus „Zur Krone“.

Jahrgang 1914/15

Die Schulkameraden des Jahrgangs 1914/15 treffen sich zu ihrem nächsten monatlichen Spaziergang am Mittwoch, dem 3. Februar, um 16 Uhr am Dreieichplatz.

Vereine nahmen gegenseitig Rücksicht

Arbeitsgemeinschaft hatte Hauptversammlung

Die Arbeitsgemeinschaft der Dreieichenhainer Vereine (AG) kam am vergangenen Freitag zu ihrer Jahreshauptversammlung im Feuerwehrhaus zusammen. Der Sprecher der AG, Ernst Arnold, begrüßte die anwesenden Vereinsvertreter...

Vorstand im Amt bestätigt

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Sängervereinigung Dreieichenhain am vergangenen Freitag im Sängerheim in der „Krone“ litt etwas unter den ungünstigen Wetterbedingungen...

Faschingstreiben im Burgkeller

Die Fußballer des SV Dreieichenhain, die in diesem Jahr ihr 80jähriges Bestehen feiern können, beginnen die Reihe ihrer Jubiläumsgesteuern...

Fastnachtsummel im Burgkeller

Am Samstag, dem 13. Februar findet im Burgkeller wieder die traditionelle Fastnachtsummel der Sängervereinigung Dreieichenhain statt. Wie bereits in den vergangenen Jahren wird die Veranstaltung mit humoristischen Einlagen beginnen...

Frauennachmittag

Die Obst- und Gartenbauvereine von Offenthal, Götzenhain und Dreieichenhain laden hiermit zu dem nächsten Frauennachmittag, der am Dienstag, dem 9. Februar, um 14.30 Uhr in der Gaststätte des Turnvereins Dreieichenhain...

Jahrgang 1905/04

Wir treffen uns wieder am Dienstag, dem 2. Februar, um 15.30 Uhr am Dreieichplatz. Nach dem Spaziergang halten wir Einker im „Frankfurter Hof“.

Jahrgang 06/05

Wir treffen uns wieder am Donnerstag, dem 4. 2., um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz. Nach einem kurzen Spaziergang halten wir Einker im Gasthaus „Zur Krone“.

Jahrgang 1914/15

Die Schulkameraden des Jahrgangs 1914/15 treffen sich zu ihrem nächsten monatlichen Spaziergang am Mittwoch, dem 3. Februar, um 16 Uhr am Dreieichplatz.

der zu der früheren bewährten Regelung zurückkehren, wonach alle drei Jahre ein Vorstandswechsel bei der AG stattfindet...

Ein weiteres Thema war wiederum die wilde Plakatierung im Stadtgebiet. Trotz Einschaltung der Stadtverwaltung sei man hierbei noch zu keinem befriedigenden Ergebnis gekommen...

Den Kassenbericht erstattete Hans Stroh. Die Entlastung des Vorstandes wurde einstimmig vorgenommen. Ernst Arnold, Wilfried Brock und Hans Stroh erklärten sich bereit...

Die der sich anschließenden Vorstandswahl wurde der bisherige Vorstand in seinem Amt bestätigt. 1. Vorsitzender: Willi Jakob, 2. Vorsitzender: Rudi Himpel...

Die große Chance für die Zukunft liege vielmehr in dem Zusammenwirken der beiden Dreieichenhainer Gesangsvereine „Sängerkranz“ und „Sängervereinigung“...

Die Chöre werden weiter gemeinsam auftreten am 31. Mai beim Kerbfrühstücken, am 5. September zum Burgfest in Dreieichenhain...

Allen Sängern wurde gedankt, ebenso dem Chorleiter sowie den Vizedirigenten Georg Gerhardt und Adolf Müller für die geleistete Arbeit...

Weiterer Fastnachtsummel im Burgkeller. 26. März DIA-Abend im Sängerheim, 16. Mai Odenwaldfahrt mit Wanderung, 9. Juni Schwarze Partie, 31. Juli Besuch des Ebbelwoifestes...



Im Dreieich-Museum im Burggarten ist zur Zeit eine interessante Ausstellung über türkische Kleidung zu sehen. Zahlreiche Puppen fungieren als Mannequins, um die Entwicklung der dortigen Mode zu zeigen.

Wirte haben Hauptversammlung

Die Hotel- und Gaststättenvereinigung für Stadt und Kreis Offenbach, Ortsstelle Langen, lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Montag, dem 1. Februar um 15 Uhr ins Hotel „Deutsches Haus“ in Langen ein...

Bau - Steine - Erden

Die Ortsstelle Dreieichenhain der IG Bau Steine Erden lädt herzlich zu ihrem Kreppelnachmittag am Samstag, dem 6. Februar um 15 Uhr ins Naturfreundehaus ein.

Zimmermann

NUR NOCH BIS 6. 2. 82

Zimmermann bietet absolute Tiefstpreise.

- Herren-Anzüge ab DM 89.-
Herren-Modell-Anzüge ab DM 150.-
Herren-Anzüge für festliche Gelegenheiten ab DM 198.-
Herren-Sport-Sakkos ab DM 59.-
Herren-Blazer ab DM 89.-
Herren-Hosen ab DM 19.-
Herren-Hosen auch für DICKE ab DM 29.-
Herren-Authosen ab DM 69.-
Herren-Stretch-Cord-Hosen ab DM 89.-
Herren-Winterjacken ab DM 98.-
He.-Caban + Stutzer ab DM 119.-
Herren-Parka ab DM 129.-
Herren-Wintermäntel ab DM 149.-
Damen Bisam-Jacken (Rücken) 1.395,-
Damen-Kleider ab DM 25.-
Damen-Cocktailkleider ab DM 29.-
Damen-Trägerröcke ab DM 39.-
Damen-Röcke ab DM 10.-
Damen-Blusen und -Pullis ab DM 9.-
Damen Rotfuchs-Jacken 495,-
Modische Damen-Mäntel ab DM 69.-
Damen-Mäntel auch Zwischengrößen ab DM 109.-
Damen-Llama-Mäntel ab DM 179.-
Damen-Winterjacken ab DM 69.-
Damen-Llama-Jacken ab DM 149.-

Klasse!

Preiswert!

Spitze!

Sagenhaft!

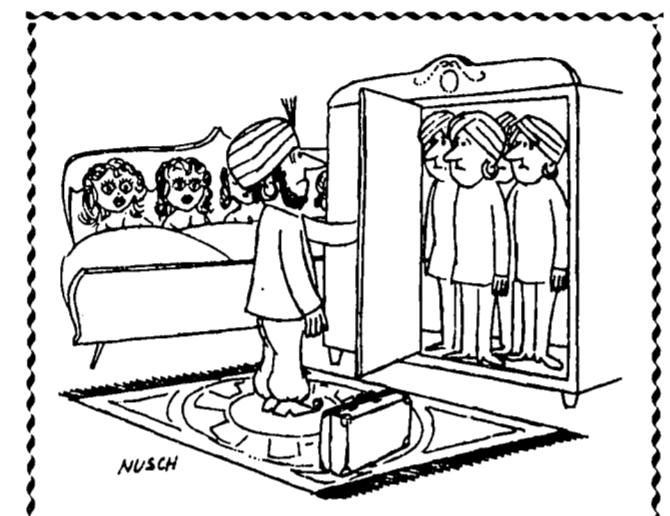
Einmalig!

Langen, Gartensr. 6, Am Lutherplatz, Tel. 061 03 / 27921



Papageien mit Brusttaschen

Amazonas-Entdeckung / Gesangs-fisch kreischt sich frei
Sind wirklich schon alle Tiere bekannt? Es scheint nicht so. Am Amazonas ist der regenbogenfarbige Papagei entdeckt worden...



Brave Mulis

Brasilien fürchtet um den Fortbestand seines treuesten Dieners, des Maultiers. Nachdem die braven Mulis jahrhundertlang die Lasten armer Bauern schleppen...

Immer schneller

Der leistungsstärkste US-Computer kann in jeder Sekunde rund 100 Millionen Rechenoperationen ausführen und vier Millionen Wörter speichern...



Rätsel um den Dackel „Ali“

Niemand achtete auf den Dackel, der im Bahnhof Radolfzell auf dem Bahnsteig zwischen den Beinen der wartenden Reisenden umherwieselte...

Rentner-Post

Die Unzufriedenheit der Italiener mit dem Post-Service hat Folgen: Weil nicht selten ein Brief von Mailand nach Rom wochenlang unterwegs ist, wurde ein privater Kurierdienst eingerichtet...

Volkskunst

Briefe von verängstigten Touristen erhält der Bürgermeister der mexikanischen Stadt Prestos. Zu viele der indischen Volkskunstarbeiten, die man als Andenken kaufen kann, tragen den Stempel „Made in Japan“.

Gemütlichkeit ist Trumpf



WILD — in Ruhe genießen WILDBRET-WOCHEN vom 20. 1. bis 21. 2. 1982 HOTEL-RESTAURANT »DEUTSCHES HAUS«

Ihr Ausflugsziel am Steinberg mit großer Terrasse, ca. 60 Betten. Wir bieten gepflegte Küche, erlesene Getränke...

der urgemütliche TREFFPUNKT FÜR JEDERMANN Kronen-Bistro

»ZUM TREPPCHEN« Bechgasse 15, Langen, Tel. 2 24 12 Das gemütliche Altstadtlokal mit der guten Küche.

Man geht wieder in's PAT BONEN VORDERHÖHE 4 6070 LANGEN/HESSEN TEL. 0 61 03 / 2 33 27

Eigenheim-Saalbau Egelsbach • Stätte der Gastlichkeit • Saal • Kolleg • Kegelbahnen

Restaurant Zum Schützenhof Inh. Rolf und Marjanna Rauschert bietet dem Gast deutsche und Intern. Küche täglich bis 23.00 Uhr

BUGHUPF SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT PARTY-SERVICE Für Ihre Feierlichkeiten zu Hause steht Ihnen jederzeit unser Bughupf Party-Service zur Verfügung...

Getränke-Shop Ihr preiswerter Abholmarkt UNSER ANGEBOT Gappy 100 % reiner Orangensaft 1 Liter-Flasche ohne Pfand... nur DM 1.25

Café Konditorei »ANNETTE« das gemütliche Café mit dem preiswerten Frühstücks-Service Hier backt der Chef noch selbst.

Frau mit Nerven Anne Bernard aus Quebec hat die Gefängnisdirektion gebeten, ihren Mann vorzeitig freizulassen. Er wurde zu fünfzehn Monaten Haft verurteilt...

RESTAURANT Pflanzmühle Gepflegte Atmosphäre in stilvollen Räumen. Gutbürgerlicher Mittagstisch Firmenfeiern, Familienfeiern, Hochzeiten...

IMBISS INHABER S. DAUBER Südliche Ringstraße 42, 6070 Langen, Tel. 2 93 02 Montag bis Samstag von 10.00 bis 20.30 Uhr

Freizeit — Bowlingzeit. Gestalten auch Sie Ihre wertvolle Freizeit sportlich. Besuchen Sie unsere beliebte Bowlingbahn oder vergnügen Sie sich an den Spielautomaten.

Restaurant Julischka Spezialität ungarische Küche. Jeden Freitag ungarische Karpatenschuppe und Karpaten gebacken.

IN ANGENEHMER ATMOSPHERE GUT ESSEN UND TRINKEN SPEISEGASTSTÄTTE »ZUR WESTENDHALLE« bietet dem Gast neben einem sehr preiswerten Mittagstisch einen angenehmen Aufenthalt.

Mit freundlicher Empfehlung

Croissants von früh bis spät

Frankreichs Hörnchen geht Amerikas „Hamburger“ an den Kragen

Den Franzosen reicht es jetzt im Mutterland der feinen Küche...

Jean-Luc Bret jedoch, ehemals Direktor einer Pariser Großbäckerei...

Dem will ein 40-jähriger Pariser nun ein Ende setzen. Er lanciert für den Tag etwas, was die Franzosen bisher nur zum Frühstück kannten: das Croissant.

Dieses an ein Hörnchen erinnernde Blätterteiggebäck gehört für jeden richtigen Galier zum Morgenkaffee.



Wie der Clochard zu Paris, so gehört das Croissant zu Frankreich.

Relikte aus der Windjammerzeit

Für die Glocken über dem Meer hat das letzte Stündlein noch nicht geschlagen. Die Relikte aus der Windjammerzeit werden noch immer gebraucht.

Und um tatsächlich die verhassten „Hamburger“ zu treffen, werden in den Croissant-Läden nicht nur einfach die trockenen Hörnchen verkauft...

Die Franzosen folgen der „Anti-Hamburger-Kampagne“ begeistert. Eine junge Kundin: „Ein Sandwich, das stopft. Ein Croissant dagegen wiegt fast nichts und belastet auch nicht den Magen.“

Der Erfolg ist derartig, daß Croissant-Verteiler Jean-Luc Bret in Kürze sogar eine Großoffensive in den USA starten will.

Vertriebsmethode

In Detroit wurde der Heratsschwinder Tom Markwitsch verhaftet, der nicht weniger als 178 Frauen die Ehe versprochen hatte.



Der Umgang mit dem Steuerrad will gelernt sein.

belgatt verstaubt haben, wo sie vor Beschädigung im Wellengang sicher sind. Das ist auch Praxis auf dem Kontinenterfrachter „Köln Express“...

Am 17. April 1919 lief die „Imperator“ zum letzten Mal von Hamburg aus...

Zu jener Zeit befand sich die 180 Kilogramm schwere Schiffsglocke bereits in einem privaten Marinemuseum der Stadt Bath (USA)...

Langener Zeitung 061 03 / 2 10 11

Plötzlich und unerwartet verstarb am 25. Januar 1982

Herr Heinrich Daubert Bundesbahnarbeiter

im Alter von 54 Jahren. Wir verlieren in dem Verstorbenen einen pflichtbewußten, allseits beliebten Mitarbeiter...

Deutsche Bundesbahn Bundesbahn-Maschinenamt Frankfurt (M) Der Vorstand

Bahnbetriebswerk 2 Frankfurt (M) Der örtliche Personalrat beim Bw 2 Frankfurt (M)

Ein Herz für's Helfen. Spende Blut! Blutspendedienst Hessen des Deutschen Roten Kreuzes

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die unserer lieben Mutter

Babette Schmidt geb. Becht

das letzte Geleit gaben. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Ley für seine tröstenden Worte.

DIE KINDER

Langen, im Januar 1982

Nach kurzer, schwerer Krankheit ging von uns meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

Karoline Babette Groh geb. Heck

* 12. 10. 1909 † 28. 1. 1982

In stiller Trauer: Adam Groh, Herbert und Helga Groh, Willi und Sabine Groh, Enkel Bernd, Carsten und Matthias sowie alle Angehörigen

Friedhofstraße 12, 6070 Langen

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 2. Februar 1982, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Herzlichen Dank allen, die durch ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Severin Blaschke

mit Wort, Schrift und Blumen seiner gedachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen: Marie Blaschke

Stettiner Straße 3, im Januar 1982, 6070 Langen

Annahmeschluß für Traueranzeigen in der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9.00 Uhr

Herzlichen Dank allen, die durch ihre Anteilnahme anläßlich des Todes unseres Sohnes

Bernd Brandstetter

seiner gedachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen: Franz und Erika Brandstetter

Langen, im Januar 1982

LICHTBURG-KINO-ZENTRUM — LANGEN. Ich glaub' mich knutscht ein Eich! Krüger - Gottschalk. UT-Programmkinos. Schlacht um den Planet der Affen. ASSAULT. HALLOWEEN.

AUTOKINO. ANGENEHM WARM DURCH SPEZIALHEIZLÜFTER! EX CALIBUR. Die Schlachten und Leidenschaften von König Artus.

Überdachungen Holz-Pergolen Wintergärten Vordächer Zierbäume Vorbauten Terrassenüberdachungen

Ab 1. Januar 1982 haben wir uns zu einer Sozietät unter dem Namen »DR. LIND & PARTNER« Schillerstraße 1, 6070 Langen, zusammengeschlossen.

UNSER ANGEBOT IST SO GROSS WIE AMERIKA. Großes Flugprogramm von 7 Städten zu 26 Zielen in Nordamerika. AMERIKA ABC.

Alle Dreiecker Karnevalvereine unter einem Hut. „Die Faschingsitzung“ sollten Sie nicht versäumen!

Verschiedenes. Wer sucht Familienschauspiel? Welche Ältere Dame hätte Lust für unsere 3 Söhne?

Mehr Partnerschaft mehr Sicherheit. Partner geben Beispiele: Herr Detlef Masche, Kürschnermeister, Berlin

Neu: Das Angebot! Neu: Der Haustyp! Klasse-Lage in Erzhäusen gelegen... die neuen, kleinen 1-Familien-Häuser.

Frisch aus der Backstube. Verkauf von Kuchen und Torten auch Samstag und Sonntag nachmittag von 14.30 bis 17.30 Uhr.

GENERALVERTRETUNG im Raum Langen, Egelsbach, Dreieich, Neu-Isenburg für Versicherungen aller Art der NORDSTERN-VERSICHERUNGEN

Treffpunkt Küche. ALNOCLASS, das Spitzenmodell: perfekte Küchentechnik, nützliche Details und nach Arbeitsabläufen optimal organisierte Funktionszentren.

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS. Ihr Spezialist in allen Einbaufragen. Über 150 mtr. Schaufensterfront

Fleisch- + Wurstverkäuferin. Gutes Betriebsklima. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Metzger Jost oder Schlemmer-Ecke

Personalprobleme auf die preiswerte Art. Langener Zeitung Anzeigenabteilung: Tel. 0 61 03 / 2 10 11

Trauen Sie sich zu, eine Außen-dienst-Tätigkeit auszuüben? Wir schulen Berufströmde kostenlos um. Schon während der Ausbildung verdienen Sie gutes Geld.

Vereinsleben
DIE NATURFREUNDE ORTSGRUPPE LANGEN
Vereinstermin: jeden Mittwoch 20.00 Uhr; Jugendgruppe: jeden Donnerstag 19.00 Uhr; Handarbeiten: 14 tgl. Dienstag 14.30 Uhr; Kegel: 14 tgl. Freitag 20.00 Uhr**Deutscher Bund für Vogelschutz**
Gruppe Langen - Verband für Natur- und Umweltschutz
Wegen der Mitgliederversammlung der SDW ist unser monatlicher Informationsabend im Vereinshaus in der Sehretstraße auf **Dienstag, den 9. Februar um 19.30 Uhr** verlegt.**SSG LANGEN Abt. Handball**
Freitag, 29. 1., 19 Uhr, A.H.-Training, anschließend Spielersitzung bei Kurt.
Samstag, 30. 1., 20.11 Uhr, Kaptenabend der Hand- und Fußballer (Saalöffnung 19.11 Uhr).**LKG** Heute Abend Stadthalle
Sonntag, 31. 1., 10.11 Uhr Flugplatzsturmung in Egelsbach. Treffpunkt: 10 Uhr dort. Nachmittags Gädertag in Pfungstadt.**Obst- und Gartenbauverein**
Heute Abend ab 20.00 Uhr Treffpunkt der Gärtner + Floristen im Hotel Deutsches Haus. Sehring, 1. Vorsitzender**Freiwillige Feuerwehr Langen**
Die Freiwillige Feuerwehr Langen lädt ihre Mitglieder zu der am Freitag, dem 5. 2. 1982, um 20.11 Uhr stattfindenden Faschnachtsveranstaltung ins Gasthaus „ZUM LÄMMCHEN“, Schafgasse 29, 6070 Langen, ein.Jahrgang 1909/10
Wir treffen uns an der Trauerhalle am Dienstag, dem 2. 2. 1982, um 14.00 Uhr.Jahrgang 1914/15
Zum lustig-närrischen Bilsamenseln treffen wir uns am Freitag, dem 5. 2. 82, um 17.00 Uhr im Foyer der TV Turnhalle!Jahrgang 1916/11
Zur Trauerfeier für unseren verstorbenen Alterskollegen Wilhelm Lorenz treffen wir uns am Montag, 1. Febr. 1982, um 14.10 Uhr an der Trauerhalle am Waldriedhof Dreieichenhain.**Angebot der Woche!**
Frische Seelachs-Filets $\frac{1}{2}$ kg **DM 3.98**
F.RATH
Wassergasse 7
6070 Langen
Telefon 0 61 03 / 2 21 76**Die Kriminalpolizei rät:**
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.
Wir und unsere Polizei
Dem Diebstahl keine Chance**Immobilien**
Gewerbetreibende aufgepaßt! Top-Innenstadtlage Langen!
Neuerwertiges Einfamilienhaus und ca. 300 m² Halle mit zusätzlichem 50 m² Büro, z.B. geeignet für: Schreiner, Dachdecker, Maler, Gerüstbauer, Installateure, Möbeldändler, Handelsvertretungen mit Auslieferungslager, Ing./Büros, Architekten, Autoabschleppdienste, Tierhandlungen, Beerdigungsinstitute, Automatenhändler, Gaststätte mit Kegelbahn oder Spielhalle, Discothek, Sportcenter im Clubstil usw. Kaufpreis inkl. Grundstück nur DM 497.000, —, mobile immobilie GmbH, Mathildengplatz 1, 6100 Darmstadt, Tel. 0 61 51 / 2 67 31.**Mörfelden von Privat**
Gutausgestattetes Reihnhaus mit Einliegerwohnung, Bj. 1980, 160 qm Wohnfl., Garage, Einbauküche, DM 358.000, —
Telefon 0 61 03 / 2 30 42
Geschäft 0 61 05 / 69 87**Zu vermieten:**
Wohnhaus, Lagerhalle mit Büro in Langen, Offerte unter 0992 an die LZ**KFZ-Markt**
MB-Leichttransporter, 70 PS, Pritschenwagen mit Doppelkabine, 2,8 t Gesamtgew.
Erstzul.: März 75, 76.700 km, T.U.V. März 83
preisgünstig zu verkaufen. Besichtigung nach tel. Rücksprache (20 61 35).
Stadtwerke Langen GmbH
Liebigstr. 9—11
6070 Langen**Kaufe VW Käfer, Karmann Ghia und Golf, auch ohne TÜV oder reparaturbedürftig.**
Telefon 0 60 74 / 35 43**Ihr Auto macht Ihnen Sorgen**
Wir reparieren alle Fabrikate, Pannenhilfe, Instandsetzung, TÜV im Hause, Waschen und Polieren
AUTO-KÖTTJERER GmbH
Siemensstr. 8 (am Ippsch-Markt/B.3.)
6073 Egelsbach - Tel. 06103/42226
FCV-D-Vertragshändler**Die Fertiggarage aus Stahlbeton**
System Kesting, in 15 Jahren eine halbe Million Stück, m. Boden aus einem Guß, Aufstellung in 30 Minuten fertig. Auch mit Tür, Fenster, Montagegrube usw. Als Einzel-, Doppel-, Reih-, Keller-, Hang- u. Doppelstockanlage. Für Lager-, Werkstatt-, Hobbyraum usw.
• Saunaraum
• Torantrieb
• Fundamente, Garagenhöfe
• Prospekt und Angebote von **RUPP FERTIGGARAGEN GmbH**
H. Raatz, Waschenbacher Str. 39, 6109 Muhlthal 1, Tel. 06151/14187**Ihr heißer Draht:**
0 61 02 / 66 63
interRent
PKW-LKW Vermietung
Gartenstraße 1
6078 Neu-Isenburg**Stellenmarkt**
Exzellenter Junger Koch sucht im Raum Langen u. Umgebung Stelle als Aushilfe ab 18.00 Uhr. Off. 989**Verkäufe**
Mod. Wohnzimmerschrank, 3,15 m breit, schwarz; Wohnzimmerschrank, 2,50 m breit, hell; Doppelbett mit Robbarmatratzen u. 2 Nachtschränken; div. Kleintmöbel, Elektroherd, wegen Wohnungsauflösung preiswert zu verkaufen.
Telefon 2 91 02**Wohnzimmerschrank 1,75x3,00 m** zu verkaufen.
Bolduan, Versuchsanlage Bayersch nach 17.00 Uhr.
Futterkartoffeln zu verkaufen. Zentner 8, — DM. Tel. 2 63 25 ab 19.00 Uhr.Verkaufe Cassetten-Telespiel mit 4 Cassetten, NP 315, —, Preis VB
Suche für Schlagzeug Crash- oder Ride-Becken
Telefon 0 61 03 / 2 94 47
Neue und gebrauchte Markenklaviere ab DM 2500, —
Klavierstimmer B. Werner
Telefon 06 11 / 44 49 45

Verkaufe 26 Jahre alte gepf. Märklin-Eisenbahn für Liebhaber, mit viel Zubehör gegen Höchstgebot. Off. Nr. 988

möbel weiss küchen
kommen Sie in das größte Küchenfachgeschäft aus dem Dreieck-Gebiet! Bei uns finden Sie auf über 1000 m² Geschäfte u. Ausstellungsraum in drei Etagen eine Riesenauswahl moderner Einbauküchen. Für jeden Geldbeutel das Richtige!
• Individuelle Planung u. Beratung durch geschulte Fachberater
• auch Altbauten und schwierige Grundrisse
• Einbau- und Montage durch zuverlässige Spezialmonteure
• Elektro- und Wasserinstallationen
• Feilenarbeiten
• reelle Preise
• Garantie bis 5 Jahre
• Kundendienst
Sonntags freie Küchenschau von 14 - 17 Uhr. KEIN VERKAUF!
6070 Langen, Lutherstraße 28-29
Tel. 0 61 03 / 2 40 21**FAHRRÄDER**
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10**Überdachungen**
Festpreise - Nach Maß - Wartungsfrei!
0 61 1 / 29 41 81 • 9.00 - 18.00
Lowrey Celebration DM 24.500,-
Hammond Aurora DM 9.998,-
Elka 707 DM 9.998,-
Höhner Artist DM 8.500,-
und weitere tausend Sonderangebote aller führenden Hersteller im:
ORGEL-MARKT
Ffm., Eschersh. Landstr. 45
Telefon 06 11 / 55 73 36
Telefon 06 11 / 34 10 61**ATEX Edelholz paneele**
ATEX **UNSER ANGEBOT!**
Atex Paneele mit angeleimter Holzkaute
Eiche 2,60 x 12,5 x 1,3 DM 33,50 pro qm
Eiche 3,50 x 12,5 x 1,3 DM 39,40 pro qm
Eiche 4,10 x 12,5 x 1,3 DM 46,40 pro qm
Kiefer 2,60 x 12,5 x 1,3 DM 33,50 pro qm
Mahagoni 2,60 x 12,5 x 1,3 DM 26,15 pro qm
Sen 2,60 x 12,5 x 1,3 DM 37,25 pro qm
Alle Preise incl. MwSt.
Auf Wunsch Montage - Anlieferung innerhalb 30 km Umkreises frei.
Unser Ausstellungsraum ist täglich von 7.00 - 18.00 Uhr geöffnet. Samstag von 9.00 - 14.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANNT**
Peter Schäfer »« Elvira Schäfer
geb. Hochhaus
LANGEN - GOETHESTRASSE 21
Die kirchliche Trauung findet am Sonntag, dem 31. Januar 1982, um 16 Uhr in der Neupostolischen Kirche zu Langen statt.**Geschäftliches**
Holzdeckenmontage
Holzhandel • Preiswerter Komplett-Innenausbau
gaba GmbH
Darmstadt-Eberstadt
Fritz-Böhmer-Weg 37
Tel. 06151/54400-77602**Rolladen**
Der Schutzladen
von Blaurack mit automatischer Diebstahlverriegelung (DBPa) bietet ebenso wirksamen Schutz vor Einbrechern wie vor einer hohen Holzkonstruktion. Beratung, Herstellen, Montage
blaurack
FENSTER UND ROLLADENBAU
Wiener Straße 5a
6382 FRIEDRICHSORF 2/Ts.
Tel. 0 61 75 / 2 10 + 2 19**Heizkosten sparen!**
durch wärme-gedämmte Türen und Fenster aus
• Holz
• Kunststoff
• Alu
mit RAL GütezeichenBeratung und Angebot kostenlos.
G. H. Kreck GmbH
Schreineri / Glaserei
Frankfurter Str. 13 • Langen
Telefon 2 22 64 + 7 91 78**Unterwegs**
Grenzen überbrücken
Internationale Carthaushilfe.
Kenntwort: **Hilfe für Familien in Polen**
Kont. Nr. 202
Postcheck Karlsruhe
Bankkassen
Spar-Kassen
Deutscher Caritasverband**Poth Innenausbau GmbH**
Büro: 6108 Erzhauten, Annstraße 5
Werkstatt uns Ausstellungsraum: 6100 Da-Wixhausen
Messeler-Park-Str. 138, Tel. 0 61 50 / 8 41 30**70 Lieber Opa 70**
Op je gezondheid van de KinderenHerzlichen Glückwunsch zum Geburtstag
liebe Anika Schäfer
Am 30. 1. 1981 erblicktest du das elektrische Licht dieser Welt. Jeden Tag willst du mehr erfahren von ihr: Sonne, Mond und Sterne sehen, frische Luft atmen, sauberes Wasser schmecken, die Erde fühlen, die Vögel hören; einen Tautropfen im Gras, eine Wiese, einen Baum bestaunen.
All dies wünschen wir dir, einmal selbst zu erfahren — nicht davon einmal in einem Buch zu lesen, beginnend mit „Es war einmal...“ Denn du brauchst es, um einmal ein gesunder, erwachsener Mensch zu werden.
Herr Börner, erinnern Sie sich daran, als Sie das letzte Mal ein Kind mit staunenden Augen all diese kleinen großen Wunder wahrnehmen sahen? Und kennen Sie die müden, traurigen Augen von Kindern, die nur Straßenschluchten und Rauchwolken sahen, nur Beton und Plastik föhlten?
Erinnern Sie sich daran! Dann, wenn Sie ihre Politik von Beton, Startbahn, Wiederaufarbeitungsanlage und Giftmülldeponie machen! Wir haben nichts gegen Technik — sie half uns erwachsen zu werden und gesund zu leben.
Aber sie darf kein Leben ersticken!!!
Erinnern Sie sich an Kinderaugen! Denken Sie daran, daß Sie heute mitentscheiden, in welche Welt sie einmal blicken! Denken Sie daran, daß Sie eine Welt zerstören oder erhalten lassen können, in der Anika leben muß, wenn Sie einmal nicht mehr sind! Lassen Sie ihr ihre Zukunft! — Das fordern auch ihre Onkel,
RALF SCHÄFER UND STEFAN SCHÄFER
Frankfurter Straße 28, 6070 LangenÜber die vielen Glückwünsche, Geschenke und Blumen anlässlich unserer
GOLDENEN HOCHZEIT
haben wir uns sehr gefreut und danken herzlich, vor allem Verwandten, Nachbarn und Bekannten sowie dem Jahrgang 1910/11.
Jakob und Theresia Sabadinowitsch
Teichstraße 11, 6070 Langen**Ihr Bruch**
Spranzband - 60
das Zuverlässigste! Der mechanisch aktive Vollschutz für Bruchstellen. Ein Band für Anspruchsvolle, die das Gute bevorzugen.
Platzverklebung, schnelle Beratung.
Dt. 2. Spandlängen, 15—18
Dreieck-Drogerie Buch, Hauptstraße 43**Warum nicht gleich zu den Profis?**
• Mauerrockenlegung incl. Drainage, Erdarbeiten etc.
• Schimmel-Salpeterbeseitigung (deutsches Bundespatent)
• Flachdachsanierung mit ECG-Dachdichtungsbahnen
• Terrassenabdichtung incl. Feilenarbeiten.
Bautenschutz Tel.: 06074 / 70690
Rödermark**HERREN HÜTE — MÜTZEN PELZMÜLLER**
Westendstraße 6, Egelsbach, Tel. 48 08**ATEX Edelholz paneele**